



YAMAHA



Leia este manual cuidadosamente
antes de conduzir o veículo

MANUAL DO PROPRIETÁRIO

MT-09

MT-09 (ABS)

B50-F8199-W1

 **Leia este manual cuidadosamente antes de conduzir este veículo. Este manual deve permanecer com o veículo quando o mesmo for vendido.**

Regulamentação ANATEL

Este produto está homologado pela ANATEL de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução 242/2000 e atende aos requisitos técnicos aplicados. Para mais informações consulte o site da ANATEL: **www.anatel.gov.br**.

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo e não causa interferência à sistemas operando em caráter primário.



Bem vindo ao mundo do motociclismo da Yamaha!

Como proprietário da MT09 (ABS), você se beneficia da vasta experiência da Yamaha na mais recente tecnologia em design e na fabricação de produtos de alta qualidade, que concederam à Yamaha uma reputação de confiabilidade.

Por favor, leia atentamente este manual para que possa desfrutar de todas as vantagens da sua MT09 (ABS). O Manual do Proprietário não só lhe dará instrução sobre operação, inspeção ou manutenção da sua motocicleta, como também indica como proteger a si mesmo e a outros de problemas e ferimentos.

Além disso, as diversas sugestões apresentadas neste manual irão ajudá-lo a manter sua motocicleta nas melhores condições possíveis. Para qualquer esclarecimento, não hesite em contatar seu concessionário Yamaha.

A equipe Yamaha deseja-lhe muitas viagens seguras e agradáveis. Por isso, lembre-se que a segurança vem em primeiro lugar!

A Yamaha busca continuamente avanços em design e qualidade do produto. Portanto, mesmo que este manual contenha as informações sobre produtos mais atuais disponíveis na época de sua impressão, pode haver pequenas diferenças entre sua motocicleta e este manual. Caso tenha alguma pergunta referente a este manual, por favor, consulte um concessionário Yamaha.

WWA10032

ADVERTÊNCIA

Por favor, leia completamente e cuidadosamente este manual antes de conduzir esta motocicleta.

**PRODUZIDO NO
POLO INDUSTRIAL
DE MANAUS**



CONHEÇA A AMAZÔNIA



YAMAHA MOTOR DA AMAZÔNIA LTDA.

Informações importantes no manual

WAU10134

Os pontos de maior importância estão assinalados neste manual pelas seguintes anotações:

	Este é o símbolo de alerta relativo à segurança. É utilizado para alertá-lo sobre perigos de ferimentos em potencial. Obedeça todas as mensagens de segurança seguidas por esse símbolo, para evitar possíveis ferimentos ou morte.
 ADVERTÊNCIA	Uma ADVERTÊNCIA indica uma situação de perigo que, se não for evitada, pode resultar em morte ou ferimentos graves.
ATENÇÃO	Uma ATENÇÃO indica que devem ser tomadas precauções especiais para evitar danos ao veículo ou outra propriedade.
NOTA	Uma NOTA fornece informações importantes para tornar os procedimentos mais fáceis ou mais claros.

*Especificações do produto estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

WAUW0012

MT09 (ABS)
MANUAL DO PROPRIETÁRIO
©2015 Yamaha Motor da Amazônia Ltda.
1a. edição, novembro 2015
Todos os direitos reservados.
É proibida a reimpressão ou o uso deste
material sem autorização por escrito da
Yamaha Motor da Amazônia Ltda.
Impresso no Brasil.

Índice

Informação de segurança	1-1
Dispositivo para transporte de carga	1-6

Descrição	2-1
Vista esquerda	2-1
Vista direita	2-2
Controles e instrumentos	2-3

Função dos controles e instrumentos	3-1
Sistema imobilizador	3-1
Interruptor principal/trava da direção	3-2
Luzes indicadoras e luzes de advertência	3-4
Unidade do visor multifuncional	3-7
D-mode (modo de condução)	3-15
Interruptores do guidão	3-16
Manete da embreagem	3-19
Pedal de câmbio	3-19
Manete do freio	3-19
Pedal do freio	3-20
ABS	3-20
Tampa do tanque de combustível	3-21
Combustível	3-22

Mangueira de respiro do tanque de combustível e mangueira de dreno	3-24
Catalisador	3-24
Assento	3-25
Compartmento de armazenamento	3-26
Ajuste do garfo dianteiro	3-26
Ajuste do conjunto do amortecedor traseiro	3-28
Cintas para a fixação de bagagem	3-30
Caveleto lateral	3-31
Sistema de corte do circuito de ignição	3-31
Conector auxiliar DC	3-33

Para sua segurança – inspeção antes do uso

Pontos importantes sobre a condução e operação	5-1
Partida no motor	5-1
Transmissão	5-3
Dicas para diminuir o consumo de combustível	5-5
Período de amaciamento do motor	5-5
Estacionamento	5-6

Manutenção periódica e ajuste	6-1
Kit de ferramentas do proprietário	6-2
Tabela de manutenção periódica para o sistema de controle de emissões	6-3
Tabela de manutenção e lubrificação periódica	6-5
Verificação das velas de ignição	6-12
Canister	6-13
Óleo do motor e cartucho do filtro de óleo	6-13
Líquido de arrefecimento	6-16
Elemento do filtro de ar	6-20
Verificação da marcha lenta do motor	6-21
Verificação da folga da manopla do acelerador	6-21
Folga das válvulas	6-21
Pneus	6-22
Rodas de liga leve	6-24
Ajuste da folga do manete da embreagem	6-25
Verificação da folga do manete do freio	6-25
Interruptores da luz do freio	6-26

Verificação das pastilhas dos freios dianteiro e traseiro.....	6-26
Verificação do nível do fluido de freio	6-27
Troca do fluido de freio	6-29
Folga da corrente de transmissão	6-29
Limpeza e lubrificação da corrente de transmissão.....	6-31
Verificação e lubrificação dos cabos.....	6-32
Verificação e lubrificação da manopla e cabo do acelerador	6-32
Verificação e lubrificação dos pedais de câmbio e freio	6-32
Verificação e lubrificação dos manetes de freio e embreagem	6-33
Verificação e lubrificação do cavalete lateral	6-34
Lubrificação das articulações da balança.....	6-34
Verificação do garfo dianteiro	6-35
Inspeção da direção	6-35
Verificação dos rolamentos da roda	6-36
Bateria.....	6-36

Substituição dos fusíveis.....	6-38
Substituição da lâmpada do farol	6-41
Substituição da lâmpada da luz auxiliar	6-44
Luz do freio/lanterna.....	6-45
Substituição da lâmpada do pisca	6-45
Substituição da lâmpada da luz da placa de licença	6-46
Suporte da motocicleta	6-47
Localização de problemas	6-47
Tabela de localização de problemas	6-49

Limpeza e armazenamento da motocicleta	7-1
Cuidados cor fosca	7-1
Cuidados	7-1
Armazenamento	7-4

Especificações	8-1
-----------------------------	------------

Informações ao proprietário	9-1
Números de identificação	9-1
Yamaha e a preservação do meio ambiente	9-2
Óleo do motor YAMALUBE®	9-5

Índice remissivo	10-1
-------------------------------	-------------

CONCESSIONÁRIAS AUTORIZADAS YAMAHA	11-1
---	-------------

CERTIFICADO DE GARANTIA... ..	12-1
--------------------------------------	-------------

Informação de segurança

WAUW0876

Seja um Proprietário Responsável

Como proprietário do veículo, você é responsável pela segurança e o funcionamento adequado da sua motocicleta. Motocicletas são veículos de duas rodas.

Sua utilização e operação seguras dependem do uso de técnicas adequadas de condução, bem como da experiência do condutor. Cada condutor deve conhecer as seguintes exigências antes de conduzir esta motocicleta.

Ele ou ela deve:

- Obter instruções completas de uma fonte competente sobre todos os aspectos do funcionamento da motocicleta.
- Observar as advertências e exigências de manutenção no Manual do Proprietário.
- Obter treinamento qualificado sobre técnicas seguras e adequadas de condução.

- Obter serviço de um profissional técnico como indicado neste Manual do Proprietário e/ou quando necessário, verificar as condições mecânicas.

Conduzir com segurança

Sempre faça inspeções pré-operação cada vez que utilizar o veículo, para certificar-se que está em condições seguras de funcionamento. A falha em inspecionar ou manter o veículo em condições adequadas aumenta a possibilidade de um acidente ou danos ao equipamento. Consulte a página 4-1 para verificar a lista de inspeção antes do uso.

- Esta motocicleta é projetada para levar o condutor e um passageiro.
- A falha dos motoristas em detectar e reconhecer motocicletas no trânsito é a principal causa de acidentes entre automóveis e motocicletas. Muitos acidentes foram causados por um motorista de automóvel que não viu a motocicleta.

Tornar-se visível parece ser bastante eficiente na redução do risco deste tipo de acidente.

Portanto:

- Use uma jaqueta com cores vivas.
- Redobre a atenção quando se aproximar e atravessar cruzamentos, já que estes são os lugares mais prováveis para acidentes com motocicleta.
- Trafegue onde outros motoristas possam vê-lo. Evite trafegar no ponto cego de outro motorista.
- Diversos acidentes envolvem condutores inexperientes. Na verdade, vários condutores que se envolveram em acidentes nem sequer possuíam carteira de habilitação para motocicleta.
- Esteja certo de que está qualificado e apenas empreste sua motocicleta a outros condutores qualificados.

- Conheça suas habilidades e limites. Ficar dentro de seus limites pode ajudar a evitar acidente.
- Recomendamos que você treine conduzir sua motocicleta onde não haja trânsito, até que esteja completamente familiarizado com a motocicleta e todos os seus controles.
- Diversos acidentes foram causados por erro do condutor da motocicleta. Um erro comum cometido pelo condutor é fazer uma curva muito aberta em decorrência do excesso de velocidade ou fazer uma curva muito fechada (ângulo de inclinação insuficiente para a velocidade).
- Sempre obedeça os limites de velocidade e nunca trafegue mais rápido do que as condições lhe permitem.
- Sempre sinalize antes de qualquer mudança de direção ou mudança de faixa. Certifique-se que os outros motoristas possam vê-lo.
- A postura do condutor e do passageiro é importante para o controle adequado.
- O condutor deve manter as duas mãos no guidão e os dois pés no estribo durante a condução, para manter o controle da motocicleta.
- O passageiro deve sempre segurar no condutor, na alça do assento ou barra, se equipado, com as duas mãos e manter os dois pés no estribo. Nunca leve um passageiro a menos que ele ou ela possam colocar firmemente os pés no estribo do passageiro.
- Nunca conduza sob o efeito de álcool ou outras drogas.

- Esta motocicleta é projetada para uso apenas na estrada. Ela não é adequada para uso fora de estrada.

Equipamentos de Proteção

A maioria das mortes por acidentes com motocicleta resulta de ferimentos na cabeça. O uso de um capacete é fator crucial na prevenção ou redução de ferimentos na cabeça.

- Sempre use um capacete aprovado por um órgão competente.
- Utilize uma viseira ou óculos. O vento nos olhos desprotegidos pode prejudicar a visão, o que pode atrapalhar a visualização de uma situação de perigo.
- Vestir uma jaqueta, botas, calça, luvas, etc., é eficiente na prevenção ou redução de ferimentos em geral.

Informação de segurança

- Nunca vista roupas largas, pois elas podem prender nas alavancas de controle, estribos, ou rodas e provocar ferimentos ou um acidente.
- Sempre vista roupas protetoras que cubram suas pernas, tornozelos e pés. O motor e o sistema de escape ficam muito quentes durante ou após a condução e podem provocar queimaduras.
- O passageiro também deve observar as precauções acima.

Evite Envenenamento por Monóxido de Carbono

Todo escapamento do motor contém monóxido de carbono, um gás mortal. Respirar monóxido de carbono pode causar dores de cabeça, tontura, sonolência, náusea, perturbação e eventualmente morte.

Monóxido de Carbono é um gás incolor, inodoro, insípido, que pode estar presente, mesmo que não veja ou não sinta o cheiro procedente do escape do

motor. Pode-se acumular em um tempo muito curto níveis mortais de monóxido de carbono que podem enfraquecê-lo e impedir que se salve. Do mesmo modo, monóxido de carbono também pode ficar armazenado por horas ou dias em áreas fechadas ou pouco ventiladas. Se sentir qualquer sintoma de envenenamento por monóxido de carbono, deixe a área imediatamente, respire ar fresco e PROCURE TRATAMENTO MÉDICO.

- Não deixe o motor funcionando em áreas fechadas. Mesmo utilizando ventilador ou abrindo as janelas e portas, o monóxido de carbono pode rapidamente alcançar níveis perigosos.
- Não deixe o motor em funcionamento em áreas mal ventiladas ou parcialmente fechadas como celeiros, garagens ou estacionamentos.

- Não deixe o motor em funcionamento ao ar livre onde os gases de escape possam penetrar em edifícios através de janelas ou portas abertas.

Carga

Acrescentar acessórios ou bagagens em sua motocicleta pode ter um efeito adverso na estabilidade e manuseio, caso a distribuição do peso do veículo seja alterada. Para evitar a possibilidade de acidente, tenha extremo cuidado ao acrescentar bagagens ou acessórios em sua motocicleta. Tenha cuidado extra quando conduzir uma motocicleta que tenha bagagens ou acessórios adicionais. Aqui, junto com as informações sobre acessórios, há algumas diretrizes gerais para seguir quando adicionar carga na sua motocicleta:

O peso total do condutor, passageiro, acessórios e carga não deve exceder o limite máximo de carga. **A condução de um veículo sobrecarregado pode causar um acidente.**

Carga máxima:

174 kg

Quando carregar dentro desse limite de peso, lembre-se do seguinte:

- O peso da bagagem e acessório deve ser mantido o mais baixo e próximo possível da motocicleta. Posicione os itens mais pesados de maneira segura e mais próximos possíveis do centro do veículo, e certifique-se de distribuir o peso da maneira mais nivelada possível em ambos os lados da motocicleta, para minimizar o desequilíbrio ou instabilidade.
- O deslocamento dos pesos pode ocasionar um desequilíbrio repentino. Certifique-se que os acessórios e as bagagens estão firmemente presos à motocicleta

antes de conduzi-la. Verifique frequentemente os suportes dos acessórios e os bagageiros.

- Ajuste adequadamente a suspensão de acordo com a carga (somente modelos com suspensão ajustável) e verifique a condição e pressão dos pneus.
- Nunca acople nenhum item grande ou pesado ao guidão, garfo dianteiro ou para-lama. Esses itens, incluindo cargas como sacos de dormir, mochilas ou barracas, podem criar instabilidade na condução ou diminuir a resposta da direção.
- **Este veículo não foi projetado para puxar semi-reboque ou reboque, ou acoplar sidecar. A instalação destes acessórios causa danos à estrutura do veículo, além de prejudicar a sua condução.**

Acessórios Genuínos Yamaha

Escolher acessórios para o seu veículo é uma importante decisão. Acessórios genuínos Yamaha, que estão disponíveis somente em um concessionário Yamaha, foram projetados, testados e aprovados pela Yamaha para utilização no seu veículo.

Muitas empresas, que não tem conexão com a Yamaha, fabricam peças e acessórios ou oferecem outras modificações para os veículos da Yamaha. A Yamaha não pode testar todos os acessórios que estas empresas produzem. Portanto, a Yamaha não pode nem endossar, nem recomendar o uso de acessórios que não são vendidos pela Yamaha ou modificações que não são recomendadas pela Yamaha, mesmo que o acessório for vendido ou instalado em um concessionário Yamaha.

Informação de segurança

Peças, Acessórios e Modificações Não Originais

Mesmo que alguns produtos não originais possam ter um desenho e uma qualidade semelhantes aos acessórios genuínos Yamaha, é importante reconhecer que esses acessórios ou modificações não originais não são adequados devido ao potencial risco de acidentes à você ou a outros. A instalação de produtos não originais ou outras modificações feitas no seu veículo que mude o projeto ou as características de condução pode colocar você e outros em grande risco de sério acidente ou morte. Você é o responsável por ferimentos causados devido a mudanças no veículo.

Lembre-se das seguintes recomendações, bem como das oferecidas em “Carga” quando montar acessórios.

- Nunca instale acessórios ou transporte cargas que possam prejudicar a performance da sua motocicleta. Cuidadosamente, inspecione o acessório antes de

usá-lo para garantir que ele não reduza, de forma alguma, o espaço livre do chão ou de curva, limite o percurso da suspensão, o percurso do guidão, o funcionamento do controle ou mesmo obstrua as luzes ou refletores.

- Os acessórios encaixados no guidão ou na área do garfo dianteiro podem criar instabilidade em razão da distribuição inadequada do peso ou alterações na aerodinâmica. Caso acessórios sejam acrescentados ao guidão ou à área do garfo dianteiro, devem ser o mais leve e menor possível.
- Acessórios pesados ou grandes podem afetar seriamente a estabilidade da motocicleta em razão dos efeitos aerodinâmicos. O vento pode tentar levantar a motocicleta ou esta pode se tornar instável em ventos desfavoráveis. Esses acessórios também podem causar

instabilidade quando for ultrapassar ou for ultrapassado por veículos grandes.

- Alguns acessórios podem tirar o condutor de sua posição normal de condução. Esta posição inadequada limita a liberdade de movimento do condutor e pode limitar a capacidade de controle, portanto, tais acessórios não são recomendados.
- Tenha cuidado ao adicionar acessórios elétricos. Caso os acessórios elétricos ultrapassem a capacidade do sistema elétrico da motocicleta pode haver uma falha elétrica, causando uma perda perigosa de luzes ou de potência do motor.

Pneus e Aros Não Originais

Os pneus e aros que vem em sua motocicleta foram projetados para combinar a capacidade de desempenho e proporcionar a melhor combinação de direção, frenagem e conforto. Outros

pneus, aros, tamanhos e combinações podem não ser apropriados. Consulte a página 6-22 para especificações do pneu e informações adicionais ao trocar os pneus.

Transporte da Motocicleta

Certifique-se de observar as seguintes instruções antes de transportar a motocicleta em outro veículo.

- Retire da motocicleta todos os itens soltos.
- Verifique se a torneira de combustível (se equipada) está na posição “OFF” e que não há vazamentos de combustível.
- Coloque a roda dianteira de forma reta no trailer ou na caçamba do caminhão, e prenda na grade para evitar movimento.
- Engate a transmissão (para modelos com transmissão manual).
- Amarre a motocicleta com cintas ou correias, fixadas nas partes sólidas da motocicleta como o chassi ou no garfo dianteiro (e não, por

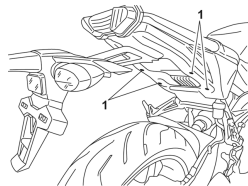
exemplo, nas peças de borracha dos guidões ou nos piscas, ou nas peças que possam quebrar). Escolha o local para fixação das cintas cuidadosamente para que a cinta não raspe nas superfícies pintadas durante o transporte.

- A suspensão deve ser comprimida com as cintas, se possível, assim a motocicleta não irá balançar excessivamente durante o transporte.

Dispositivo para transporte de carga

Instalação do bauleto

1. Retire o assento.
2. Retire os painéis, retirando os parafusos e os fixadores rápidos.
3. Fure uma abertura na área demarcada no interior dos painéis.



1. Pontos de instalação

4. Instale o suporte do bauleto, e então aperte os parafusos de fixação com o torque especificado.

Informação de segurança

Torque de aperto:

Parafusos de fixação:
2,3 kgf·m (23 Nm)

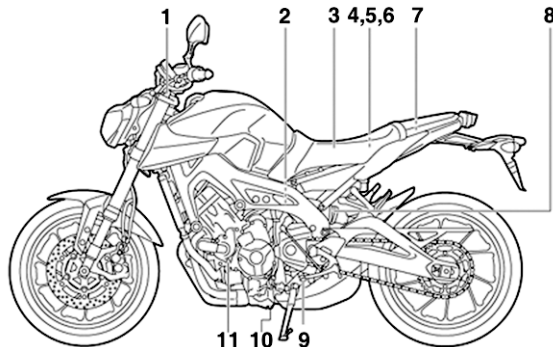
WWAW0210



ADVERTÊNCIA

- Não exceda o limite de carga de 5 kg para o bauleto, incluindo o peso do próprio bauleto e seu respectivo suporte.
- Não exceda a carga máxima no veículo. Danos causados pelo excesso de carga não são cobertos pela garantia. Conduzir com carga acima do permitido ou com carga solta pode criar instabilidade na condução, além de causar dano ao chassi e possivelmente acidentes graves. Na utilização do veículo com bauleto instalado, é fundamental inspecioná-lo antes do uso. Consulte a página 4-1 para a lista de inspeção antes do uso.

Vista esquerda

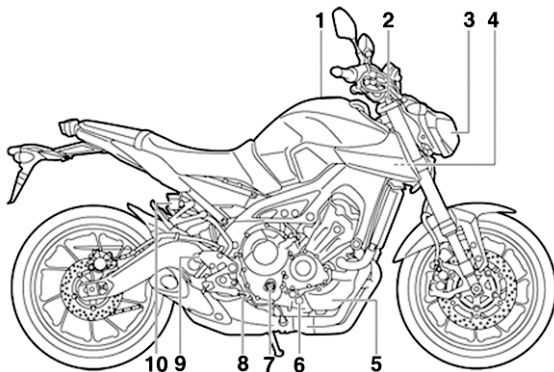


- | | |
|---|---|
| 1. Parafuso de ajuste da pré-carga da mola do garfo dianteiro (página 3-26) | 7. Compartimento de armazenamento (página 3-26) |
| 2. Parafuso de ajuste da força amortecedora de recuo do conjunto do amortecedor (página 3-28) | 8. Anel de ajuste da pré-carga da mola do conjunto do amortecedor (página 3-28) |
| 3. Assento (página 3-25) | 9. Pedal de câmbio (página 3-19) |
| 4. Caixa de fusíveis 2 (página 6-38) | 10. Parafuso de dreno do óleo do motor (página 6-13) |
| 5. Fusível principal (página 6-38) | 11. Parafuso de dreno do líquido de arrefecimento (página 6-18) |
| 6. Fusível do sistema de injeção de combustível (página 6-38) | |

Descrição

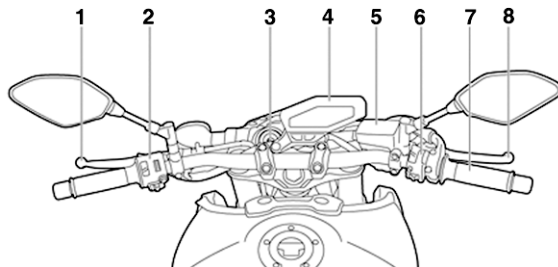
WAU10421

Vista direita



- | | |
|---|--|
| 1. Tampa do tanque de combustível (página 3-21) | 7. Tampa de abastecimento do óleo do motor (página 6-13) |
| 2. Parafuso de ajuste da força de amortecimento de retorno do garfo dianteiro (página 3-26) | 8. Pedal do freio (página 3-20) |
| 3. Farol (página 6-41) | 9. Interruptor da luz do freio traseiro (página 6-26) |
| 4. Caixa de fusíveis 1 (página 6-38) | 10. Reservatório do fluido do freio traseiro (página 6-27) |
| 5. Reservatório do líquido de arrefecimento (página 6-16) | |
| 6. Visor de verificação do nível de óleo do motor (página 6-13) | |

Controles e instrumentos

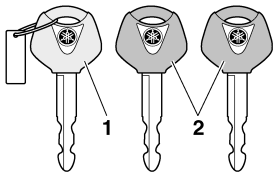


1. Manete da embreagem (página 3-19)
2. Interruptores do guidão esquerdo (página 3-16)
3. Interruptor principal/trava da direção (página 3-2)
4. Visor multifuncional (página 3-7)
5. Reservatório do fluido do freio dianteiro (página 6-27)
6. Interruptores do guidão direito (página 3-16)
7. Manopla do acelerador (página 6-21)
8. Manete do freio (página 3-19)

Função dos controles e instrumentos

Sistema imobilizador

WAU10978



1. Chave de reconfiguração do código (vermelha)
2. Chaves padrão (preta)

Este veículo está equipado com um sistema imobilizador para evitar roubo através de códigos de registro nas chaves padrão. Este sistema é composto pelo seguinte:

- uma chave de reconfiguração do código (com um arco vermelho)
- duas chaves padrão (com um arco preto) que podem ser reconfiguradas com novos códigos

- um transmissor-receptor (que é instalado na chave de reconfiguração do código)
- uma unidade imobilizadora
- uma ECU (Unidade de Controle Eletrônico)
- uma luz indicadora do sistema imobilizador (Consulte a página 3-7.)

A chave com o arco vermelho é utilizada para registrar códigos em cada uma das chaves padrão. Dado que a reconfiguração é um processo difícil, leve o veículo com as três chaves a um concessionário Yamaha, para que sejam reconfiguradas. Não utilize a chave com arco vermelho para conduzir o veículo. A chave com arco vermelho deve ser somente utilizada para reconfigurar as chaves padrão. Utilize sempre uma chave padrão para conduzir o veículo.

WCA11822

ATENÇÃO

- **NÃO PERCA A CHAVE DE RECONFIGURAÇÃO DO CÓDIGO! CONTATE IMEDIATAMENTE O**

SEU CONCESSIONÁRIO CASO A TENHA PERDIDO! Se perder esta chave, será impossível configurar novos códigos nas chaves normais. As chaves normais podem continuar sendo utilizadas para colocar o veículo em funcionamento, no entanto, caso seja necessário re-configurar o código (ou seja, se for feita uma nova chave normal ou perder todas as chaves), será necessário substituir todo o sistema imobilizador. Por isso, recomendamos que utilize uma das chaves normais e mantenha a chave de re-configuração do código em um local seguro.

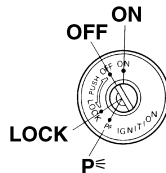
- Não mergulhe as chaves em água.
- Não exponha as chaves a temperaturas excessivamente elevadas.

Função dos controles e instrumentos

WAU10474

- Não coloque as chaves próximas de ímãs (incluindo produtos como alto-falantes, etc., mas sem se limitar a estes).
- Não coloque as chaves próximas de objetos que transmitam sinais elétricos.
- Não coloque objetos pesados sobre a chave.
- Não efetue qualquer tipo de polimento nem altere a forma das chaves.
- Não desmonte a parte plástica das chaves.
- Não coloque duas chaves de qualquer sistema imobilizador no mesmo chaveiro.
- Mantenha as chaves normais, bem como chaves de outros sistemas imobilizadores afastadas da chave de reconfiguração do código deste veículo.
- Mantenha as chaves de outros sistemas imobilizadores longe do interruptor principal, uma vez que elas podem causar interferência de sinais.

Interruptor principal/trava da direção



O interruptor principal/trava da direção controla a ignição e o sistema elétrico, e é usado para travar a direção. As diversas posições estão descritas abaixo.

NOTA

Certifique-se de utilizar a chave padrão (preta) para condução normal do veículo. Para minimizar o risco de perder a chave de reconfiguração do código

Função dos controles e instrumentos

(vermelha), mantenha-a num local seguro e utilize-a apenas para reconfigurar códigos.

ON

WAU36871

Todos os circuitos elétricos são alimentados com energia; a luz do contador, a luz traseira, a luz da placa e a luz auxiliar acendem, e o motor pode ser ligado. A chave não pode ser removida.

NOTA

O farol dianteiro acende automaticamente quando o motor é ligado e permanece aceso até que a chave seja girada para "OFF", mesmo se o motor parar.

OFF

WAU10662

Todos os sistemas elétricos estão desligados. A chave pode ser removida.

WWA10062

! ADVERTÊNCIA

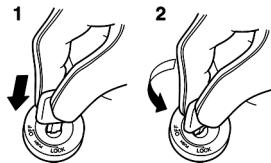
Nunca gire a chave para a posição "OFF" ou "LOCK" enquanto a motocicleta estiver em movimento. Caso contrário os sistemas elétricos serão desativados, o que pode resultar em perda de controle ou em um acidente.

WAU10687

LOCK

A direção está travada e todos os sistemas elétricos estão desligados. A chave pode ser removida.

Para travar a direção



1. Pressionar.
2. Girar.

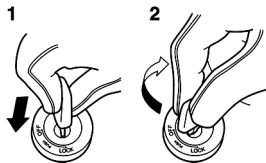
1. Gire os guidões completamente para a esquerda.
2. Com a chave na posição "OFF", pressione-a e gire-a para "LOCK".
3. Retire a chave.

NOTA

Se a direção não travar, tente girar o guidão levemente de volta para direita.

Função dos controles e instrumentos

Para destravar a direção



1. Pressionar.

2. Girar.

1. Insira a chave.

2. Com a chave na posição “LOCK”, pressione-a e gire-a para “OFF”.

WAU59680

P (Parking)

As luzes do pisca alerta e dos piscas podem ser acesas, mas os demais circuitos elétricos estão desligados. A chave pode ser retirada.

A direção deve estar travada antes da chave ser girada para “P”.

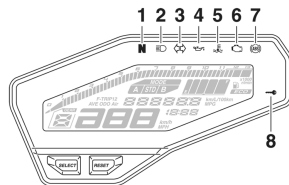
ATENÇÃO

Utilizar a luz do pisca alerta durante um longo período de tempo pode causar o descarregamento da bateria.

WCA20760

Luzes indicadoras e luzes de advertência

WAU49398



1. Luz indicadora de ponto morto “N”
2. Luz indicadora do farol alto
3. Luz indicadora do pisca
4. Luz de advertência do nível de óleo
5. Luz de advertência da temperatura do líquido de arrefecimento
6. Luz de advertência de problema no motor
7. Luz de advertência do Sistema Anti-bloqueio de Freio (ABS)
8. Luz indicadora do sistema imobilizador

Função dos controles e instrumentos

Luz indicadora do pisca “”

WAU11022

Esta luz indicadora acende intermitentemente quando a luz do pisca estiver piscando.

Luz indicadora de ponto morto “**N**”

WAU11061

Esta luz indicadora acende quando a transmissão estiver em ponto morto.

Luz indicadora do farol alto “”

WAU11081

Esta luz indicadora se acende quando o farol alto é acionado.

Luz de advertência do nível de óleo “”

WAU11256

Esta luz de advertência se acende quando o nível do óleo do motor está baixo.

O circuito elétrico da luz de advertência pode ser verificado girando-se a chave para “ON”. A luz de advertência deve acender por alguns segundos e depois apagar.

Se a luz de advertência não acender inicialmente quando a chave for girada para “ON”, ou se a luz de advertência permanecer acesa após confirmar que o nível do óleo está correto (consulte a página 6-13), solicite a um concessionário Yamaha para verificar o circuito elétrico.

NOTA

- Mesmo que o nível do óleo seja suficiente, a luz de advertência pode piscar durante uma subida ou durante uma aceleração ou desaceleração, mas isso não significa mau funcionamento.
- Este modelo também está equipado com um dispositivo de auto-diagnóstico para o circuito de detecção do nível do óleo. Se um problema for detectado no circuito

de detecção, a luz de advertência do nível de óleo irá piscar repetidamente. Se isso ocorrer, solicite a um concessionário Yamaha para verificar o veículo.

Luz de advertência da temperatura do líquido de arrefecimento “”

WAU57931

Esta luz de advertência acende quando o motor superaquece. Quando isto acontecer, desligue o motor imediatamente e deixe-o esfriar.

O circuito elétrico da luz de advertência pode ser verificado girando a chave para “ON”. A luz de advertência deve acender por alguns segundos e depois apagar.

Se a luz de advertência não acender inicialmente quando a chave for girada para “ON”, ou se a luz de advertência permanecer acesa, solicite a um concessionário Yamaha para verificar o circuito elétrico.

Função dos controles e instrumentos

WCA10022

ATENÇÃO

Desligue o motor se houver superaquecimento.

NOTA

- Para veículos equipados com ventoinha do radiador, a ventoinha deve ligar e desligar automaticamente de acordo com a temperatura do líquido de arrefecimento no radiador.
- Se o motor superaquecer, consulte a página 6-50 para instruções adicionais.

WAW11535

Luz de advertência de problema no motor “”

Esta luz de advertência se acende ou pisca quando um circuito elétrico que monitora o motor apresentar problema. Se isto ocorrer, solicite a um concessionário Yamaha para verificar o sistema

de autodiagnóstico. (Consulte a página 3-14 para obter explicações sobre o dispositivo de autodiagnóstico.)

O circuito elétrico da luz de advertência pode ser verificado girando a chave para “ON”. A luz de advertência deve acender por alguns segundos e depois apagar.

Se a luz de advertência não acender quando a chave for girada para “ON”, ou se a luz de advertência permanecer acesa, solicite a um concessionário Yamaha para verificar o circuito elétrico.

WAW60250

Luz de advertência do ABS “”

Em funcionamento normal, a luz de advertência do ABS acende-se quando a chave é girada para “ON”, e desliga-se após ser atingida uma velocidade de 10 km/h ou superior.

Se a luz de advertência do ABS:

- não se acender quando a chave é girada para “ON”

- acender ou ficar intermitente durante a condução
- não se apagar após ser atingida uma velocidade de 10 km/h ou superior

O sistema ABS pode não funcionar corretamente. Se acontecer alguma das situações acima, solicite a um concessionário Yamaha que verifique o sistema assim que possível. (Consulte a página 3-20 para uma explicação do sistema ABS.)

WWA17730



ADVERTÊNCIA

Se a luz de advertência do ABS não apagar após a motocicleta atingir a velocidade de 10 km/h ou superior, ou se a luz de advertência acender ou piscar enquanto conduz, o sistema de frenagem reverte para o freio convencional. Se qualquer uma dessas situações acima ocorrer, ou se a luz de advertência não se acender, tenha um cuidado extra para não ocasionar o travamento das rodas durante uma frenagem de emergência. Solicite a

Função dos controles e instrumentos

um concessionário Yamaha que verifique o sistema de freio e os circuitos elétricos assim que possível.

NOTA

A luz de advertência do ABS também se acenderá enquanto o interruptor de partida for pressionado, mas isto não indica um mau funcionamento.

WAU54682

Luz indicadora do sistema imobilizador “—”

Quando a chave é girada para “OFF” e terem passado 30 segundos, a luz indicadora começa a piscar indicando que o sistema imobilizador está ativado. Depois de 24 horas se passarem, a luz indicadora irá parar de piscar, mas o sistema imobilizador continuará ativado.

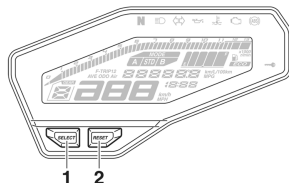
O circuito elétrico da luz indicadora pode ser verificado girando a chave para “ON”. A luz indicadora deve acender por alguns segundos e depois apagar.

Se a luz indicadora não acender inicialmente quando a chave for girada para “ON”, ou se a luz indicadora permanecer acesa, solicite a um concessionário Yamaha para verificar o circuito elétrico.

O dispositivo de auto-diagnóstico também detecta problemas nos circuitos do sistema imobilizador. (Consulte a página 3-14 para mais informações sobre o dispositivo de auto-diagnóstico.)

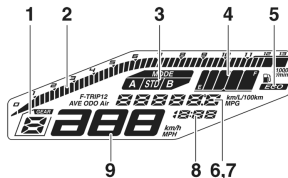
WAU58621

Unidade do visor multifuncional



1. Botão “SELECT”
2. Botão “RESET”

Função dos controles e instrumentos



1. Visor de marcha
2. Tacômetro
3. Visor do modo de condução
4. Medidor de combustível
5. Indicador de economia "ECO"
6. Visor multifuncional
7. Dispositivo de auto-diagnóstico
8. Relógio
9. Velocímetro

WWA12423

ADVERTÊNCIA

Certifique-se de parar o veículo antes de fazer qualquer mudança de ajuste no visor multifuncional. Mudar a con-

figuração enquanto conduz pode distrair o condutor e aumentar o risco de um acidente.

O visor multifuncional está equipado com o seguinte:

- um velocímetro
- um tacômetro
- um relógio
- um medidor de combustível
- um indicador de economia
- um visor de marcha
- um visor do modo de condução
- um visor multifuncional

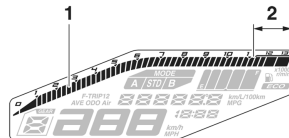
NOTA

Exceto para alternar entre o modo de controle de brilho ou o visor do relógio, gire a chave para "ON" antes de utilizar os botões "SELECT" e "RESET" para ajustar o visor multifuncional.

Velocímetro

O velocímetro mostra a velocidade de condução do veículo.

Tacômetro



1. Tacômetro
2. Zona vermelha do tacômetro

O tacômetro permite que o condutor monitore a velocidade do motor e mantenha-o na faixa ideal de potência. Quando a chave é girada para "ON", o tacômetro irá percorrer na faixa do rpm e retornar para zero para testar o circuito elétrico.

WCA10032

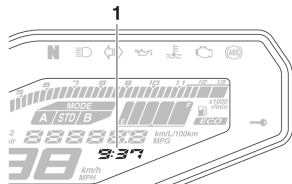
ATENÇÃO

Não opere o motor na faixa vermelha do tacômetro.

Faixa vermelha: acima de 11250 rpm.

Função dos controles e instrumentos

Relógio



1. Relógio

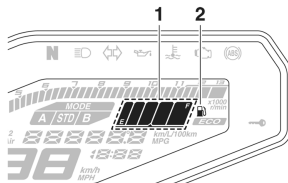
O relógio utiliza um sistema de 12 horas. Quando o interruptor principal não está na posição "ON", o relógio pode ser visto por 10 segundos pressionando o botão "SELECT".

Para ajustar o relógio

1. Gire a chave para "ON".
2. Pressione o botão "SELECT" e "RESET" juntos por pelo menos dois segundos.
3. Quando os dígitos da hora começarem a piscar, pressione o botão "RESET" para ajustar as horas.

4. Pressione o botão "SELECT" e então os dígitos dos minutos irão piscar.
5. Pressione o botão "RESET" para ajustar os minutos.
6. Pressione o botão "SELECT" e então solte-o para iniciar o relógio.

Medidor de combustível



1. Medidor de combustível
2. Indicador de advertência do nível de combustível "E"

O medidor de combustível indica a quantidade de combustível no tanque. Os segmentos do visor desaparecem em direção ao "E" (Vazio) quando o ní-

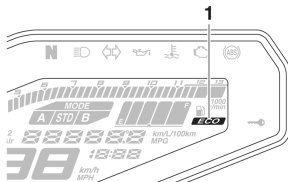
vel do combustível diminui. Quando o último segmento e o indicador de advertência do nível de combustível "E" começarem a piscar, reabasteça o mais rápido possível.

NOTA

O visor de combustível está equipado com um sistema de auto-diagnóstico. Se um problema for detectado no circuito elétrico, o seguinte ciclo se repetirá até que o malfuncionamento seja corrigido: segmentos do nível de combustível e indicador de advertência do nível de combustível "E" piscarão oito vezes, e então desligarão por aproximadamente 3 segundos. Quando isso ocorrer, solicite a um concessionário Yamaha que verifique o circuito elétrico.

Função dos controles e instrumentos

Indicador de economia Eco



1. Indicador de economia “ECO”

Este indicador acende quando o veículo for conduzido de forma econômica, em termos de combustível, e amigável ao meio ambiente. O indicador se apaga quando o veículo é desligado.

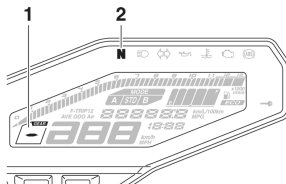
NOTA

Considere as seguintes sugestões para reduzir o consumo de combustível:

- Evite velocidades elevadas do motor durante a aceleração.
- Conduza em uma velocidade constante.

- Selecione a marcha apropriada à velocidade do veículo.

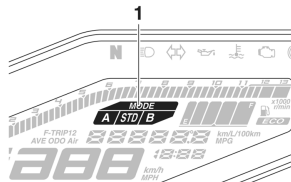
Visor de marcha



1. Visor de marcha
2. Luz indicadora de ponto morto “N”

Este visor mostra a marcha selecionada. O ponto morto é indicado pelo “N” e pela luz indicadora de ponto morto.

Visor do modo de condução

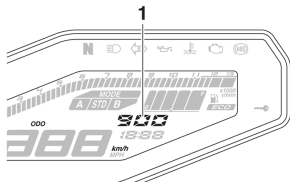


1. Visor do modo de condução

Este visor indica qual o modo de condução selecionado: “STD”, “A” ou “B”. Para mais detalhes dos modos e como selecioná-los, consulte as páginas 3-15 e 3-18.

Função dos controles e instrumentos

Visor multifuncional



1. Visor multifuncional

O visor multifuncional está equipado com o seguinte:

- um hodômetro
- dois hodômetros parciais (que mostram a distância percorrida desde que foram zerados pela última vez)
- um hodômetro da reserva de combustível (que mostra a distância percorrida desde que o último segmento do medidor de combustível começou a piscar)
- um visor de consumo instantâneo de combustível

- um visor de consumo médio de combustível
- um visor da temperatura do líquido de arrefecimento
- um visor da temperatura do ar de admissão
- um visor de código de erro
- um visor de controle da luminosidade

Pressione o botão “SELECT” para alterar o visor entre o modo de consumo instantâneo de combustível “km/L” ou “L/100 km”, modo de consumo médio de combustível “AVE_ _ km/L” ou “AVE_ _ L/100 km”, modo de temperatura do líquido de arrefecimento “°C”, modo de temperatura do ar de admissão “Air_ _ °C”, modo hodômetro “ODO”, e modos hodômetros parciais “TRIP 1” e “TRIP 2” na seguinte ordem:

km/L ou L/100 km → AVE_ _ km/L ou AVE_ _ L/100 km → °C → Air_ _ °C → ODO → TRIP 1 → TRIP 2

NOTA

- Pressione o botão “RESET” para alterar o visor na ordem inversa.
- O hodômetro parcial de reserva de combustível e os modos de auto-diagnóstico acendem automaticamente, enquanto o modo de controle da luminosidade é acessado separadamente.

Se o indicador de advertência do nível de combustível “” e o segmento esquerdo do visor de combustível começarem a piscar, o visor mudará automaticamente para o modo de hodômetro parcial da reserva de combustível “F-TRIP” e começará a contar a distância percorrida a partir daquele ponto. Neste caso, pressione o botão “SELECT” para alterar o visor entre os vários modos de hodômetro parcial, hodômetro, consumo instantâneo e consumo médio de combustível, na seguinte ordem:

Função dos controles e instrumentos

O visor de consumo médio de combustível pode ser ajustado tanto para “AVE_ _ km/L” ou “AVE_ _ L/100 km”.

- “AVE_ _ km/L”: A distância média que pode ser conduzida com 1,0 L de combustível é mostrada.
- “AVE_ _ L/100 km”: A quantidade média de combustível necessário para conduzir por 100 km é mostrado.

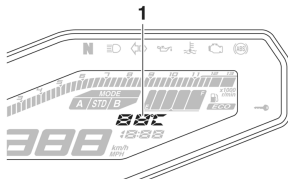
Para alterar entre o ajuste do visor de consumo médio de combustível, pressione o botão “SELECT” por um segundo.

Para reiniciar o consumo médio de combustível, pressione o botão “RESET” por pelo menos um segundo.

NOTA

Após reiniciar o consumo médio de combustível, “_ _” será mostrado, até que o veículo seja conduzido por 1 km.

Modo de temperatura do líquido de arrefecimento



1. Visor da temperatura do líquido de arrefecimento

Este visor mostra a temperatura do líquido de arrefecimento de 40 °C a 116 °C aumentando em 1 °C.

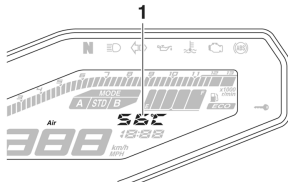
Se a mensagem “HI” piscar, pare o veículo, e então desligue o motor para esfriá-lo. (Consulte a página 6-50.)

NOTA

- Quando a temperatura do líquido de arrefecimento estiver abaixo de 40 °C, “LO” será mostrado.

- A temperatura do líquido de arrefecimento varia de acordo com mudanças no clima e na carga do motor.

Modo de temperatura do ar de admissão



1. Visor da temperatura do ar de admissão

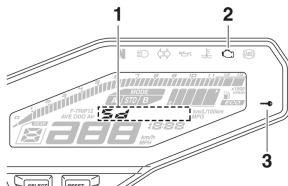
O visor de temperatura do ar de admissão indica a temperatura do ar que é absorvido para a caixa do filtro de ar. Este visor mostra a temperatura do ar de admissão de -9 °C a 99 °C aumentando em 1 °C.

Função dos controles e instrumentos

NOTA

- -9°C será mostrado mesmo que a temperatura do ar de admissão estiver abaixo de -9°C .
- A temperatura do ar de admissão pode variar da temperatura ambiente.

Dispositivo de auto-diagnóstico



1. Visor do código de falha
2. Luz de advertência de problema no motor “ ”
3. Luz indicadora do sistema imobilizador “ ”

Este modelo está equipado com um dispositivo de auto-diagnóstico para os vários circuitos elétricos.

Se um problema for detectado em qualquer desses circuitos, a luz de advertência de problema no motor irá acender e o visor indicará um código de erro.

Se o visor indicar qualquer código de erro, anote o número e solicite a um concessionário Yamaha para verificar o veículo.

O dispositivo de auto-diagnóstico também detecta problemas nos circuitos do sistema imobilizador.

Se um problema for detectado nos circuitos do sistema imobilizador, a luz indicadora do sistema imobilizador irá piscar e o visor indicará um código de erro.

NOTA

Se o visor indicar o código de erro 52, isto pode ser causado por interferência de transponder. Se esse código de erro aparecer, tente o seguinte.

1. Use a chave de reconfiguração para dar partida no motor.

NOTA

Certifique-se que não há outras chaves imobilizadoras próximas ao interruptor principal, e não mantenha mais de uma chave imobilizadora no mesmo chaveiro! Chaves do sistema imobilizador podem causar interferência de sinal, que pode impedir a partida do motor.

2. Se o motor ligar, desligue-o e tente dar partida com as chaves padrão.
3. Se uma ou ambas as chaves padrão não ligarem o motor, leve o veículo, a chave de reconfiguração e ambas as chaves padrão a

Função dos controles e instrumentos

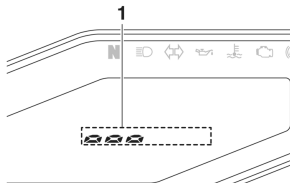
um concessionário Yamaha para reconfigurar a chave padrão.

WCA11591

ATENÇÃO

Quando o visor exibe um código de falha, a motocicleta deverá ser verificada logo que possível, de modo a evitar danos no motor.

Modo de controle da luminosidade



1. Visor do nível de luminosidade

A luminosidade do visor multifuncional pode ser ajustada de acordo com a preferência do condutor.

Para ajustar a luminosidade

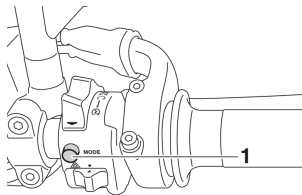
1. Gire a chave para "OFF".
2. Enquanto pressiona o botão "SELECT" gire a chave "ON" e continue pressionando até que o visor mude para o modo de controle de brilho.
3. Pressione "RESET" para definir o nível do brilho.
4. Pressione "SELECT" para confirmar o nível selecionado e sair do modo de controle de brilho.

WAU47634

D-mode (modo de condução)

D-mode é um sistema de performance do motor controlada eletronicamente com três modos de seleção ("STD", "A", e "B").

Empurre o interruptor do modo de condução "MODE" para mudar os modos de condução. (Consulte a página 3-18 para explicação do interruptor do modo de condução.)



1. Interruptor do modo de condução "MODE"

NOTA

Antes de utilizar o D-mode, certifique-se que entendeu o funcionamento juntamente com o funcionamento do interruptor do modo de condução.

Modo “STD”

Modo “STD” é apropriado para várias condições de condução.

Este modo permite o condutor aproveitar uma condução suave e esportiva a partir de uma baixa rotação até uma rotação mais alta.

Modo “A”

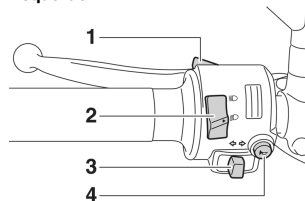
Modo “A” oferece uma resposta do motor de forma esportiva em baixa para média rotação, em comparação com o modo “STD”.

Modo “B”

Modo “B” oferece uma resposta que é um pouco menos acentuada comparado ao modo “STD” para situações de condução que requerem um funcionamento mais sensível do acelerador.

Interruptores do guidão

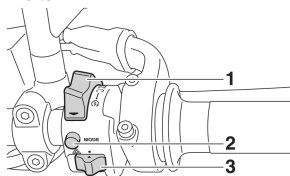
Esquerdo



1. Interruptor de ultrapassagem “ ”
2. Interruptor de farol alto/baixo “ / ”
3. Interruptor do pisca “ / ”
4. Interruptor da buzina “ ”

Função dos controles e instrumentos

Direito



1. Interruptor de Stop/Run/Start “/○/”
2. Interruptor do modo de condução “MODE”
3. Interruptor do pisca-alerta “ ”

WAU12352

Interruptor de ultrapassagem “ ”

Pressione este interruptor para piscar o farol alto.

NOTA

Quando o interruptor de farol alto/baixo estiver em “”, o interruptor de passagem não tem efeito.

WAU12401

Interruptor de farol alto/baixo “/ ”

“ ”

Aperte o interruptor na posição “ ” para farol alto e “ ” para farol baixo.

WAU12461

Interruptor do pisca “/ ”

Para conversões à direita, posicione o interruptor para “ ”. Para conversões à esquerda, posicione o interruptor para “ ”. Logo que liberar o interruptor, este volta à posição central. Para anular o sinal, pressione o interruptor após ele ter retornado para posição central.

WAU12501

Interruptor da buzina “ ”

Pressione este interruptor para buzinar.

WAU54212

Interruptor de “Stop/Run/Start” “/ ”

“ ”

Para ligar o motor através do motor de partida, coloque o interruptor em “○”, e então pressione o interruptor para baixo “ ”. Consulte a página 5-1 para instruções de partida antes de colocar o motor em funcionamento.

Coloque este interruptor em “ ” para desligar o motor em caso de emergência, como quando o veículo cair ou quando travar o cabo do acelerador.

WAU44712

A luz de advertência de problema no motor e a luz de advertência do ABS (apenas para modelo com sistema ABS) podem acender quando a chave é girada para “ON” e o interruptor de partida é pressionado, mas isso não indica mau funcionamento.

Função dos controles e instrumentos

Interruptor do pisca-alerta “”

WAU12735

Com a chave na posição “ON” ou “p_{se}”, use o interruptor para ligar a luz do pisca-alerta (todas as luzes piscam simultaneamente).

O pisca-alerta é utilizado em caso de emergência ou para alertar outros motoristas quando o seu veículo estiver parado em locais onde possam representar perigo ao tráfego.

WCA10062

ATENÇÃO

Não utilize a luz do pisca alerta durante muito tempo com o motor desligado, caso contrário a bateria pode descarregar.

Interruptor do modo de condução

WAU47496

“MODE”

WWA15341



ADVERTÊNCIA

Não mude o modo de condução (D-mode) enquanto o veículo estiver em movimento.

Utilize este interruptor para mudar o modo de condução para “STD”, “A”, ou “B” na seguinte ordem:

STD → A → B → STD

O acelerador deve estar completamente fechado para permitir a mudança do modo de condução. (Consulte a página 3-15 para explicação de cada modo de condução.)

NOTA

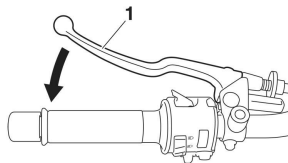
- O modo está ajustado para “STD” como padrão. O modo é reinicializado para “STD” quando a chave é girada para “OFF”.

- O modo de seleção é mostrado no visor do modo de condução. (Consulte a página 3-10.)

Função dos controles e instrumentos

WAU12822

Manete da embreagem



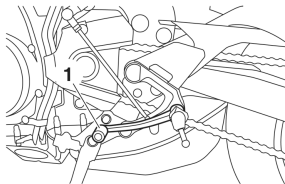
1. Manete da embreagem

O manete da embreagem está localizado do lado esquerdo do guidão. Para desengatar a embreagem, puxe o manete em direção a manopla do guidão. Para engatar a embreagem solte o manete. O manete deve ser puxado rapidamente e solto lentamente, para proporcionar uma operação suave.

O manete da embreagem está equipado com um interruptor, o qual faz parte do sistema do circuito de corte da ignição. (Consulte a página 3-31.)

WAU12872

Pedal de câmbio



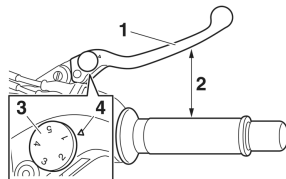
1. Pedal de câmbio

O pedal de câmbio está localizado do lado esquerdo da motocicleta e é usado em conjunto com o manete da embreagem para mudar as 6 marchas de engrenamento constante, instaladas nesta motocicleta.

WAU26825

Manete do freio

O manete do freio está localizado no lado direito do guidão. Para acionar o freio dianteiro, puxe o manete do freio em direção à manopla do acelerador.

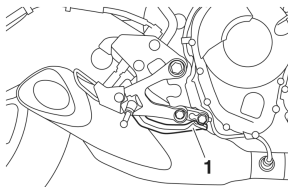


1. Manete do freio
2. Distância entre o manete do freio e manopla do acelerador
3. Seletor de ajuste da posição do manete do freio
4. "△" marca

O manete do freio está equipado com um indicador de ajuste de posição. Para ajustar a distância entre o manete do freio e a manopla do acelerador, gire o indicador de ajuste enquanto mantém

o manete afastado da manopla do acelerador. Certifique-se que o ajuste apropriado no indicador de ajuste esteja alinhado com a marca “△” no manete do freio.

Pedal do freio



1. Pedal do freio

O pedal de freio está localizado do lado direito da motocicleta. Para acionar o freio traseiro pressione o pedal.

WAU12944

ABS

O ABS (sistema antibloqueio do freio) da Yamaha possui um duplo sistema de controle eletrônico que atua de forma independente sobre os freios dianteiros e traseiros.

Opere os freios ABS como se fossem freios convencionais. Se o ABS é ativado, uma sensação pulsante pode ser sentida na alavanca do freio ou no pedal do freio. Nesta situação, continue acionando os freios e deixe o ABS trabalhar; não “bombeie” os freios, pois isso irá reduzir a eficácia da frenagem.

WWA16051

ADVERTÊNCIA

Sempre mantenha uma distância suficiente do veículo à frente para coincidir a velocidade de condução, mesmo com o sistema de freios ABS.

- O sistema de freios ABS funciona melhor com frenagens de longa distância.

Função dos controles e instrumentos

- Em certas superfícies, como estradas ásperas ou de pedras, a distância de frenagem poderá ser mais longa com o sistema de freios ABS do que sem este sistema.
- Este ABS dispõe de um modo de teste que permite ao proprietário experimentar a vibração do manete do freio ou do pedal do freio quando o ABS está funcionando. Entretanto, é necessária uma ferramenta especial, então consulte o seu concessionário Yamaha.

O ABS é controlado por uma ECU, que permite recorrer ao freio manual em caso de um mau funcionamento.

NOTA

- O ABS executa um teste de auto-diagnóstico cada vez que é dada a primeira partida no veículo após girar a chave para "ON" e o veículo ter percorrido a uma velocidade de 10 km/h ou superior. Durante o teste pode-se ouvir um barulho de "clicking" embaixo do assento, e se o manete do freio ou pedal do freio estiverem levemente acionados, uma vibração pode ser sentida no manete e pedal, mas isso não indica mau funcionamento.

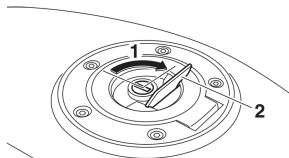
ATENÇÃO

Mantenha todo o tipo de imãs (incluindo ferramentas magnéticas, chaves de fendas magnéticas, etc.) afastados dos cubos das rodas dianteira e traseira, caso contrário os rotores magnéticos equipados nos cubos das rodas podem ser danificados, resultando em um desempenho inadequado do sistema de freios ABS.

WCA16121

WAU13075

Tampa do tanque de combustível



1. Destrave
2. Capa da trava da tampa do tanque de combustível

Para abrir a tampa do tanque de combustível

Abra a capa da trava da tampa do tanque de combustível, coloque a chave na fechadura e depois gire-a 1/4 de volta no sentido horário. A trava será solta e a tampa do tanque de combustível pode ser aberta.

Função dos controles e instrumentos

Para fechar a tampa do tanque de combustível

1. Empurre a tampa do tanque de combustível na posição, com a chave inserida na trava.
2. Gire a chave no sentido anti-horário para a posição original, retire-a, e então feche a capa da trava.

NOTA

A tampa do tanque de combustível não pode ser fechada a não ser que a chave esteja na trava. Além disso, a chave não pode ser retirada se a tampa não estiver devidamente fechada e travada.

WWA11092

ADVERTÊNCIA

Certifique-se que a tampa do tanque de combustível esteja corretamente fechada após abastecer. Vazamento de combustível causa risco de incêndio.

Combustível

Certifique-se que há combustível suficiente no tanque.

WAW13222

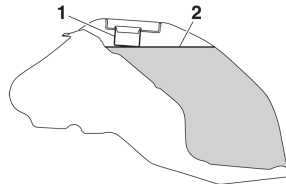
WWA10882

ADVERTÊNCIA

Gasolina e vapores de gasolina são extremamente inflamáveis. Para evitar fogo e explosões e reduzir riscos de danos ao reabastecer, siga as seguintes instruções.

1. Antes de reabastecer, desligue o motor e certifique-se que não há ninguém sentado no veículo. Nunca reabasteça enquanto fuma, ou perto de faíscas, chamas, ou outras fontes de ignição, como aquecedores de água e secadores de roupas.
2. Não encha o tanque de combustível excessivamente. Ao abastecer, certifique-se de inserir o bico da bomba de combustível no tubo de abastecimento do tanque de combustível. Pare de

abastecer quando o combustível atingir a parte inferior do tubo de enchimento. Como o combustível expande quando aquecido, o calor do motor ou do sol pode causar um transbordamento do combustível do tanque.



1. Tubo de abastecimento do tanque de combustível
 2. Nível máximo de combustível
 3. Limpe imediatamente qualquer combustível derramado.
- ATENÇÃO: Limpe imediatamente qualquer respingo de combustível, com um pano limpo, seco e macio, pois o**

Função dos controles e instrumentos

combustível pode deteriorar as superfícies pintadas e peças plásticas. [WCA10072]

4. Certifique-se que a tampa de combustível esteja corretamente fechada.

WWA15152



ADVERTÊNCIA

Gasolina é venenosa e pode causar ferimentos ou morte. Manuseie gasolina com cuidado. Nunca puxe gasolina com sua boca. Se você ingerir, inalar vapor, ou gasolina cair em seus olhos, consulte um médico imediatamente. Se houver contato da gasolina com sua pele, lave a área com água e sabão. Se a gasolina cair em suas roupas, troque-as.

WAU44554

ferente. O uso de gasolina aditivada irá estender a vida útil das velas e reduzir custos com manutenção.

Combustível recomendado:

Gasolina aditivada

Capacidade do tanque de combustível:

14 L

Quantidade de combustível na reserva:

2,8 L

WCA11401

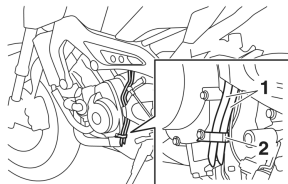
ATENÇÃO

Use somente gasolina de boa qualidade. O uso de gasolina de má qualidade pode provocar severos danos às partes internas do motor, como nas válvulas e anéis do pistão, assim como no sistema de escape.

Sua motocicleta Yamaha foi desenvolvida para ser abastecida com gasolina aditivada. Após o abastecimento, se o motor produzir um ruído diferente (pré-ignição), use gasolina de uma marca di-

WAU51193

Mangueira de respiro do tanque de combustível e mangueira de dreno



1. Mangueira de respiro e mangueira de dreno do tanque de combustível
2. Abraçadeira

Antes de ligar a motocicleta:

- Verifique cada conexão da mangueira.
 - Verifique se há rachaduras ou danos em cada mangueira e substitua-a se necessário.
 - Certifique-se que a extremidade de cada mangueira não esteja bloqueada, e limpe-a se for necessário.
- Certifique-se de que cada mangueira está posicionada através da abraçadeira.

WAU13434

Catalisador

Este modelo está equipado com um catalisador no sistema de escape.

WWA10863

ADVERTÊNCIA

O sistema de escape fica quente após o funcionamento. Para prevenir incêndio ou queimaduras:

- Não estacione o veículo próximo a locais que apresentem riscos de incêndio, como grama ou outros materiais inflamáveis de fácil combustão.
- Estacione o veículo em um local onde pedestres ou crianças não toquem no sistema de escape quente.
- Certifique-se que o sistema de escape tenha esfriado antes de executar qualquer serviço de manutenção.

Função dos controles e instrumentos

- Não deixe o motor em marcha lenta por mais que alguns minutos. Um longo período pode causar excesso de calor.

WCA10702

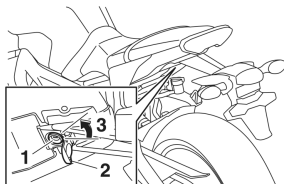
ATENÇÃO

Utilize somente gasolina aditivada. O uso de gasolina não aditivada pode causar danos irreparáveis ao catalisador.

Assento

Para remover o assento

1. Abra a capa da trava do assento, insira a chave na trava do assento e então gire a chave em sentido anti-horário.

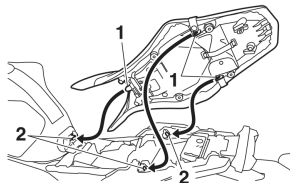


1. Trava do assento
 2. Capa da trava do assento
 3. Destrave
2. Enquanto segura a chave nesta posição, levante a parte traseira do assento, e então puxe o assento para fora.

WAU57991

Para instalar o assento

1. Insira as projeções nos fixadores do assento, como mostrado.



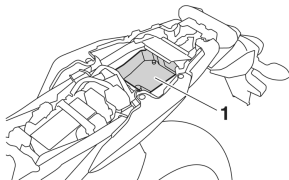
1. Projeção
 2. Fixador do assento
2. Pressione a parte traseira do assento para baixo para travá-lo na posição.
 3. Retire a chave.

NOTA

Certifique-se que o assento está devidamente fixado antes de conduzir.

WUA58200

Compartimento de armazenamento



1. Compartimento de armazenamento

O compartimento de armazenamento está localizado embaixo do assento. (Consulte a página 3-25.)

Ao armazenar documento ou outros itens no compartimento de armazenamento, certifique-se de colocá-los em um saco plástico para que não molhem. Ao lavar o veículo, tome cuidado para que não entre água no compartimento de armazenamento.

WUA10962



ADVERTÊNCIA

- Não exceda o limite de carga de 3 kg no compartimento de armazenamento.
- Não exceda a carga máxima de 174 kg do veículo.

WUA58041

Ajuste do garfo dianteiro

WUA14671



ADVERTÊNCIA

Sempre ajuste a pré-carga da mola dos dois garfos dianteiros de maneira igual, caso contrário pode resultar em falha na dirigibilidade e perda de estabilidade.

Cada garfo dianteiro está equipado com um parafuso de ajuste da pré-carga da mola. O garfo dianteiro está equipado com um parafuso de ajuste da força de amortecimento de retorno.

WUA10102

ATENÇÃO

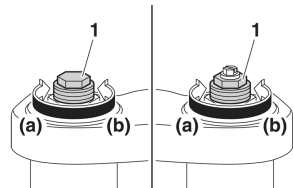
Para evitar danos no mecanismo, não tente girar além dos ajustes máximo ou mínimo.

Pré-carga da mola

Para aumentar a pré-carga da mola e com isso endurecer a suspensão, gire o parafuso de ajuste em cada garfo na di-

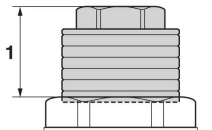
Função dos controles e instrumentos

reção (a). Para diminuir a pré-carga da mola e com isso amaciar a suspensão, gire o parafuso de ajuste em cada garfo na direção (b).



1. Parafuso de ajuste da pré-carga da mola

O ajuste da pré-carga da mola é determinado pela medição da distância A, como mostrado na ilustração. Quanto menor a distância A, maior a pré-carga da mola; quanto maior a distância A, menor a pré-carga da mola.



1. Distância A

Ajuste da pré-carga da mola:

Mínimo (macia):

Distância A = 19,0 mm

Padrão:

Distância A = 16,0 mm

Máximo (dura):

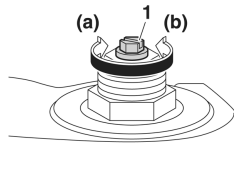
Distância A = 4,0 mm

Força de amortecimento de retorno

A força de amortecimento de retorno é ajustada somente no garfo dianteiro direito.

Para aumentar a força de amortecimento de retorno e com isso endurecer o amortecimento, gire o parafuso de ajuste

na direção (a). Para diminuir a força de amortecimento de retorno e com isso amaciar o amortecimento, gire o parafuso de ajuste na direção (b).



1. Parafuso de ajuste da força de amortecimento de retorno

Ajuste da força de amortecimento de retorno:

Mínimo (macia):

3 volta(s) na direção (b)*

Padrão:

1 3/4 volta(s) na direção (b)*

Máximo (dura):

Parafuso de ajuste completamente virado na direção (a)

* Com o parafuso de ajuste completamente virado na direção (a)

nismo de ajuste da força de amortecimento e modificar as especificações, se necessário.

WAU57940

Ajuste do conjunto do amortecedor traseiro

Este conjunto do amortecedor traseiro está equipado com um anel de ajuste da pré-carga da mola e um parafuso de ajuste da força de amortecimento de retorno.

WCA10102

ATENÇÃO

Para evitar danos no mecanismo, não tente girar além dos ajustes máximo ou mínimo.

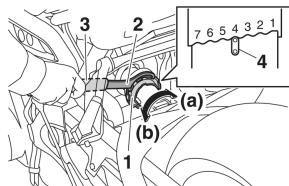
NOTA

O número total de voltas do mecanismo de ajuste da força de amortecimento de retorno pode não coincidir exatamente com as especificações acima devido a pequenas diferenças na produção, o número real de voltas sempre representa o intervalo de ajuste total. Para obter o ajuste preciso, é aconselhável verificar o número de voltas de cada meca-

Pré-carga da mola

Para aumentar a pré-carga da mola e com isso endurecer a suspensão, gire o anel de ajuste na direção (a). Para diminuir a pré-carga da mola e com isso amaciar a suspensão, gire o anel de ajuste na direção (b).

Função dos controles e instrumentos



1. Anel de ajuste da pré-carga da mola
2. Ferramenta especial
3. Barra de extensão
4. Indicador de posição

- Alinhe a marca apropriada no anel de ajuste com o indicador de posição do amortecedor traseiro.
- Utilize a chave especial e a barra de extensão incluído no kit de ferramentas do proprietário para realizar este ajuste.

Pré-carga da mola:

Mínimo (macia):

1

Padrão:

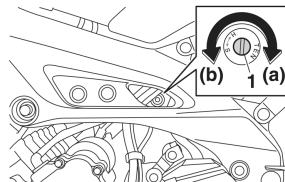
4

Máximo (dura):

7

Força de amortecimento de retorno

Para aumentar a força de amortecimento de retorno e com isso endurecer o amortecimento de retorno, gire o parafuso de ajuste na direção (a). Para diminuir a força de amortecimento de retorno e com isso amaciar o amortecimento de retorno, gire o parafuso de ajuste na direção (b).



1. Parafuso de ajuste da força de amortecimento de retorno

Ajuste do amortecimento de retorno:

Mínimo (macio):

3 volta(s) na direção (b)*

Padrão:

1 1/2 volta(s) na direção (b)*

Máximo (duro):

Parafuso de ajuste completamente girado na direção (a)

* Com o parafuso de ajuste completamente girado na direção (a)

NOTA

Para obter o ajuste preciso, é recomendado que seja verificado o número total de voltas no mecanismo de ajuste da força de amortecimento. Este intervalo de ajuste pode não coincidir exatamente com as especificações listadas devido a pequenas diferenças na produção.



ADVERTÊNCIA

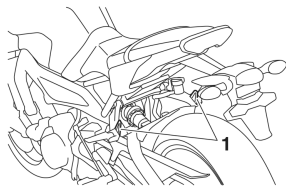
Este amortecedor contém gás nitrogênio altamente pressurizado. Para um manuseio adequado, leia e compreenda as seguintes informações antes de manuseá-lo.

- Não mexa e nem tente abrir o cilindro de gás.
- Não submeta o amortecedor a chamas ou outras fontes de calor intenso. Isso poderá causar explosão devido a pressão excessiva do gás.

WWA10222

- Não deforme ou danifique o cilindro de forma alguma. Cilindro deformado pode resultar em baixo desempenho de amortecimento.
- Não descarte por conta própria um amortecedor danificado ou gasto. Leve o conjunto do amortecedor a um concessionário Yamaha para um serviço adequado.

Cintas para a fixação de bagagem



1. Cinta para fixação de bagagem

Existe uma cinta para a fixação de bagagem em cada estribo do passageiro.

Função dos controles e instrumentos

Cavelete lateral

WAU15306

O cavelete lateral está localizado no lado esquerdo do chassi. Abaixo ou levantando o cavelete lateral com seu pé enquanto segura o veículo verticalmente.

NOTA

O interruptor embutido no cavelete lateral faz parte do sistema de corte do circuito da ignição, que corta a ignição em certas situações. (Consulte a seção seguinte para uma explicação do sistema de corte do circuito da ignição.)

WWA10242



ADVERTÊNCIA

O veículo não deve ser conduzido com o cavelete lateral abaixado, ou se o cavelete lateral não puder ser movido adequadamente (ou não permanecer levantado), caso contrário o cavelete lateral pode encostar no chão e distrair o condutor, resultando em uma possível perda de controle. O sistema de corte do circuito da

ignição da Yamaha foi desenvolvido para auxiliar o condutor da responsabilidade de levantar o cavelete lateral antes da partida. Portanto, verifique esse sistema regularmente e solicite a um concessionário Yamaha para repará-lo caso não funcione adequadamente.

WAU57950

Sistema de corte do circuito de ignição

O sistema de corte do circuito da ignição (composto pelo interruptor do cavelete lateral, o interruptor da embreagem e o interruptor do ponto morto) apresenta as seguintes funções.

- Evita a partida quando a transmissão está engrenada e o cavelete lateral está levantado, mas o manete da embreagem não está pressionado.
- Evita a partida quando a transmissão está engrenada e o manete da embreagem está pressionado, mas o cavelete lateral ainda está abaixado.
- Corta o funcionamento do motor quando a transmissão está engrenada e o cavelete lateral está abaixado.

Verifique periodicamente o funcionamento do sistema de corte do circuito de ignição, de acordo com o procedimento a seguir.

Função dos controles e instrumentos

Com o motor desligado:

1. Abaixe o cavalete lateral.
2. Certifique-se que o interruptor de partida/parada está posicionado em "○".
3. Gire a chave para ligar.
4. Coloque a transmissão em ponto morto.
5. Pressione o lado "⊗" do interruptor de partida/parada do motor.

O motor funciona?

SIM NÃO

Com o motor ainda em funcionamento:

6. Levante o cavalete lateral.
7. Mantenha o manete da embreagem acionado.
8. Coloque a transmissão em marcha.
9. Abaixe o cavalete lateral.

O motor para?

SIM NÃO

Depois que o motor parou:

10. Levante o cavalete lateral.
11. Mantenha o manete da embreagem acionado.
12. Pressione o lado "⊗" do interruptor de partida/parada do motor.

O motor funciona?

SIM NÃO

O sistema está OK. **A motocicleta pode ser conduzida.**

ADVERTÊNCIA

Se notar algum problema no funcionamento, solicite a um concessionário Yamaha para verificar o sistema antes de conduzir a motocicleta.

O interruptor de ponto morto pode não estar funcionando corretamente. **A motocicleta não deverá ser conduzida** até que seja inspecionada por um concessionário Yamaha.

O interruptor do cavalete lateral pode não estar funcionando corretamente. **A motocicleta não deverá ser conduzida** até que seja inspecionada por um concessionário Yamaha.

O interruptor da embreagem pode não estar funcionando corretamente. **A motocicleta não deverá ser conduzida** até que seja inspecionada por um concessionário Yamaha.

Função dos controles e instrumentos

WAU70640

Conector auxiliar DC

Este veículo está equipado com um conector auxiliar DC. Consulte seu concessionário Yamaha antes de instalar qualquer acessório.

Para sua segurança – inspeção antes do uso

WAU15599

Inspeção o veículo antes de cada condução, para certificar-se que está em condições de funcionamento seguro. Sempre siga os procedimentos e a tabela de inspeção e manutenção descritos no Manual do Proprietário.

WWA11152



ADVERTÊNCIA

Falhas na inspeção ou manutenção do veículo aumentam a possibilidade de um acidente ou dano ao equipamento. Não conduza o veículo se você achar algum problema. Se o problema não puder ser resolvido pelos procedimentos indicados neste manual, leve o veículo para ser inspecionado por um concessionário Yamaha.

Antes de utilizar o veículo, verifique os seguintes pontos:

ITEM	INSPEÇÃO	PÁGINA
Combustível	<ul style="list-style-type: none">• Verifique o nível de combustível no tanque.• Reabasteça, se necessário.• Verifique se há vazamento nas linhas de combustível.• Verifique se as mangueiras de respiro do tanque de combustível e de dreno estão obstruídas, rachadas ou danificadas, e verifique as conexões das mangueiras.	3-22, 3-24
Óleo do motor	<ul style="list-style-type: none">• Verificar o nível de óleo no motor.• Se necessário, adicionar o óleo recomendado até o nível especificado.• Verificar a existência de vazamento de óleo.	6-13

Para sua segurança – inspeção antes do uso

ITEM	INSPEÇÃO	PÁGINA
Líquido de arrefecimento	<ul style="list-style-type: none">• Verifique o nível do líquido de arrefecimento no reservatório.• Se necessário, adicione líquido de arrefecimento recomendado até o nível especificado.• Verifique vazamentos no sistema de arrefecimento.	6-16
Freio dianteiro	<ul style="list-style-type: none">• Verificar o funcionamento.• Se o freio estiver mole ou borrachudo, solicitar a um concessionário Yamaha que sangre o sistema hidráulico.• Verificar se as pastilhas do freio apresentam desgaste.• Se necessário, substituir.• Verificar o nível de fluido no reservatório.• Se necessário, adicionar fluido de freio recomendado até ao nível especificado.• Verificar se o sistema hidráulico apresenta vazamento.	6-26, 6-27
Freio traseiro	<ul style="list-style-type: none">• Verificar o funcionamento.• Se o freio estiver mole ou borrachudo, solicitar a um concessionário Yamaha que sangre o sistema hidráulico.• Verificar se as pastilhas do freio apresentam desgaste.• Se necessário, substituir.• Verificar o nível de fluido no reservatório.• Se necessário, adicionar fluido de freio recomendado até o nível especificado.• Verificar se o sistema hidráulico apresenta vazamento.	6-26, 6-27

Para sua segurança – inspeção antes do uso

ITEM	INSPEÇÃO	PÁGINA
Embreagem	<ul style="list-style-type: none">• Verificar o funcionamento.• Se necessário, lubrificar o cabo.• Verificar a folga do manete.• Se necessário, ajustar.	6-25
Manopla do acelerador	<ul style="list-style-type: none">• Certificar-se que o funcionamento está suave.• Verificar a folga da manopla do acelerador.• Se necessário, solicitar a um concessionário Yamaha para ajustar a folga da manopla do acelerador e lubrificar o cabo e o alojamento da manopla.	6-21, 6-32
Cabos de comando	<ul style="list-style-type: none">• Certificar-se que o funcionamento é suave.• Se necessário, lubrificar.	6-32
Corrente de transmissão	<ul style="list-style-type: none">• Verificar a folga da corrente.• Se necessário, ajustar.• Verificar o estado da corrente.• Se necessário, lubrificar.	6-29, 6-31
Rodas e pneus	<ul style="list-style-type: none">• Verificar se apresentam danos.• Verificar o estado dos pneus e a profundidade do sulco.• Verificar a pressão do ar.• Se necessário, corrigir.	6-22, 6-24
Pedais de freio e câmbio	<ul style="list-style-type: none">• Certificar-se que a operação esteja suave.• Se necessário, lubrificar os pontos de articulação.	6-32

Para sua segurança – inspeção antes do uso

ITEM	INSPEÇÃO	PÁGINA
Manetes do freio e da embreagem	<ul style="list-style-type: none">• Certificar-se que o funcionamento é suave.• Se necessário, lubrificar os pontos de articulação dos manetes.	6-33
Cavalete lateral	<ul style="list-style-type: none">• Certificar-se que o funcionamento esteja suave.• Lubrificar as articulações, se necessário.	6-34
Fixadores do chassi	<ul style="list-style-type: none">• Certificar-se que todas as porcas e parafusos estão devidamente apertados.• Se necessário, apertar.	—
Instrumentos, luzes, piscas e interruptores	<ul style="list-style-type: none">• Verificar o funcionamento.• Se necessário, corrigir.	—
Interruptor do cavalete lateral	<ul style="list-style-type: none">• Verificar o funcionamento do sistema de corte do circuito de ignição.• Se o sistema estiver com problemas, solicitar a um concessionário Yamaha que verifique o veículo.	3-31

Pontos importantes sobre a condução e operação

WAW15952

WAW48712

WAW54582

Leia atentamente o Manual do Proprietário para se familiarizar com todos os controles. Se houver algum controle ou função que você não entendeu, pergunte ao seu concessionário Yamaha.

WWA10272

ADVERTÊNCIA

Falha na familiarização dos comandos pode causar a perda de controle, e consequentemente riscos de acidente e danos pessoais.

NOTA

Este modelo está equipado com:

- um sensor de ângulo de inclinação para parar o motor em caso de queda. Neste caso, o visor irá indicar o código de falha 30, mas isso não significa um mau funcionamento. Gire a chave para “OFF” e então para “ON” para limpar o código de falha. A falha neste procedimento irá evitar o motor de dar a partida, mesmo que o motor girar ao pressionar o interruptor de partida.
- um sistema de auto-parada do motor. O motor para automaticamente caso seja deixado em marcha lenta por 20 minutos. Se o motor parar, simplesmente pressione o interruptor de partida para reiniciar o motor.

Partida no motor

Para que o sistema de corte do circuito de ignição permita a partida, uma das seguintes condições deve ser atendida:

- A transmissão está em ponto morto.
 - A transmissão está engatada com o manete da embreagem acionada e o cavalete lateral para cima. Consulte a página 3-31 para mais informação.
1. Gire a chave para “ON” e certifique-se que o interruptor de parada do motor esteja em “”. As seguintes luzes de advertência e indicadoras devem se acender por alguns segundos, e depois desligar.
 - Luz de advertência do nível de óleo
 - Luz de advertência da temperatura do líquido de arrefecimento
 - Luz de advertência de problema no motor

Pontos importantes sobre a condução e operação

- Luz indicadora do sistema imobilizador

WCA17671

ATENÇÃO

Se as luzes de advertência acima ou a luz indicadora não acender inicialmente quando a chave for girada para “ON”, ou a luz de advertência ou a luz indicadora permanecer acesa, consulte a página 3-4 para verificar o circuito correspondente a luz de advertência e a luz indicadora.

A luz de advertência do ABS deve acender quando o interruptor principal é girado para “ON” e então deve desligar após conduzir por uma velocidade de 10 km/h ou maior.

WCA17682

ATENÇÃO

Se a luz de advertência do freio ABS não acender ou apagar conforme explicado acima, consulte a página 3-4 para verificar o circuito de luz de advertência.

2. Coloque a transmissão em ponto morto. A luz indicadora de ponto morto deve acender. Se não acender, solicite a um concessionário Yamaha para verificar o circuito elétrico.
3. Dê partida no motor pressionando o interruptor de partida. Se o motor não ligar, solte o interruptor de partida, aguarde alguns segundos e tente novamente. Cada tentativa deve ser a mais curta possível para preservar a bateria. Não tente fazer o motor funcionar por mais que 10 segundos por tentativa.

WCA11043

ATENÇÃO

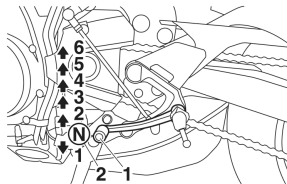
Para uma maior vida útil do motor, nunca acelere fortemente quando o motor ainda estiver frio!

Pontos importantes sobre a condução e operação

WAU16673

WCA10261

Transmissão



1. Pedal de câmbio
2. Posição do ponto morto

A transmissão permite que você utilize a máxima potência disponível no motor para partida, aceleração, subidas, etc. As posições das marchas são mostradas na ilustração.

NOTA

Para colocar a transmissão em ponto morto, pressione o pedal de câmbio para baixo repetidamente até atingir o fim do curso, então, suba levemente uma posição.

ATENÇÃO

- Mesmo com a transmissão em ponto morto, não conduza a motocicleta com o motor desligado e não a reboque durante longas distâncias. A transmissão é devidamente lubrificada apenas quando o motor está funcionando. Uma lubrificação inadequada poderá danificar a transmissão.
- Utilize sempre a embreagem para mudar de marcha de modo a evitar danos no motor, na transmissão e no sistema de transmissão, pois não foram projetadas para suportar o choque de uma mudança de velocidade forçada.

WAU16682

Para dar partida e acelerar

1. Puxe o manete da embreagem para desacoplar a embreagem.

2. Coloque a transmissão em primeira marcha. A luz indicadora do ponto morto deverá apagar.
3. Abra o acelerador gradativamente, e, ao mesmo tempo, solte o manete da embreagem lentamente.
4. Nos momentos recomendados de troca de marcha mostrados na tabela a seguir, feche o acelerador e, ao mesmo tempo, acione o manete da embreagem rapidamente.
5. Troque a transmissão para segunda marcha. (Certifique-se de não colocar a transmissão na posição do ponto morto).
6. Abra parcialmente o acelerador e solte gradativamente o manete da embreagem.
7. Siga os mesmos procedimentos quando trocar para a próxima marcha superior.

Pontos importantes sobre a condução e operação

NOTA

Quando trocar as marchas em condição normal de operação, use os pontos recomendados de troca.

Desacelerar

WAU58270

1. Solte o acelerador e acione os freios dianteiro e traseiro suavemente para diminuir a velocidade da motocicleta.
2. Nos pontos de troca de marcha recomendados na tabela a seguir, reduza a marcha.
3. Quando a motocicleta atingir 25 km/h, o motor estará prestes a parar ou próximo disso, acione o manete da embreagem, utilize os freios para diminuir a velocidade da motocicleta, e continue a diminuir as marchas conforme a necessidade.
4. Assim que a motocicleta parar, a transmissão pode ser engrenada na posição de ponto morto. A

luz indicadora do ponto morto irá acender e então o manete da embreagem pode ser liberado.

WWA17380



ADVERTÊNCIA

- **Frenagens inadequadas podem ocasionar a perda de controle ou tração. Sempre utilize os dois freios acionando-os suavemente.**
- **Certifique-se de que a motocicleta e o motor tenham desacelerado o suficiente antes de trocar para uma marcha inferior. Trocar para uma marcha inferior quando a velocidade do veículo ou do motor for muito alta pode causar perda de tração da roda traseira ou uma rotação excessiva do motor. Isto pode causar perda de controle, um acidente e ferimentos. Também pode causar danos ao motor ou no sistema de transmissão.**

WAU58280

Ponto de engate de marcha

Os pontos recomendados de engate de marcha durante a aceleração e desaceleração encontram-se na tabela a seguir.

Pontos de aceleração:

- 1ª → 2ª: 20 km/h
- 2ª → 3ª: 30 km/h
- 3ª → 4ª: 40 km/h
- 4ª → 5ª: 50 km/h
- 5ª → 6ª: 60 km/h

Pontos de desaceleração:

- 6ª → 5ª: 45 km/h
- 5ª → 4ª: 35 km/h
- 4ª → 3ª: 25 km/h

Pontos importantes sobre a condução e operação

WAU16811

Dicas para diminuir o consumo de combustível

O consumo de combustível de sua motocicleta depende em grande parte do seu estilo de condução. Considere as seguintes dicas para diminuir o consumo de combustível:

- Aumente as marchas gradualmente e evite velocidades elevadas do motor durante a aceleração.
- Não acelere o motor enquanto reduz a velocidade e evite acelerações bruscas no motor sem carga.
- Desligue o motor ao invés de deixá-lo no ponto morto por um longo intervalo de tempo (ex.: em congestionamentos, semáforos ou intersecções).

WAU58670

Período de amaciamento do motor

Não existe período mais importante para a vida útil de sua motocicleta do que o período entre 0 e 1600 km. Por isso, solicitamos que leia atentamente as recomendações abaixo.

Uma vez que o motor é completamente novo, não se deve colocar uma carga excessiva em sua nova motocicleta nos primeiros 1600 km de uso. As diferentes peças do motor se desgastam e se ajustam até que atinjam as folgas adequadas de funcionamento. Durante o período de amaciamento, evite o uso prolongado do motor em rotações elevadas ou de mantê-lo em condições que possam ocasionar-lhe um superaquecimento.

WAU17094

0–1000 km

Evite operação prolongada acima de 5600 rpm. **ATENÇÃO: Após 1000 km de utilização, o óleo do motor deve ser trocado e o cartucho ou elemento do filtro substituído.** [WCA10303]

1000–1600 km

Evite operação prolongada acima de 6800 rpm.

1600 km e acima

O veículo agora pode ser conduzido normalmente.

WCA10311

ATENÇÃO

- Mantenha a velocidade do motor fora da zona vermelha do tacômetro.

Pontos importantes sobre a condução e operação

- Caso ocorra qualquer problema no motor durante o período de amaciamento, solicite imediatamente para um concessionário Yamaha verificar o veículo.

WAU17214

Estacionamento

Quando estacionar, desligue o motor e remova a chave do interruptor principal.

WWA10312



ADVERTÊNCIA

- Como o motor e o sistema de escape podem ficar muito quentes, estacione num local onde não haja probabilidade de pedestres ou de crianças tocarem nessas peças e sofrerem queimaduras.
- Não estacione em declives ou em pisos macios, caso contrário o veículo pode tombar, aumentando o risco de vazamento de combustível e incêndio.
- Não estacione próximo a grama ou outros materiais inflamáveis que podem pegar fogo.

WAW17246

Inspeção periódica, ajuste e lubrificação conservarão seu veículo em condições de segurança e de máxima eficiência. Segurança é uma obrigação do proprietário/conductor do veículo. Os pontos mais importantes de inspeção do veículo, ajuste e lubrificação estão explicados nas páginas seguintes. Os intervalos dados nas tabelas de manutenção periódica devem ser considerados simplesmente como um guia geral em condições normais de pilotagem. Entretanto, dependendo do clima, terreno, localização geográfica e uso individual, os intervalos de manutenção devem ser mais curtos.

WAW10322

ADVERTÊNCIA

Falha na manutenção do veículo ou uma manutenção incorreta, pode aumentar o risco de ferimentos ou danos durante o serviço ou enquanto utiliza o veículo. Caso você não esteja familiarizado com a manutenção

do veículo, solicite a um concessionário Yamaha para executar o serviço.

WAW15123

ADVERTÊNCIA

Desligue o motor quando executar uma manutenção, a menos que esteja especificado o contrário.

- Um motor funcionando tem partes móveis que podem prender sua roupa ou partes do seu corpo e peças elétricas que podem causar choque ou incêndio.
- Deixar o motor funcionando enquanto executa um serviço pode causar ferimentos nos olhos, queimaduras, incêndio ou envenenamento por monóxido de carbono – possivelmente, causando morte. Consulte a página 1-3 para mais informações sobre monóxido de carbono.

WAW15461

ADVERTÊNCIA

Discos do freio, pinças, tambores, e revestimentos podem tornar-se muito quentes durante o uso. Para evitar possíveis queimaduras, deixe os componentes do freio esfriarem antes de tocá-los.

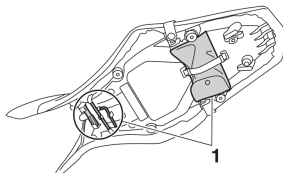
Manutenção periódica e ajuste

WAU17303

Os controles de emissões não servem apenas para manter o ar limpo, mas também são vitais para o funcionamento adequado e a máxima atuação do motor. Nas seguintes tabelas de manutenção, os serviços relacionados ao controle de emissões estão agrupados separadamente. Estes serviços requerem dados especializados, conhecimento e equipamento. Manutenção, substituição ou reparos nos dispositivos e sistemas de controle de emissão podem ser executados por qualquer oficina ou pessoa certificada (se aplicável). Os concessionários Yamaha estão treinados e equipados para realizar estes serviços específicos.

WAU39692

Kit de ferramentas do proprietário



1. Kit de ferramentas do proprietário

O kit de ferramentas do proprietário está localizado na parte de trás do assento. (Consulte a página 3-25.)

A informação de serviço incluída neste manual e as ferramentas fornecidas no kit de ferramentas do proprietário irão auxiliá-lo na manutenção preventiva e pequenos reparos. No entanto, ferramentas adicionais, como um torquímetro, podem ser necessárias para realizar alguns serviços de manutenção.

NOTA

Caso você não tenha as ferramentas ou experiência exigidas para um serviço em especial, este deve ser executado por um concessionário Yamaha.

Manutenção periódica e ajuste

WAU54731

NOTA

- As verificações anuais deverão ser efetuadas todos os anos, exceto se for efetuada uma manutenção com base na quilometragem percorrida.
- A partir 50000 km, repita os intervalos de manutenção começando de 10000 km.
- Os itens marcados com um asterisco devem ser efetuados por um concessionário Yamaha, devido à necessidade de ferramentas especiais, dados e capacidades técnica.

WAU58511

Tabela de manutenção periódica para o sistema de controle de emissões

No.	ITEM	TRABALHO DE VERIFICAÇÃO OU MANUTENÇÃO	LEITURA DO HODÔMETRO					VERIFICAÇÃO ANUAL
			1000 km	10000 km	20000 km	30000 km	40000 km	
1	*	Mangueira de combustível	• Verificar se há vazamentos ou danos na mangueira.	✓	✓	✓	✓	✓
2	*	Velas de ignição	• Verificar. • Limpar e recalibrar.	✓		✓		
			• Substituir.		✓		✓	
3	*	Válvulas	• Verificar a folga da válvula. • Ajustar.	A cada 40000 km				

Manutenção periódica e ajuste

No.	ITEM	TRABALHO DE VERIFICAÇÃO OU MANUTENÇÃO	LEITURA DO HODÔMETRO					VERIFI- CAÇÃO ANUAL
			1000 km	10000 km	20000 km	30000 km	40000 km	
4	*	Sistema de injeção de combustível • Ajustar a sincronização.	✓	✓	✓	✓	✓	✓
5	*	Canister do sistema de controle de emissões • Verificar se o sistema de controle apresenta danos. • Substituir se necessário.	A cada 10000 km					
6	*	Sistema de indução de ar • Verificar se há danos na válvula de corte de ar, na válvula de palheta e na mangueira. • Substituir qualquer peça danificada, se necessário.		✓	✓	✓	✓	✓

Manutenção periódica e ajuste

WAU58522

Tabela de manutenção e lubrificação periódica

No.	ITEM	TRABALHO DE VERIFICAÇÃO OU MANUTENÇÃO	LEITURA DO HODÔMETRO					VERIFI- CAÇÃO ANUAL
			1000 km	10000 km	20000 km	30000 km	40000 km	
1	*	Elemento do filtro de ar					✓	
2		Embreagem	✓	✓	✓	✓	✓	
3	*	Freio dianteiro	✓	✓	✓	✓	✓	✓
		• Trocar as pastilhas do freio.	Sempre que estiverem gastas até o limite					
4	*	Freio traseiro	✓	✓	✓	✓	✓	✓
		• Trocar as pastilhas de freio.	Sempre que estiverem gastas até o limite					

Manutenção periódica e ajuste

No.	ITEM	TRABALHO DE VERIFICAÇÃO OU MANUTENÇÃO	LEITURA DO HODÔMETRO					VERIFI-CAÇÃO ANUAL
			1000 km	10000 km	20000 km	30000 km	40000 km	
5	*	Mangueiras do freio		√	√	√	√	√
		• Verificar se há rachaduras ou danos. • Verificar se a passagem da mangueira e as abraçadeiras estão instaladas corretamente.						
		• Substituir.	A cada 4 anos					
6	*	Fluido de freio	A cada 2 anos					
		• Substituir.						
7	*	Rodas		√	√	√	√	
		• Verificar o desgaste e se há danos.						
8	*	Pneus		√	√	√	√	√
		• Verificar a profundidade do sulco e se existem danos. • Trocar se necessário. • Verificar a pressão do ar. • Corrigir se necessário.						
9	*	Rolamentos da roda		√	√	√	√	
		• Verificar se o rolamento está solto ou se apresenta dano.						

Manutenção periódica e ajuste

No.		ITEM	TRABALHO DE VERIFICAÇÃO OU MANUTENÇÃO	LEITURA DO HODÔMETRO					VERIFI-CAÇÃO ANUAL
				1000 km	10000 km	20000 km	30000 km	40000 km	
10	*	Balança tra-seira	• Verificar o funcionamento e se há folga excessiva.		√	√	√	√	
			• Lubrificar com graxa à base de sabão de lítio.	A cada 50000 km					
11		Corrente de transmissão	• Verificar a folga da corrente, ali-nhamento e condição. • Ajustar e lubrificar completa-mente a corrente com um lubrificante especial para corrente com O-ring.	A cada 800 km e após lavar a motocicleta, conduzir na chuva ou em áreas úmidas					
12	*	Rolamento da direção	• Verificar a folga do rolamento e a aspereza da direção.	√	√	√	√	√	
			• Lubrificar com graxa à base de sabão de lítio.	A cada 20000 km					
13	*	Fixações do chassi	• Verifique se todas as porcas e pa-rafusos estão devidamente aper-tados.		√	√	√	√	√

Manutenção periódica e ajuste

No.	ITEM	TRABALHO DE VERIFICAÇÃO OU MANUTENÇÃO	LEITURA DO HODÔMETRO					VERIFICAÇÃO ANUAL
			1000 km	10000 km	20000 km	30000 km	40000 km	
14	Eixo articulado do manete do freio	<ul style="list-style-type: none"> • Lubrificar com graxa de silicone. 		✓	✓	✓	✓	✓
15	Eixo articulado do pedal do freio	<ul style="list-style-type: none"> • Lubrificar com graxa à base de sabão de lítio. 		✓	✓	✓	✓	✓
16	Eixo articulado do manete da embreagem	<ul style="list-style-type: none"> • Lubrificar com graxa à base de sabão de lítio. 		✓	✓	✓	✓	✓
17	Eixo articulado do pedal de câmbio	<ul style="list-style-type: none"> • Lubrificar com graxa à base de sabão de lítio. 		✓	✓	✓	✓	✓
18	Cavelete lateral	<ul style="list-style-type: none"> • Verificar o funcionamento. • Lubrificar com graxa à base de sabão de lítio. 		✓	✓	✓	✓	✓
19	* Interruptor do cavelete lateral	<ul style="list-style-type: none"> • Verificar o funcionamento. 	✓	✓	✓	✓	✓	✓

Manutenção periódica e ajuste

No.	ITEM	TRABALHO DE VERIFICAÇÃO OU MANUTENÇÃO	LEITURA DO HODÔMETRO					VERIFICAÇÃO ANUAL
			1000 km	10000 km	20000 km	30000 km	40000 km	
20	*	Suspensão dianteira		√	√	√	√	
21	*	Amortecedor traseiro		√	√	√	√	
22	*	Braço relê da suspensão traseira e pontos de articulação do braço		√	√	√	√	
23		Óleo do motor	<ul style="list-style-type: none"> • Trocar. • Verificar o nível de óleo e o veículo quanto a vazamento de óleo. Primeira troca com 1000 km Segunda troca com 5000 km e as demais trocas a cada 5000 km					
24		Cartucho do filtro de óleo do motor	√		√		√	

Manutenção periódica e ajuste

No.	ITEM	TRABALHO DE VERIFICAÇÃO OU MANUTENÇÃO	LEITURA DO HODÔMETRO					VERIFICAÇÃO ANUAL
			1000 km	10000 km	20000 km	30000 km	40000 km	
25	*	Sistema de arrefecimento		✓	✓	✓	✓	✓
		• Verificar o nível do líquido de arrefecimento e se existem vazamentos no veículo.						
		• Trocar o líquido de arrefecimento.	A cada 3 anos					
26	*	Interruptores dos freios dianteiro e traseiro	✓	✓	✓	✓	✓	✓
27		Cabos e peças móveis		✓	✓	✓	✓	✓
28	*	Manopla do acelerador		✓	✓	✓	✓	✓
		• Verificar o funcionamento.						
		• Verificar a folga da manopla do acelerador, e ajustar se necessário.						
		• Lubrificar o cabo e o alojamento da manopla.						
29	*	Luzes, piscas e interruptores	✓	✓	✓	✓	✓	✓
		• Verificar o funcionamento.						
		• Ajustar o fecho do farol.						

NOTA

- Filtro de ar
 - O filtro de ar deste modelo está equipado com um elemento de papel descartável embebido em óleo, que não deve ser limpo com ar comprimido para evitar danos.
 - O elemento do filtro de ar deve ser substituído com mais frequência ao pilotar em áreas úmidas ou empoeiradas.
 - Manutenção do freio hidráulico
 - Verifique regularmente e, se necessário, corrija o nível do fluido de freio.
 - A cada dois anos substitua os componentes internos dos cilindros e pinças do freio, e troque o fluido de freio.
 - Substituir as mangueiras de freio a cada quatro anos ou se apresentarem rachaduras ou danos.
-

Manutenção periódica e ajuste

WAU19653

Verificação das velas de ignição

As velas de ignição são componentes importantes do motor e que devem ser verificadas periodicamente, de preferência por um concessionário Yamaha. Como o calor e os depósitos desgastam lentamente qualquer vela, estas devem ser removidas e verificadas de acordo com a tabela de manutenção e lubrificação periódica. Além disso, a condição das velas pode indicar a condição do motor.

O isolador de porcelana em torno do eletrodo central em cada vela deve apresentar uma cor marrom claro (a cor ideal quando o veículo funciona normalmente), e todas as velas instaladas deverão apresentar a mesma cor. Se qualquer uma das velas apresentar uma cor muito diferente, o motor pode estar com defeito. Não tente diagnosticar esse problema sozinho. Em vez disso, solicite a um concessionário Yamaha que verifique a motocicleta.

Se uma vela apresentar sinais de corrosão do eletrodo e excesso de carvão ou outros depósitos, ela deve ser trocada.

Vela de ignição especificada:
NGK/CPR9EA9

Antes de instalar uma vela, ela deve ser medida com um calibrador de lâminas e, se necessário, ajustada com a especificação.

Folga da vela de ignição:
0,8–0,9 mm

Limpe a superfície da junta da vela e sua superfície de contato, e então limpe qualquer fuligem das rosas das velas.

Torque de aperto:
Vela de ignição:
1,3 kgf·m (13 Nm)

NOTA

Se não houver um torquímetro disponível ao colocar a vela, um bom cálculo do torque correto é 1/4–1/2 após o aperto manual. Entretanto, a vela deve ser apertada com o torque especificado assim que possível.

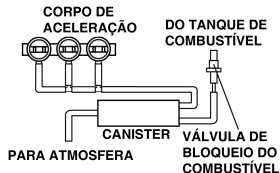
WCA10841

ATENÇÃO

Não utilize qualquer ferramenta para remover ou instalar o cachimbo da vela, caso contrário o acoplador da bobina de ignição pode ser danificado. Pode ser difícil retirar o cachimbo da vela porque a vedação de borracha na extremidade do cachimbo está firmemente encaixada. Para remover o cachimbo da vela, simplesmente a torça para frente e para trás enquanto a puxa; para instalar, torça-a para frente e para trás enquanto a empurra.

WAU36111

Canister



Este modelo está equipado com um canister para prevenir a liberação de vapor de combustível na atmosfera. Antes de conduzir este veículo, certifique-se de conferir os seguinte:

- Verifique a conexão de cada mangueira.
- Verifique as mangueiras e o canister para danos e rachaduras. Substitua se danificado.
- Certifique-se que o respiro do canister não esteja bloqueado, e limpe-o, se necessário.

WAU1990A

Óleo do motor e cartucho do filtro de óleo

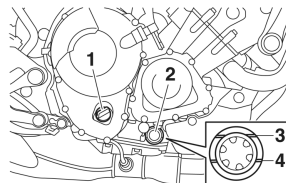
O nível do óleo do motor deve ser verificado antes de cada condução. Além disso, o óleo deve ser trocado e o cartucho do filtro de óleo substituído nos intervalos especificados na tabela de lubrificação e manutenção periódica.

Verificação do nível do óleo do motor

1. Coloque o veículo no cavalete central. Uma leve inclinação lateral pode resultar em uma falsa leitura.
2. Dê partida no motor, aqueça-o por vários minutos e então desligue-o.
3. Espere alguns minutos até que o óleo assente e então verifique o nível do óleo através da janela localizada na parte inferior direita do cárter.

NOTA

O óleo do motor deve estar entre as marcas de nível mínimo e máximo.

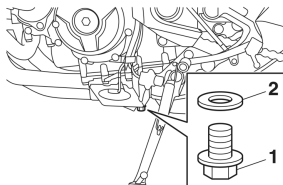


1. Tampa de abastecimento do óleo do motor
2. Visor de verificação do nível de óleo do motor
3. Marca de nível máximo
4. Marca do nível mínimo
4. Se o óleo do motor estiver abaixo da marca de nível mínimo, adicione óleo do tipo recomendado em quantidade suficiente, até atingir o nível correto.

Manutenção periódica e ajuste

Troca do óleo do motor (com ou sem substituição do cartucho do filtro de óleo)

1. Coloque o veículo em uma superfície plana.
2. Dê partida no motor, aqueça-o por vários minutos, e então desligue-o.
3. Coloque um recipiente embaixo do motor para coletar o óleo usado.
4. Retire a tampa de abastecimento do óleo do motor, o parafuso de drenagem do óleo do motor e sua junta, para drenar o óleo do cárter.

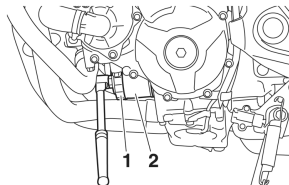


1. Parafuso de dreno do óleo do motor
2. Gaxeta

NOTA

Pule as etapas 5–7 se o cartucho do filtro de óleo não for substituído.

5. Retire o cartucho do filtro de óleo com uma chave de filtro.



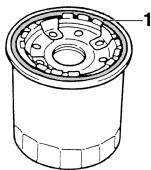
1. Ferramenta do filtro de óleo
2. Cartucho do filtro de óleo

NOTA

Uma chave de filtro está disponível em um concessionário Yamaha.

6. Aplique uma fina camada de óleo de motor limpo no O-ring do novo cartucho do filtro de óleo.

Manutenção periódica e ajuste

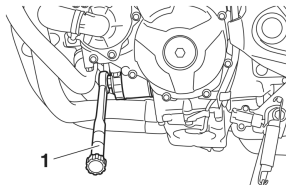


1. O-ring

NOTA

Certifique-se que o O-ring esteja devidamente assentado.

7. Instale o novo cartucho do filtro de óleo com uma chave de filtro, e então aperte-o com o torque especificado, utilizando um torquímetro.



1. Torquímetro

Torque de aperto:

Cartucho do filtro de óleo:
1,7 kgf·m (17 Nm)

8. Instale o parafuso de dreno do óleo do motor e sua nova junta, então aperte-o com o torque especificado.

Torque de aperto:

Parafuso de dreno do óleo do motor:
4,3 kgf·m (43 Nm)

9. Adicione a quantidade especificada do óleo de motor recomendado, e então instale e aperte a tampa de abastecimento do óleo.

Óleo do motor recomendado:

Consulte a página 8-1.

Quantidade de óleo:

Troca de óleo:

2,40 L

Com remoção do filtro de óleo:

2,70 L

NOTA

Certifique-se de limpar qualquer respingo de óleo em qualquer peça após o motor e o sistema de escape esfriar.

WCA11621

ATENÇÃO

- Para evitar que a embreagem patine (uma vez que o óleo do motor também lubrifica a embreagem), não misture qualquer

Manutenção periódica e ajuste

aditivo químico. Não utilize óleos com a especificação “CD” para diesel, nem óleos de qualidade inferior ao especificado. Certifique-se de que a especificação do óleo do motor não contém aditivos redutores de atrito.

- Certifique-se que não entre nenhum material estranho na carcaça.

10. Dê partida no motor, deixe-o em marcha lenta por vários minutos enquanto verifica se há vazamento de óleo. Se houver vazamento, desligue o motor imediatamente e verifique a causa.

NOTA

Após dar partida no motor, a luz de advertência do nível do óleo do motor deve apagar, se o nível do óleo for suficiente.

WCA10402

ATENÇÃO

Se a luz de advertência do nível de óleo piscar ou permanecer acesa mesmo se o nível de óleo estiver correto, desligue o motor imediatamente e solicite a um concessionário Yamaha para verificar o veículo.

11. Desligue o motor, espere alguns minutos até o óleo assentar, e então verifique o nível do óleo e corrija, se necessário.

WAU20071

Líquido de arrefecimento

O nível do líquido de arrefecimento deverá ser verificado antes do uso. Além disso, o líquido deve ser substituído nos intervalos especificados na tabela de lubrificação e manutenção periódica.

WAU20095

Verificação do nível do líquido de arrefecimento

1. Coloque o veículo em uma superfície plana e segure-o em posição vertical.

NOTA

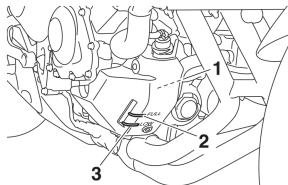
- O nível do líquido de arrefecimento deve ser verificado com o motor frio, pois varia conforme a temperatura do motor.
 - Certifique-se que o veículo esteja em posição vertical ao verificar o nível do líquido de arrefecimento. Uma leve inclinação lateral pode resultar em uma falsa leitura.
-

Manutenção periódica e ajuste

2. Verifique o nível do líquido de arrefecimento no reservatório.

NOTA

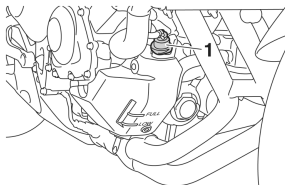
O líquido de arrefecimento deve estar entre as marcas de nível mínimo e máximo.



1. Reservatório do líquido de arrefecimento
 2. Marca de nível máximo
 3. Marca do nível mínimo
3. Se o líquido de arrefecimento estiver abaixo da marca de nível mínimo, retire a tampa do reservatório. **ADVERTÊNCIA! Retire somente a tampa do reserva-**

tório do líquido de arrefecimento. Nunca tente retirar a tampa do radiador quando o motor estiver quente.

[WWA15162]



1. Tampa do reservatório do líquido de arrefecimento
4. Adicione líquido de arrefecimento até a marca de nível máximo e então instale a tampa do reservatório. **ATENÇÃO: Se o líquido de arrefecimento não estiver disponível, utilize água destilada ou água de torneira. Não utilize água sem tratamento ou água salgada, pois é prejudicial ao motor. Caso água**

seja utilizada ao invés do líquido de arrefecimento, substitua-a por líquido de arrefecimento assim que possível, caso contrário o sistema de arrefecimento não ficará protegido contra congelamento ou corrosão. Caso água tenha sido adicionada ao invés de líquido de arrefecimento, solicite a um concessionário Yamaha para que verifique a proporção de anticongelante do líquido de arrefecimento assim que possível, pois a eficácia do líquido de arrefecimento será reduzida.

[WCA10473]

Capacidade do reservatório do líquido de arrefecimento (até a marca de nível máximo):
0,25 L

Manutenção periódica e ajuste

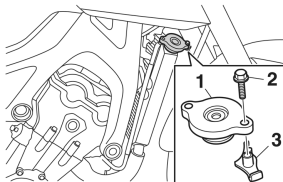
WAU57963

Para trocar o líquido de arrefecimento

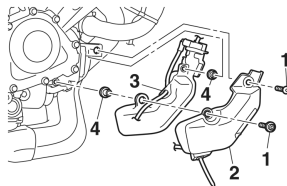
1. Coloque o veículo em uma superfície plana e deixe o motor esfriar se necessário.
2. Coloque um recipiente embaixo do motor para coletar o líquido usado.

3. Retire o parafuso do retentor da tampa do radiador, o retentor da tampa do radiador e a tampa.

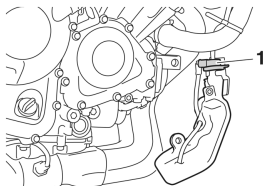
ADVERTÊNCIA! Nunca tente retirar a tampa do radiador enquanto o motor estiver quente. [WWA10382]



1. Tampa do radiador
2. Parafuso do retentor da tampa do radiador
3. Retentor da tampa do radiador
4. Retire a capa do reservatório e o reservatório do líquido de arrefecimento removendo os parafusos e as abraçadeiras.

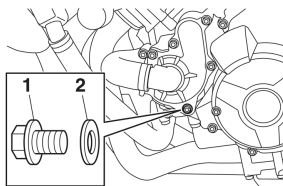


1. Parafuso
2. Capa do reservatório do líquido de arrefecimento
3. Reservatório do líquido de arrefecimento
4. Espaçador
5. Retire a tampa do reservatório do líquido de arrefecimento.



1. Tampa do reservatório do líquido de arrefecimento

6. Drene o líquido de arrefecimento do reservatório virando-o para baixo.
7. Instale o reservatório do líquido de arrefecimento e sua capa, colocando na posição original e então instale os espaçadores e os parafusos.
8. Retire o parafuso de dreno e sua gaxeta para drenar o líquido de arrefecimento do sistema.



1. Parafuso de dreno do líquido de arrefecimento

2. Gaxeta

9. Após drenar completamente o líquido de arrefecimento, lave minuciosamente o sistema de arrefecimento com água limpa.
10. Instale o parafuso de dreno do líquido de arrefecimento e sua nova gaxeta e então aperte o parafuso com o torque especificado.

Torque de aperto:

Parafuso de dreno do líquido de arrefecimento:

1,0 kgf·m (10 Nm)

11. Coloque a quantidade especificada de líquido de arrefecimento recomendado no radiador e no reservatório.

Manutenção periódica e ajuste

Aditivo/proporção de mistura de água:

1:1

Aditivo recomendado:

Aditivo etilenoglicol de alta qualidade, contendo inibidores de corrosão para motores em alumínio

Quantidade de líquido de arrefecimento:

Radiador (incluindo todas as mangueiras):

1,93 L

Capacidade do reservatório do líquido de arrefecimento (até a marca de nível máximo):

0,25 L

12. Instale a tampa do reservatório do líquido de arrefecimento.
13. Instale a tampa do radiador.
14. Ligue o motor, deixe-o em marcha lenta por alguns minutos e então desligue.

15. Retire a tampa do radiador para verificar o nível do líquido de arrefecimento no radiador. Se necessário, adicione aditivo suficiente até que atinja o topo do radiador e então, instale o parafuso da tampa do radiador, o retentor da tampa do radiador e o parafuso de segurança da tampa do radiador
16. Verifique o nível do líquido de arrefecimento no reservatório. Se necessário, retire a tampa do reservatório e adicione o líquido de arrefecimento até o nível máximo, então instale a tampa.
17. Ligue o motor e verifique se há vazamento. Se o líquido de arrefecimento estiver vazando, solicite a um concessionário Yamaha para verificar o sistema de arrefecimento.

WAU36765

Elemento do filtro de ar

O elemento do filtro de ar deve ser substituído nos intervalos especificados na tabela de manutenção e lubrificação periódica. Solicite a um concessionário Yamaha para substituir o elemento do filtro de ar.

WAU44735

Verificação da marcha lenta do motor

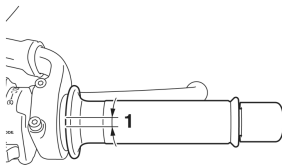
Verifique a marcha lenta do motor e, se necessário, solicite a um concessionário Yamaha para corrigi-la.

Marcha lenta do motor:
1100–1300 rpm

WAU21386

Verificação da folga da manopla do acelerador

Meça a folga da manopla do acelerador conforme mostrado.



1. Folga da manopla do acelerador

Folga da manopla do acelerador:
3,0–5,0 mm

Verifique periodicamente a folga da manopla do acelerador e, se necessário, solicite a um concessionário Yamaha para efetuar o ajuste.

WAU21402

Folga das válvulas

A folga das válvulas altera-se com o uso, resultando numa mistura de ar-combustível inadequada e/ou ruído do motor. Para evitar que isto ocorra, a folga das válvulas deve ser ajustada por um concessionário Yamaha nos intervalos especificados na tabela de manutenção e lubrificação periódica.

Manutenção periódica e ajuste

WAUW3580

Pneus

Os pneus são o único contato entre o veículo e o solo. A segurança em todas as condições de pilotagem depende de uma área relativamente pequena de contato com o solo. Portanto, é essencial sempre manter os pneus em boas condições e substituí-los no período adequado pelos pneus especificados.

Pressão de ar do pneu

A pressão de ar do pneu deve ser verificada, e se necessário, ajustada antes de cada condução.

WWA10504



ADVERTÊNCIA

O funcionamento do veículo com a pressão incorreta do pneu pode causar acidente grave ou morte por perda de controle.

- A pressão de ar deve ser verificada e ajustada com os pneus frios (ex., quando a temperatura do pneu estiver igual à temperatura ambiente).

- A pressão de ar do pneu deve ser ajustada de acordo com a velocidade de condução e com o peso total do condutor, passageiro, carga e acessórios, aprovados para esse modelo.

Pressão de ar do pneu (medido com os pneus frios):

Com 1 pessoa:

Dianteiro: 250 kPa (36 psi)

Traseiro: 290 kPa (42 psi)

Com 2 pessoas:

Dianteiro: 250 kPa (36 psi)

Traseiro: 290 kPa (42 psi)

Carga máxima*:

174 kg

* Peso total do condutor, passageiro, carga e acessórios

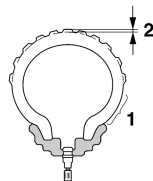
WWA10512



ADVERTÊNCIA

Nunca sobrecarregue seu veículo. Condução de um veículo sobrecarregado pode causar um acidente.

Inspeção do pneu



1. Parede lateral
2. Profundidade do sulco

Os pneus devem ser verificados antes de cada condução. Se o pneu apresentar linhas transversais (profundidade mínima do sulco), se o pneu estiver com um prego, ou fragmentos de vidro encravado, ou se as paredes laterais esti-

Manutenção periódica e ajuste

verem rachadas, solicite a um concessionário Yamaha para substituir o pneu imediatamente.

Profundidade mínima do sulco do pneu (dianteiro e traseiro):
1,0 mm

WWA10472

ADVERTÊNCIA

- Solicite a um concessionário Yamaha para substituir pneus excessivamente gastos. Além de ser ilegal, conduzir o veículo com os pneus excessivamente gastos diminui a estabilidade e pode levar à perda de controle.
- A substituição de todas as peças relacionadas às rodas e freios, incluindo os pneus, devem ser deixadas a cargo de um concessionário Yamaha, que possui conhecimento e experiência profissional necessários para executar o serviço.

- Conduza em velocidade moderada após a troca do pneu, pois a superfície do pneu deve ser “quebrada” para desenvolver sua melhor característica.

Informação do pneu

Este modelo está equipado com pneus sem câmara e com válvulas de ar.

Os pneus envelhecem, mesmo não sendo utilizados ou utilizados ocasionalmente. Rachaduras na banda de rodagem e na parede lateral, por vezes acompanhada de deformação da carcaça, é uma evidência do envelhecimento. Pneus velhos ou envelhecidos devem ser verificados por um especialista para determinar sua adequação para uso posterior.

WWA17740

ADVERTÊNCIA

- Os pneus dianteiro e traseiro devem ser do mesmo fabricante e modelo, caso contrário as características de condução da

motocicleta podem ser diferentes, o que pode causar um acidente.

- Sempre certifique-se que as tampas das válvulas estão colocadas de maneira segura para evitar vazamento de pressão de ar.

Após extensivos testes, somente os pneus listados abaixo foram aprovados para este modelo pela Yamaha.

Pneu dianteiro:

Tamanho:
120/70 ZR17 M/C (58W)
Fabricante/modelo:
BRIDGESTONE/S20F
DUNLOP/D214F

Pneu traseiro:

Tamanho:
180/55 ZR17M/C (73W)
Fabricante/modelo:
BRIDGESTONE/S20R
DUNLOP/D214

Manutenção periódica e ajuste

WWA17410

ADVERTÊNCIA

Esta motocicleta está equipada com pneus para alta-velocidade. Observe os pontos a seguir para obter a maior eficiência na utilização desses pneus.

- Utilize apenas os pneus de substituição especificados. Outros pneus podem correr o risco de estourar em velocidades muito altas.
- Pneus novos podem ter uma aderência relativamente pequena em certas superfícies de estrada até que sejam “quebradas”. Portanto, é aconselhável, antes de qualquer utilização em alta velocidade, dirigir de maneira moderada durante aproximadamente 100 km após a instalação de pneus novos.
- Os pneus devem ser aquecidos antes da utilização em alta velocidade.

- Sempre ajuste a pressão dos pneus de acordo com as condições de utilização.
-

WAU21963

Rodas de liga leve

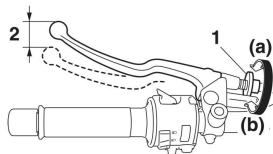
Para aumentar o desempenho, a durabilidade e segurança na utilização de sua motocicleta, observe os seguintes pontos com relação às rodas especificadas.

- Verifique se os aros estão com rachaduras, tortos ou empenados antes de cada utilização da motocicleta. Caso seja encontrado qualquer dano, solicite a um concessionário Yamaha para substituir a roda. Não tente nem mesmo um mínimo reparo na roda. Uma roda deformada ou rachada deve ser substituída.
- A roda deve ser balanceada sempre que o pneu ou a roda tiverem sido trocados ou substituídos. Uma roda não balanceada pode resultar em um baixo desempenho, características de pilotagem adversas e redução da vida útil do pneu.

WAU22083

Ajuste da folga do manete da embreagem

Meça a folga do manete da embreagem como mostrado.



1. Parafuso de ajuste da folga do manete da embreagem
2. Folga do manete da embreagem

Folga do manete da embreagem:

10,0–15,0 mm

Verifique periodicamente a folga do manete da embreagem e, se necessário, ajuste-a da seguinte maneira.

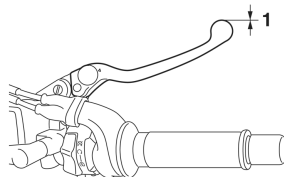
Para aumentar a folga do manete da embreagem, gire o parafuso de ajuste na direção (a). Para diminuir a folga do manete da embreagem, gire o parafuso de ajuste na direção (b).

NOTA

Se a folga especificada não puder ser obtida conforme descrito acima ou se a embreagem não estiver funcionando corretamente, solicite a um concessionário Yamaha para verificar o sistema interno da embreagem.

WAU37914

Verificação da folga do manete do freio



1. Sem folga no manete do freio

Não deve haver folga na extremidade do manete do freio. Se houver folga, solicite a um concessionário Yamaha para inspecionar o sistema de freio.

WWA14212

ADVERTÊNCIA

Uma sensação macia ou esponjosa no manete do freio pode indicar a presença de ar no sistema hidráulico. Se houver ar no sistema hidráulico, solicite a um concessionário Yamaha para sangrar o sistema antes de conduzir o veículo. O ar no sistema hi-

Manutenção periódica e ajuste

dráulico diminuirá o desempenho do freio, podendo resultar em perda de controle e acidente.

WAU36504

Interruptores da luz do freio

A luz do freio, que é ativada pelo pedal do freio e manete do freio, deve acender tão logo o freio seja acionado. Se necessário, solicite a um concessionário Yamaha para ajustar os interruptores da luz do freio.

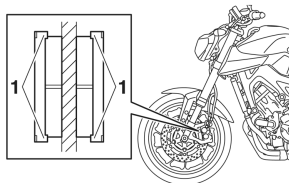
WAU22393

Verificação das pastilhas dos freios dianteiro e traseiro

Verifique se as pastilhas dos freios dianteiro e traseiro apresentam desgastes, conforme os intervalos especificados na tabela de lubrificação e manutenção periódica.

WAU36891

Pastilhas do freio dianteiro



1. Indicador de desgaste da pastilha de freio

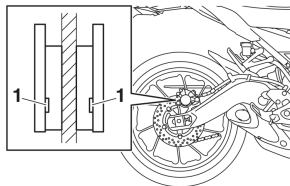
Cada pastilha de freio dianteiro possui um indicador de desgaste, que permite que seja verificado o desgaste sem ter que desmontar o freio. Para verificar o

desgaste da pastilha do freio, verifique a posição dos indicadores de desgaste enquanto aplica o freio. Se uma pastilha estiver desgastada a ponto do indicador de desgaste quase tocar no disco do freio, solicite a um concessionário Yamaha para efetuar a troca do conjunto das pastilhas.

desmontar o freio. Para verificar o desgaste da pastilha do freio, verifique as ranhuras indicadoras de desgaste. Se uma pastilha do freio estiver gasta até o ponto em que as ranhuras indicadoras de desgaste tenham quase desaparecido, solicite a um concessionário Yamaha para substituir o conjunto das pastilhas.

WAU46292

Pastilhas do freio traseiro



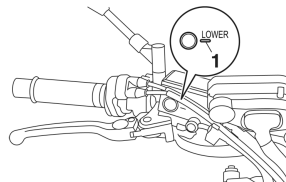
1. Indicador de desgaste da pastilha de freio

Cada pastilha do freio traseiro está equipada com ranhuras indicadoras de desgaste, que lhe permitem verificar os desgastes das pastilhas sem ter de

Verificação do nível do fluido de freio

Antes da condução, verifique se o fluido de freio está acima da marca de nível mínimo. Verifique o nível do fluido de freio com o topo do nível do reservatório. Reabasteça o fluido de freio se necessário.

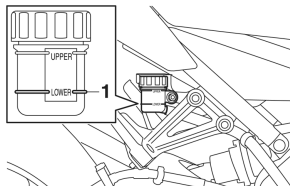
Freio dianteiro



1. Marca do nível mínimo

Manutenção periódica e ajuste

Freio traseiro



1. Marca do nível mínimo

Fluido de freio recomendado:
DOT 4

WWA16011



ADVERTÊNCIA

Uma manutenção incorreta pode resultar na perda da capacidade do freio. Observe as seguintes precauções:

- Fluido de freio insuficiente pode permitir entrada de ar no sistema do freio, reduzindo o desempenho do freio.

- Limpe a tampa de abastecimento antes da remoção. Utilize somente fluido de freio DOT 4 de um reservatório vedado.
- Utilize somente o fluido de freio de qualidade recomendada, caso contrário as borrachas de vedação poderão deteriorar-se, causando vazamento.
- Reabasteça com o mesmo tipo de fluido de freio. Misturar fluidos pode resultar em uma reação química perigosa.
- Ao reabastecer, tenha cuidado para que não entre água ou poeira no reservatório do fluido de freio. A água reduzirá significativamente o ponto de ebulição do fluido e poderá resultar na formação de bolhas de ar, e a sujeira poderá obstruir as válvulas da unidade hidráulica do ABS.

WCA17641

ATENÇÃO

Fluido de freio pode danificar superfícies pintadas ou peças plásticas. Sempre limpe imediatamente o fluido derramado.

À medida que as pastilhas do freio se desgastam, é normal que o nível do fluido de freio abaixe gradualmente. Um baixo nível do fluido de freio pode indicar pastilhas do freio desgastadas e/ou vazamento no sistema do freio. Então, certifique-se de verificar as pastilhas do freio quanto a desgastes e o sistema do freio quanto a vazamentos. Se o nível do fluido de freio abaixar repentinamente, solicite a um concessionário Yamaha para verificar a causa antes de conduzir.

WAU22733

Troca do fluido de freio

Solicite a um concessionário Yamaha para trocar o fluido de freio nos intervalos especificados de acordo com a tabela de manutenção e lubrificação periódica. Além disso, os retentores de óleo dos cilindros mestres e das pinças, assim como as mangueiras do freio, devem ser substituídos nos intervalos listados abaixo ou em caso de danos ou vazamento.

- Retentores de óleo: Substituir a cada dois anos.
- Mangueiras do freio: Substituir a cada quatro anos.

WAU22762

Folga da corrente de transmissão

A folga da corrente de transmissão deve ser verificada antes do uso e ajustada, se necessário.

WAU2277C

Para verificar a folga da corrente de transmissão

1. Coloque a motocicleta no cavalete lateral.

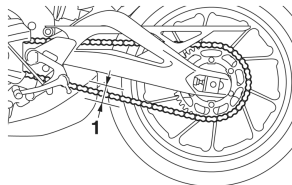
NOTA

Durante a verificação e ajuste da folga da corrente de transmissão, não deverá haver peso algum sobre a motocicleta.

2. Coloque a transmissão em ponto morto.
3. Meça a folga da corrente conforme mostrado.

Folga da corrente de transmissão:

5,0–15,0 mm



1. Folga da corrente de transmissão

4. Se a folga da corrente de transmissão estiver incorreta, ajuste-a como segue. **ATENÇÃO: A folga inadequada da corrente de transmissão poderá sobrecarregar o motor e outras peças vitais da motocicleta, podendo escorregar ou quebrar. Se a folga da corrente de transmissão for maior que 25,0 mm, a corrente de transmissão pode danificar o quadro, balanço e outras partes. Para evitar que isso ocorra,**

Manutenção periódica e ajuste

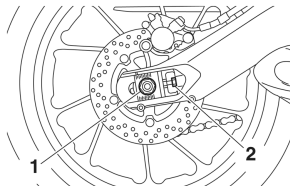
mantenha a folga da corrente de transmissão dentro dos limites especificados. [WCA17791]

WAU57971

Para ajustar a folga da corrente de transmissão

Consulte um concessionário Yamaha antes de ajustar a corrente de transmissão.

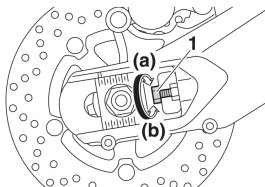
1. Solte a porca do eixo e a contraporca em cada lado da balança.



1. Porca do eixo
2. Contraporca

2. Para esticar a corrente de transmissão, gire o parafuso de ajuste em cada lado da balança na

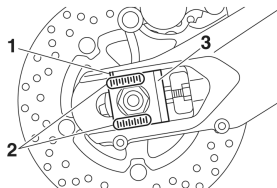
direção (a). Para afrouxar a corrente de transmissão, gire o parafuso de ajuste em cada lado da balança na direção (b), e então pressione a roda traseira para frente.



1. Parafuso de ajuste da corrente de transmissão

NOTA

Utilizando as marcas de alinhamento em cada lado da balança traseira, certifique-se que ambos os esticadores da corrente estejam na mesma posição, para o alinhamento adequado da roda.



1. Chanfro
 2. Marcas de alinhamento
 3. Esticador da corrente de transmissão
3. Aperte a porca do eixo, e depois as contraporcas com os torques especificados.

Torques de aperto:

Porca do eixo:
15 kgf-m (150 Nm)
Contraporca:
1,6 kgf-m (16 Nm)

4. Certifique-se que os esticadores da corrente de transmissão estejam na mesma posição, que a

folga da corrente esteja correta e que a corrente se movimenta suavemente.

WAU23026

Limpeza e lubrificação da corrente de transmissão

A corrente de transmissão deve ser limpa e lubrificada nos intervalos especificados na tabela de manutenção e lubrificação periódica, caso contrário, poderá desgastar-se rapidamente, especialmente quando usada em áreas empoeiradas ou úmidas. Faça a manutenção como segue.

WCA10584

ATENÇÃO

A corrente de transmissão deve ser lubrificada após lavar a motocicleta, conduzir na chuva ou conduzir em áreas molhadas.

1. Limpe a corrente de transmissão com querosene e uma pequena escova macia. **ATENÇÃO: Para prevenir danos nos O-rings, não limpe a corrente de transmissão com vapor, a alta pressão, nem com solventes inapropriados.** [WCA11122]

2. Seque a corrente de transmissão.
3. Lubrifique minuciosamente a corrente de transmissão com um lubrificante para corrente com O-ring. **ATENÇÃO: Não utilize óleo de motor ou outros lubrificantes para a corrente de transmissão, pois podem conter substâncias que danificam os O-rings.** [WCA11112]

Manutenção periódica e ajuste

WAU23098

Verificação e lubrificação dos cabos

O funcionamento de todos os cabos de controle e a condição dos cabos devem ser checados antes de cada condução, e os cabos e terminais de cabos devem ser lubrificados, se necessário. Se os cabos estiverem danificados ou não se movimentar suavemente, consulte uma concessionária Yamaha para fazer o reparo ou a troca. **ADVERTÊNCIA! Danos no alojamento externo dos cabos pode resultar em ferrugem interna e causar interferência no movimento do cabo. Substitua os cabos danificados o quanto antes para prevenir condições de insegurança.**

[WWA10712]

Lubrificante recomendado:

Lubrificante de cabos adequado

WAU23115

Verificação e lubrificação da manopla e cabo do acelerador

O funcionamento da manopla do acelerador deverá ser verificado antes de cada condução. Além disso, o cabo deve ser lubrificado por um concessionário Yamaha nos intervalos especificados na tabela de lubrificação e manutenção periódica.

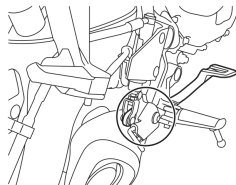
O cabo do acelerador está equipado com uma capa de borracha. Certifique-se que a capa esteja seguramente instalada. Mesmo que a capa esteja instalada corretamente, ela não protege completamente o cabo contra a entrada de água. Por isso, tenha cuidado para não jogar água diretamente na capa ou no cabo ao lavar o veículo. Se o cabo ou a capa estiverem sujos, limpe-os com um pano úmido.

WAU44276

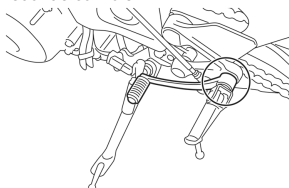
Verificação e lubrificação dos pedais de câmbio e freio

O funcionamento dos pedais de câmbio e freio devem ser verificados antes de cada condução, e as articulações do pedal devem ser lubrificadas, se necessário.

Pedal do freio



Pedal de câmbio



Lubrificante recomendado:

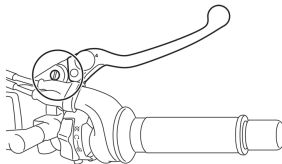
Graxa à base de sabão de lítio

Verificação e lubrificação dos manetes de freio e embreagem

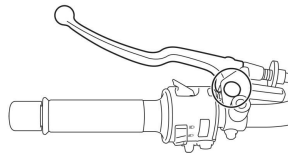
WAU23144

O funcionamento dos manetes de freio e embreagem deve ser verificado antes de cada condução e as articulações do manete devem ser lubrificadas, se necessário.

Manete do freio



Manete da embreagem



Lubrificantes recomendados:

Manete do freio:

Graxa de silicone

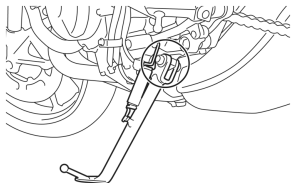
Manete da embreagem:

Graxa à base de sabão de lítio

Manutenção periódica e ajuste

Verificação e lubrificação do cavalete lateral

WAU23203



O funcionamento do cavalete lateral deve ser verificado antes de cada condução, e a articulação do cavalete lateral e superfícies de contato metal com metal devem ser lubrificadas, se necessário.

WWA10732

ADVERTÊNCIA

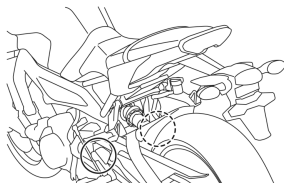
Se o cavalete lateral não se movimentar suavemente para cima e para baixo, solicite a um concessionário Yamaha para verificar ou reparar o cavalete. Caso contrário, o cavalete lateral pode entrar em contato com o

chão e distrair o condutor, resultando em uma possível perda de controle.

Lubrificante recomendado:
Graxa à base de sabão de lítio

Lubrificação das articulações da balança

WAUM1653



As articulações da balança devem ser lubrificadas por um concessionário Yamaha nos intervalos especificados na tabela de manutenção e lubrificação periódica.

Lubrificante recomendado:
Graxa à base de sabão de lítio

WUA23273

Verificação do garfo dianteiro

A condição e o funcionamento do garfo dianteiro deve ser verificado nos intervalos especificados na tabela de manutenção e lubrificação periódica, como segue.

Verificação da condição

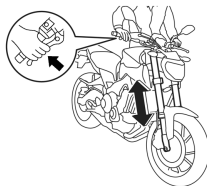
Verifique se os tubos internos estão arranhados, danificados ou com excessivo vazamento de óleo.

Verificação do funcionamento

1. Coloque a motocicleta numa superfície plana e segure-a na posição vertical. **ADVERTÊNCIA!** Para evitar ferimentos, apóie o veículo de forma segura para que não haja perigo de queda.

[WWA10752]

2. Com o freio dianteiro acionado, empurre várias vezes o guidão com força para baixo para verificar se o garfo dianteiro comprime e recua suavemente.



WCA10591

ATENÇÃO

Se encontrar qualquer dano ou movimento imperfeito no garfo dianteiro, consulte um concessionário Yamaha.

WUA23285

Inspeção da direção

Os rolamentos da direção gastos ou soltos podem ser perigosos. Portanto, o funcionamento da direção deverá ser verificado nos intervalos especificados na tabela de manutenção e lubrificação periódica, como segue.

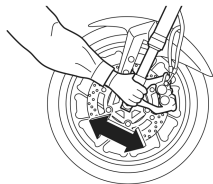
1. Levante a roda dianteira do chão. (Consulte a página 6-47)

ADVERTÊNCIA! Para evitar ferimentos, apóie o veículo de forma segura para que não haja perigo de queda.

[WWA10752]

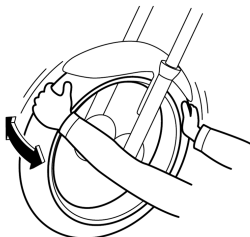
2. Segure as extremidades inferiores do garfo dianteiro e tente deslocá-las para frente e para trás. Se sentir alguma folga, solicite a um concessionário Yamaha para verificar e reparar a direção.

Manutenção periódica e ajuste



Verificação dos rolamentos da roda

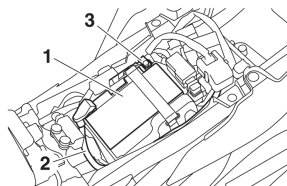
WAU23292



Os rolamentos da roda dianteira e traseira devem ser verificados nos intervalos da tabela de manutenção e lubrificação periódica. Se existir folga no cubo da roda dianteira ou traseira, ou se a roda não girar suavemente, solicite a um concessionário Yamaha que verifique os rolamentos da roda.

Bateria

WAU50291



1. Bateria
2. Cabo positivo da bateria (vermelho)
3. Cabo negativo da bateria (preto)

A bateria está localizada embaixo do assento. (Consulte a página 3-25.) Este modelo está equipado com uma bateria VRLA (Selada com Válvula Reguladora). Não é necessário verificar o eletrólito ou adicionar água destilada. Porém, os terminais da bateria devem ser verificados e apertados, se necessário.

WWA10761

ADVERTÊNCIA

- **Eletrólito é venenoso e perigoso** pois contém ácido sulfúrico, que causa queimaduras severas. Evite contato com a pele, olhos ou roupas e sempre proteja seus olhos quando trabalhar próximo de baterias. Em caso de contato, administre os seguintes **PRIMEIROS SOCORROS**.
- **CONTATO EXTERNO:** Lave com água em abundância.
- **CONTATO INTERNO:** Beba uma grande quantidade de água ou leite e chame um médico imediatamente.
- **OLHOS:** Lave com água durante 15 minutos e procure atendimento médico imediatamente.
- **As baterias produzem gases de hidrogênio explosivos.** Portanto, mantenha faíscas, chamas, cigarros, etc longe da bateria e

providencie ventilação adequada ao carregá-la em local fechado.

- **MANTENHA ESTA E TODAS AS BATERIAS FORA DO ALCANCE DE CRIANÇAS.**

Para carregar a bateria

Solicite a um concessionário Yamaha para carregar a bateria assim que possível, se ela parecer descarregada. Lembre-se que a bateria tende a descarregar mais depressa se o veículo estiver equipado com acessórios elétricos opcionais.

WCA16522

ATENÇÃO

Para carregar uma bateria VRLA (Selada com Válvula Reguladora) é necessário um carregador especial (voltagem constante). A utilização de um carregador convencional irá danificar a bateria.

Para armazenar a bateria

1. Caso o veículo não seja utilizado por mais de um mês, a bateria deve ser removida, recarregada totalmente e armazenada em um local fresco e seco. **ATENÇÃO:** Quando for remover a bateria, certifique-se que a chave esteja em "OFF", então desconecte o cabo negativo antes de desconectar o cabo positivo. [WCA16303]
2. Caso a bateria seja armazenada por mais de dois meses, verifique-a pelo menos uma vez por mês, e recarregue-a, se necessário.
3. Carregue totalmente a bateria antes da instalação. **ATENÇÃO:** Ao instalar a bateria, certifique-se que a chave esteja em "OFF", então conecte o cabo positivo antes de conectar o cabo negativo. [WCA16841]

Manutenção periódica e ajuste

4. Após a instalação, certifique-se que os cabos da bateria estão adequadamente conectados aos terminais.

WCA16531

ATENÇÃO

Mantenha sempre a bateria carregada. Armazenar uma bateria descarregada pode causar danos permanentes na bateria.

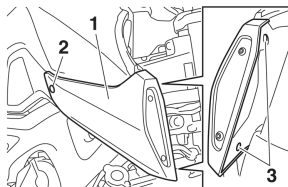
WAU57986

Substituição dos fusíveis

A caixa de fusível 1 está localizada atrás do painel do lado direito.

Para acessar a caixa de fusível 1, retire e instale o painel do lado direito, como segue.

1. Retire o parafuso e os fixadores rápidos.

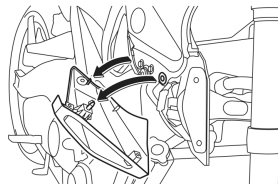


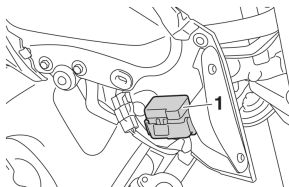
1. Painel direito
2. Parafuso
3. Fixador rápido

NOTA

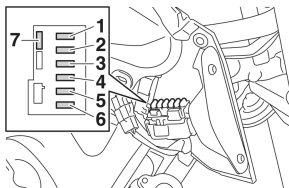
O fixador rápido é removido pressionando o pino central com uma chave de fenda, e puxando o fixador.

2. Puxe o painel do lado direito para fora como mostrado.





1. Caixa de fusíveis 1



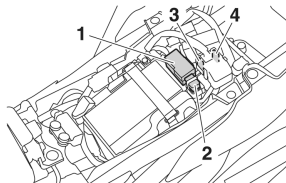
1. Fusível da ignição
2. Fusível da unidade de controle do ABS
3. Fusível da luz de estacionamento
4. Fusível auxiliar
5. Fusível do sistema de sinalização
6. Fusível do farol
7. Fusível reserva

3. Coloque o painel em sua posição original.
4. Instale o parafuso e os fixadores rápidos.

NOTA

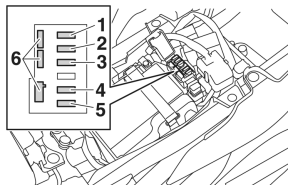
Para instalar o fixador rápido, pressione o pino central para fora de modo que sobressaia o anel fixador, insira o fixador no painel, e então pressione o pino saliente até que fique nivelado com o anel fixador.

O fusível principal, o fusível do sistema de injeção de combustível, e a caixa de fusíveis 2 estão localizados embaixo do assento. (Consulte a página 3-25.)



1. Caixa de fusíveis 2
2. Fusível principal
3. Fusível do sistema de injeção de combustível
4. Fusível reserva do sistema de injeção de combustível

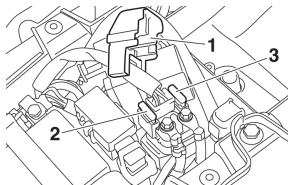
Manutenção periódica e ajuste



1. Fusível do motor da ventoinha do radiador
2. Fusível backup (para relógio e sistema imobilizador)
3. Fusível da válvula do acelerador eletrônico
4. Fusível do solenoide do ABS
5. Fusível da bomba do ABS
6. Fusível reserva

NOTA

Para acessar o fusível do sistema de injeção de combustível, retire a capa do relé de partida, puxando-o para cima.



1. Capa do relé de partida
2. Fusível do sistema de injeção de combustível
3. Fusível reserva do sistema de injeção de combustível

Se um fusível queimar, substitua-a como segue.

1. Gire a chave para “OFF” e desligue o circuito elétrico em questão.
2. Retire o fusível queimado, e então instale um novo fusível com a amperagem especificada.

ADVERTÊNCIA! Não utilize um fusível com uma amperagem acima da recomendada, para

evitar grandes danos no sistema elétrico e possivelmente um incêndio. [WWA15132]

Fusíveis especificados:

Fusível principal:
50,0 A

Fusível auxiliar:
2,0 A

Fusível do farol:
15,0 A

Fusível do sistema de sinalização:
7,5 A

Fusível da ignição:
15,0 A

Fusível da luz de estacionamento:
7,5 A

Fusível do motor da ventoinha do radiador:
15,0 A

Fusível da bomba do ABS:
30,0 A

Fusível do solenoide do ABS:
15,0 A

Fusível do sistema de injeção de combustível:
10,0 A

Fusível da unidade de controle do ABS:
7,5 A

Fusível de backup:
7,5 A

Fusível da válvula do acelerador elétrico:
7,5 A

3. Gire a chave para "ON" e ligue o circuito elétrico em questão para verificar se os dispositivos funcionam.
4. Se o fusível queimar novamente imediatamente após a troca, solicite a um concessionário Yamaha para verificar o sistema elétrico.

Substituição da lâmpada do farol

Este modelo está equipado com uma lâmpada de farol de halógeno. Se uma lâmpada do farol queimar, substitua-a como segue.

WCA10651

ATENÇÃO

Tome cuidado para não danificar as seguintes peças:

- **Lâmpada do farol**

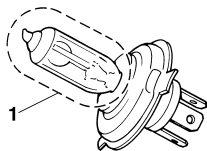
Não toque a parte de vidro da lâmpada do farol para não engordurá-la, caso contrário a transparência do vidro, a luminosidade e a vida útil da lâmpada serão afetadas. Limpe completamente a lâmpada de qualquer sujeira ou marcas de dedos utilizando um pano umedecido em álcool ou thinner.

- **Lentes do farol**

Não cole nenhum tipo de filme tingido ou adesivo nas lentes do farol.

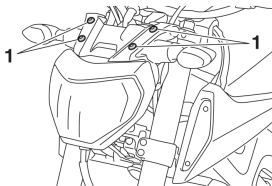
Manutenção periódica e ajuste

Não utilize uma lâmpada de farol de potência (watts) superior à especificada.

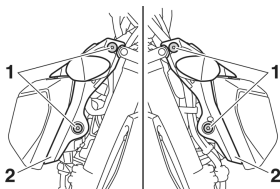


1. Não toque na parte de vidro da lâmpada

1. Retire as capas laterais do farol, removendo os parafusos de cada lado.



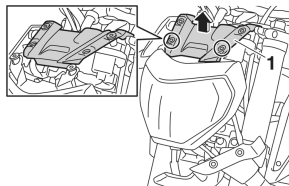
1. Parafuso



1. Parafuso

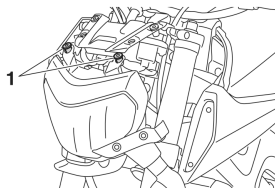
2. Capa lateral da unidade do farol

2. Puxe a capa lateral do farol para separá-lo da unidade do farol.



1. Capa da unidade do farol

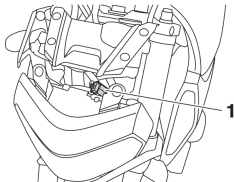
3. Retire os ilhós.



1. Ilhó de borracha

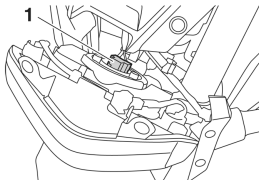
4. Desconecte o conector da luz auxiliar.

Manutenção periódica e ajuste



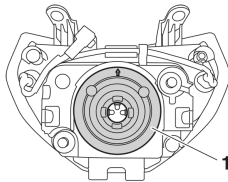
1. Soquete da lâmpada da luz auxiliar

5. Desconecte o conector do farol, e então retire o farol do veículo.



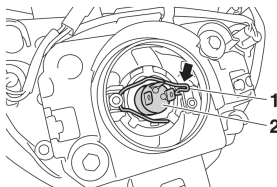
1. Conector do farol

6. Retire a capa da lâmpada do farol.



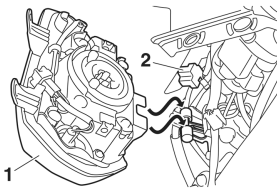
1. Capa da lâmpada do farol

7. Desenganche o fixador da lâmpada do farol, e então retire a lâmpada queimada.



1. Fixador da lâmpada do farol
2. Lâmpada do farol dianteiro

8. Coloque uma nova lâmpada na posição, e então segure-a com o fixador da lâmpada.
9. Instale a capa da lâmpada do farol.
10. Instale as unidades do farol como mostrado, e então conecte o conector do farol.



1. Unidade do farol
2. Conector do farol

11. Conecte o conector da luz auxiliar.
12. Alinhe os orifícios da unidade do farol com os orifícios da capa da unidade do farol.
13. Instale os ilhós.

Manutenção periódica e ajuste

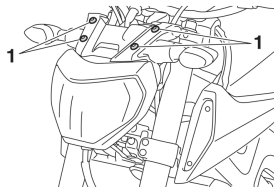
14. Coloque as capas laterais do farol em sua posição original, e então instale os parafusos.
15. Solicite a um concessionário Yamaha para ajustar o fecho que farol, se necessário.

WAU58021

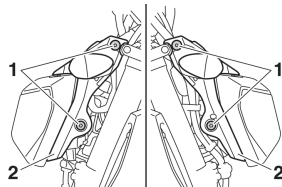
Substituição da lâmpada da luz auxiliar

Este modelo está equipado com duas luzes auxiliares. Se uma luz auxiliar queimar, substitua-a como segue.

1. Retire as capas laterais do farol, removendo os parafusos de cada lado.

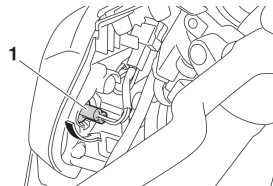


1. Parafuso



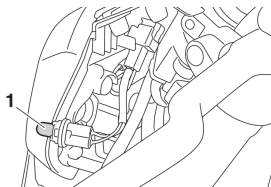
1. Parafuso
2. Capa lateral da unidade do farol

2. Retire o soquete da lâmpada da luz auxiliar (junto com a lâmpada), girando-a em sentido anti-horário.



1. Soquete da lâmpada da luz auxiliar

3. Retire o lâmpada queimada, puxando-a para fora.



1. Lâmpada da luz auxiliar

4. Insira uma nova lâmpada no soquete.
5. Instale o soquete (junto com a lâmpada) girando-o em sentido horário.
6. Coloque as capas laterais do farol em sua posição original, e então instale os parafusos.

Luz do freio/lanterna

Este modelo está equipado com luz do freio/lanterna do tipo LED.

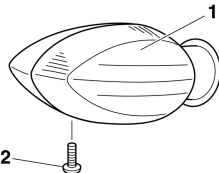
Se a luz do freio/lanterna não acender, solicite a um concessionário Yamaha para verificar a causa.

WAU24182

Substituição da lâmpada do pisca

WAU24205

1. Retire as lentes do pisca, removendo o parafuso.

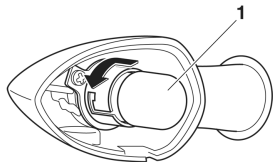


1. Lentes do pisca
2. Parafuso

2. Retire a lâmpada queimada, pressionando-a e girando-a em sentido anti-horário.

Manutenção periódica e ajuste

WAU58010



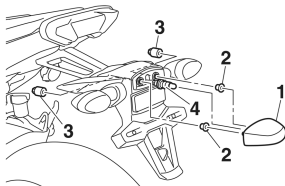
1. Lâmpada da luz do pisca

3. Insira uma nova lâmpada no soquete, empurre-a e depois gire-a em sentido horário até parar.
4. Instale as lentes, instalando o parafuso. **ATENÇÃO: Não aperte os parafusos demasiadamente, caso contrário as lentes podem quebrar.**

[WCA11192]

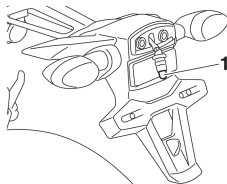
Substituição da lâmpada da luz da placa de licença

1. Retire a unidade da luz da placa de licença removendo as porcas e espaçadores, e então retire o soquete da lâmpada (junto com a lâmpada) puxando-o para fora.



1. Unidade da luz da placa de licença
2. Espaçador
3. Porca
4. Soquete da lâmpada da placa de licença

2. Retire a lâmpada queimada, puxando-a para fora.



1. Lâmpada da placa de licença

3. Insira uma nova lâmpada no soquete.
4. Instale o soquete (junto com a lâmpada) pressionando-o, e então instale a unidade da luz da placa de licença, instalando os espaçadores e porcas.

WAUW1662

Suporte da motocicleta

Se este modelo não está equipado com um cavalete central, tome as seguintes precauções quando remover a roda dianteira, traseira ou quando realizar qualquer outro tipo de manutenção que seja necessário colocar a motocicleta na posição vertical. Verifique se a motocicleta está na posição vertical e plana, antes de iniciar qualquer procedimento de manutenção. É recomendado usar um suporte adequado para motocicleta embaixo do motor para adicionar maior estabilidade.

Para serviço na roda dianteira

1. Estabilize a traseira da motocicleta através da utilização de um suporte para motocicleta ou, se não possuir um suporte adicional, através da colocação de um macaco embaixo do chassi na frente da roda traseira.

2. Levante a roda dianteira do chão, utilizando um suporte de motocicleta.

Para serviços na roda traseira

Levante a roda traseira do chão através da utilização de um suporte para motocicleta ou, se não possuir um suporte adicional, através da colocação de um macaco embaixo do chassi, na frente da roda traseira ou embaixo de cada um dos lados da balanço.

WAU25872

Localização de problemas

Apesar das motocicletas Yamaha serem submetidas a um rígido controle de qualidade antes de saírem da fábrica, existe no entanto a possibilidade de ocorrerem falhas quando são colocadas em funcionamento. Qualquer problema nos sistemas de combustível, compressão ou ignição, podem causar dificuldades de partida e perda de potência.

A tabela de localização de problemas descrevem o procedimento simples e rápido para a verificação dos sistemas vitais da motocicleta. Entretanto, se sua motocicleta necessitar de qualquer reparo, leve-a a um concessionário Yamaha, que possui técnicos especializados, ferramentas adequadas, experiência e conhecimentos para executar o serviço correto em sua motocicleta.

Utilize somente peças genuínas Yamaha para sua motocicleta. As peças similares podem parecer idênticas às peças genuínas Yamaha, porém fre-

Manutenção periódica e ajuste

quentemente são de qualidade inferior, tem uma vida útil mais curta e podem levar a altas despesas com reparos.

WWA15142

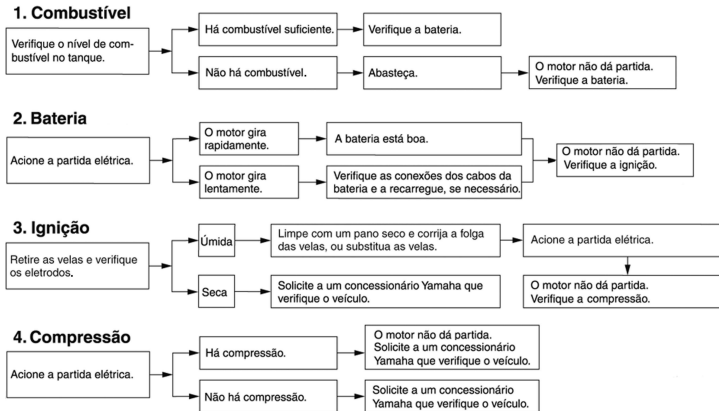


ADVERTÊNCIA

Ao verificar o sistema de combustível, não fume e certifique-se que não existe nenhum foco de chama ou faíscas na área, inclusive aquecedores de água ou fornos. Combustível ou vapores de combustível podem incendiar ou explodir, causando severos ferimentos ou dano material.

Tabela de localização de problemas

Problemas na partida ou fraco desempenho do motor



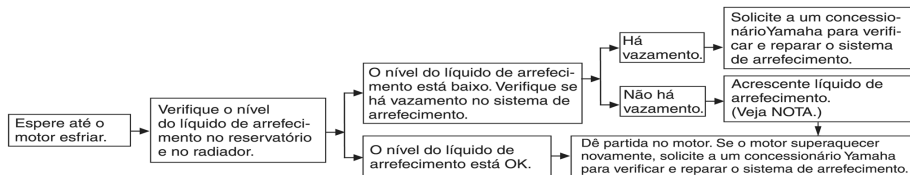
Manutenção periódica e ajuste

Superaquecimento do motor

WWA10401

ADVERTÊNCIA

- Não retire a tampa do radiador enquanto o motor e o radiador estiverem quentes. O fluido quente e o vapor podem ser expelidos sob pressão, podendo provocar graves ferimentos. Certifique-se de aguardar até que o motor esfrie.
- Depois de retirar o parafuso do retentor da tampa do radiador, coloque um pano espesso, tal como uma toalha, sobre a tampa do radiador e depois gire lentamente a tampa no sentido anti-horário até esta parar, para permitir o escape de qualquer pressão residual. Quando o ruído parar, comprima a tampa enquanto gira no sentido anti-horário e em seguida, retire a tampa.



NOTA

Caso não tenha líquido de arrefecimento, pode-se utilizar temporariamente água de torneira, desde que seja substituída pelo líquido de arrefecimento recomendado assim que possível.

Limpeza e armazenamento da motocicleta

Cuidados cor fosca

WAU37834

WCA15193

ATENÇÃO

Alguns modelos são equipados com peças de material fosco. Certifique-se de consultar um concessionário Yamaha para verificar quais produtos utilizar, antes da limpeza do veículo. O uso de escova, produtos químicos severos ou combinações de produtos químicos na limpeza de peças foscas, poderão arranhá-la ou danificá-la. Cera também não deve ser utilizada nas peças foscas.

Cuidados

WAUW2121

Embora a concepção de uma motocicleta revele o encanto da tecnologia, torna-a também mais vulnerável. Poderá desenvolver ferrugem e corrosão mesmo que sejam utilizados componentes de alta qualidade. Embora um tubo de escape enferrujado possa passar despercebido em um carro, na motocicleta influencia negativamente no aspecto geral. Um cuidado frequente e adequado não apenas está em conformidade com o termo de garantia, como também influencia na manutenção de um bom aspecto de sua motocicleta, aumentando o tempo de vida e otimizando o desempenho.

Antes da limpeza

1. Tampe a saída do escapamento com um saco plástico depois de o motor esfriar.
2. Certifique-se que todas as capas e tampas, assim como todos os conectores elétricos,

incluindo os cachimbos das velas de ignição, estejam firmemente instalados.

3. Remova a sujeira, como por exemplo, óleo queimado na carcaça, com um desengraxante e um pincel, mas nunca aplique este tipo de produto nos retenedores, juntas, coroas, corrente de transmissão e eixos da roda. Sempre enxágue a sujeira e o desengraxante com água.

Limpeza

WCA10773

ATENÇÃO

- Evite utilizar produtos ácidos para limpeza das rodas, especialmente em rodas raiadas. Se este tipo de produto for utilizado em sujeiras de difícil remoção, não deixe o produto de limpeza sobre a área suja durante mais que o tempo recomendado. Além disso, enxágue minuciosa-

Limpeza e armazenamento da motocicleta

mente a área com água, seque imediatamente e aplique um spray anti-corrosão.

- Uma limpeza inadequada poderá danificar as peças plásticas (como as carenagens, painéis, o para-brisa, as lentes dos faróis, lentes do painel, etc.) e os silenciadores. Utilize um pano ou esponja limpa e macia, com um detergente suave e água para limpar os plásticos. No entanto, se as partes plásticas não puderem ser completamente limpas com água, pode ser usado detergente neutro diluído em água. Certifique-se de enxaguar todo resíduo de detergente, uma vez que é prejudicial para as partes plásticas.
- Não utilize nenhum produto químico forte nas peças de plástico. Evite utilizar panos ou esponjas que tenham estado em contato com produtos de limpeza fortes ou abrasivos, solvente

ou diluente, combustível (gasolina), produtos anti-ferrugem ou de remoção da ferrugem, fluido de freio, anti-congelante ou eletrólito.

- Não utilize sistemas de lavagem a alta pressão ou dispositivos de limpeza dos lava-rápidos, uma vez que podem causar infiltração de água e deterioração nas seguintes peças: retentores (dos rolamentos da roda e da balança, garfo dianteiro e freios), componentes elétricos (acopladores, conectores, instrumentos, interruptores e luzes), tubos de respiro e aberturas.
- Para as motocicletas equipadas com para-brisa: Não utilize produtos de limpeza fortes ou esponjas duras, uma vez que podem causar perda de cor ou riscos. Alguns compostos de limpeza para plásticos podem deixar riscos. Teste o produto numa pequena área do para-bri-

sa, para assegurar-se que não ficará marcas. Se o para-brisa ficar riscado, utilize cera de qualidade para polimento em plásticos, após a lavagem.

Após o uso normal

Remova a sujeira com água morna, um detergente neutro e suave e uma esponja limpa e macia e, finalmente enxágue totalmente com água limpa. Utilize uma escova de dentes ou pincel para limpar as áreas de difícil acesso. A sujeira de difícil remoção e os insetos serão facilmente removidos se a área for coberta por um pano úmido durante alguns minutos antes da limpeza.

Após a condução na chuva ou perto do água do mar

Como o sal marinho é extremamente corrosivo, siga os seguintes passos após cada viagem na chuva ou perto da água do mar.

Limpeza e armazenamento da motocicleta

1. Limpe a motocicleta com água fria e um detergente suave, depois que o motor esfriar.

ATENÇÃO: Não utilize água morna, pois esta aumenta a ação corrosiva do sal.

[WCA10792]

2. Aplique um spray anti-corrosão em todo o metal, incluindo superfícies revestidas de cromo e níquel, para prevenir corrosão.

Após a limpeza

1. Seque a motocicleta com uma flanela ou um pano absorvente.
2. Seque imediatamente a corrente de transmissão e lubrifique-a para prevenir ferrugem.
3. Utilize um polidor de cromo para polir peças em cromo, alumínio e aço inox, incluindo o sistema de escapamento. (Mesmo o desbotamento induzido termicamente dos sistemas de escapamento em aço inox pode ser removido com o polimento.)

4. Para prevenir a corrosão, recomenda-se a aplicação de um spray anticorrosão em todo metal, incluindo superfícies revestidas de cromo e níquel.

5. Use óleo em spray, como limpador universal, para remover qualquer sujeira restante.

6. Retocar pequenos danos à pintura causados por pedras, etc.

7. Encere todas as superfícies pintadas.

8. Seque a motocicleta completamente antes de guardá-la ou cobri-la.

WWA11132

ADVERTÊNCIA

Contaminação nos freios ou pneus pode causar perda de controle.

- **Certifique-se que não haja óleo ou cera nos freios ou pneus.**
- **Caso seja necessário, limpe os discos e lonas de freio com um limpador de disco de freios normal, ou acetona, e lave os pneus com água morna e um detergente**

te suave. Antes de utilizar a motocicleta em altas velocidades, verifique o desempenho dos freios e o comportamento em curvas.

WCA10801

ATENÇÃO

- **Aplique óleo em spray ou cera com moderação e certifique-se de limpar o excesso.**
- **Nunca aplique óleo ou cera em peças de borracha e plástica, utilize produtos específicos para elas.**
- **Evite utilizar ceras de polimento abrasivas, pois estas riscam a pintura.**

NOTA

- Consulte um concessionário Yamaha sobre quais produtos utilizar.

Limpeza e armazenamento da motocicleta

- Lavagem, clima chuvoso ou umidade pode causar manchas nas lentes do farol. Deixar o farol ligado por um curto período de tempo poderá ajudar a remover a umidade das lentes.
-

Armazenamento

Curto prazo

Guarde sempre a sua motocicleta em um local fresco e seco, e se necessário, utilize uma capa protetora para protegê-la do pó. Certifique-se de que o motor e o sistema de escape estejam frios antes de cobrir a motocicleta.

WAU26183

ATENÇÃO

- **Guardar a motocicleta em uma área pouco ventilada ou colocar uma capa enquanto ainda está molhada permitirá a infiltração de água e umidade, o que provocará o aparecimento de ferrugem.**
 - **Para prevenir corrosão, evite lugares úmidos, estábulos (devido a presença de amônia) e áreas onde estejam armazenados produtos químicos fortes.**
-

WCA10811

Longo prazo

Antes de armazenar a sua motocicleta durante vários meses:

1. Siga todas as instruções da seção “Cuidados” deste capítulo.
2. Encha o tanque de combustível e adicione estabilizador de combustível (se disponível) para evitar que o tanque enferruje e que o combustível se deteriore.
3. Execute os passos a seguir para proteger da corrosão o cilindro, os anéis do pistão, etc.
 - a. Retire os cachimbos da vela de ignição e as velas.
 - b. Coloque uma colher de chá de óleo de motor em cada cavidade da vela de ignição.
 - c. Instale os cachimbos da vela nas velas, e então coloque-os no cabeçote, para que os eletrodos fiquem aterrados. (Isto irá controlar a produção de faíscas durante o passo seguinte.)

Limpeza e armazenamento da motocicleta

- d. Acione várias vezes o interruptor de partida. (Este procedimento irá revestir a parede do cilindro com óleo.) **ADVERTÊNCIA!**
Para evitar danos ou ferimentos provocados por faíscas, certifique-se que a vela de ignição está aterrada enquanto liga o motor. [WWA10952]
- e. Retire os cachimbos da vela de ignição, e então instale as velas e os cachimbos.
- 4. Lubrifique todos os cabos de controle e pontos de articulação de todos os manetes e pedais, assim como do cavalete lateral/central.
- 5. Verifique e, se necessário, corrija a pressão do ar e então levante a motocicleta de modo que ambas as rodas fiquem fora do chão. Alternadamente, gire as rodas um pouco a cada mês, para prevenir que os pneus se desgastem em um determinado ponto.
- 6. Cubra as saídas do escape com sacos plásticos, para evitar umidade.
- 7. Retire a bateria e a carregue completamente. Guarde-a em local fresco e seco e recarregue-a uma vez por mês. Não armazene a bateria em um local excessivamente frio ou quente (menos que 0 °C ou mais que 30 °C). Para mais informações sobre como armazenar a bateria, consulte a página 6-36.

NOTA _____
Antes de armazenar a motocicleta, faça todos os reparos necessários.

Especificações

Dimensões:

Comprimento total:

2075 mm

Largura total:

815 mm

Altura total:

1135 mm

Altura do assento:

815 mm

Distância entre eixos:

1440 mm

Distância mínima do solo:

135 mm

Raio mínimo de giro:

3,0 m

Peso:

Peso em ordem de marcha:

191 kg

Motor:

Ciclo de combustão:

4 tempos

Sistema de arrefecimento:

Refrigeração líquida

Tipo de acionamento do comando
de válvulas:

DOHC

Disposição do cilindro:

Em linha

Quantidade de cilindros:

3 cilindros

Cilindrada:

847 cm³

Diâmetro × curso:

78,0 × 59,1 mm

Taxa de compressão:

11,5 : 1

Sistema de partida:

Partida elétrica

Sistema de lubrificação:

Cárter úmido

Óleo do motor:

Marca recomendada:

YAMALUBE

Grau de viscosidade SAE:

10W-40

Especificação do óleo de motor:

Serviço API tipo SG ou superior,

JASO padrão MA

Quantidade de óleo do motor:

Troca de óleo:

2,40 L

Com remoção do filtro de óleo:

2,70 L

Quantidade de líquido de arrefecimento:

Reservatório do líquido de
arrefecimento (até a marca de nível
máximo):

0,25 L

Radiador (incluindo todas as
mangueiras):

1,93 L

Filtro de ar:

Elemento do filtro de ar:

Elemento de papel revestido de
óleo

Combustível:

Combustível recomendado:

Gasolina aditivada

Capacidade do tanque de
combustível:

14 L

Capacidade de reserva de
combustível:

2,8 L

Especificações

Injeção de combustível:

Corpo do acelerador:

Marca de identificação:

B505 00

Vela(s) de ignição:

Fabricante/modelo:

NGK/CPR9EA9

Folga da vela de ignição:

0,8–0,9 mm

Embreagem:

Tipo de embreagem:

Úmido, disco múltiplo

Transmissão:

Relação de redução primária:

1,681 (79/47)

Transmissão final:

Corrente

Relação de redução secundária:

2,813 (45/16)

Tipo de transmissão:

6 velocidades com engrenamento constante

Relação de marchas:

1a.:

2,667 (40/15)

2a.:

2,000 (38/19)

3a.:

1,619 (34/21)

4a.:

1,381 (29/21)

5a.:

1,190 (25/21)

6a.:

1,037 (28/27)

Chassis:

Tipo de chassi:

Diamond

Ângulo do câster:

25,0 graus

Trail:

103 mm

Pneu dianteiro:

Tipo:

Sem câmara

Dimensões:

120/70 ZR17 M/C (58W)

Fabricante/modelo:

BRIDGESTONE/S20F

Fabricante/modelo:

DUNLOP/D214F

Pneu traseiro:

Tipo:

Sem câmara

Dimensões:

180/55 ZR17M/C (73W)

Fabricante/modelo:

BRIDGESTONE/S20R

Fabricante/modelo:

DUNLOP/D214

Carga:

Carga máxima:

174 kg

*(Peso total do condutor, passageiro, carga e acessórios)

Pressão do ar do pneu (medido com pneus frios):

1 pessoa:

Dianteiro:

250 kPa (36 psi)

Traseiro:

290 kPa (42 psi)

2 pessoas:

Dianteiro:

250 kPa (36 psi)

Traseiro:

290 kPa (42 psi)

Especificações

Roda dianteira:

Tipo de roda:
Roda de liga
Dimensão do aro:
17M/C x MT3,50

Roda traseira:

Tipo de roda:
Roda de liga
Dimensão do aro:
17M/C x MT5,50

Freio dianteiro:

Tipo:
Freio de disco hidráulico duplo
Fluido recomendado:
DOT 4

Freio traseiro:

Tipo:
Freio a disco hidráulico simples
Fluido recomendado:
DOT 4

Suspensão dianteira:

Tipo:
Garfo telescópico
Mola:
Mola helicoidal

Amortecedor:

Amortecedor hidráulico
Curso da roda:
137 mm

Suspensão traseira:

Tipo:
Balança traseira com link
Mola:
Mola helicoidal
Amortecedor:
Amortecedor de gás-hidráulico
Curso da roda:
130 mm

Sistema elétrico:

Voltagem do sistema:
12 V
Sistema de ignição:
TCI
Sistema de geração de carga:
Volante de magneto A.C.

Bateria:

Modelo:
YTZ10S
Voltagem, capacidade:
12 V, 8,6 Ah (10 HR)

Farol dianteiro:

Tipo de lâmpada:
Lâmpada halógena

Potência da lâmpada × quantidade:

Farol:
H4, 60,0 W/55,0 W x 1
Luz do freio/lanterna:
LED
Luz do pisca dianteiro:
10,0 W × 2
Luz do pisca traseiro:
10,0 W × 2
Luz auxiliar:
5,0 W × 2
Luz da placa de licença:
5,0 W × 1
Luz do visor:
LED
Luz indicadora do ponto morto:
LED
Luz indicadora do farol alto:
LED
Luz de advertência do nível de óleo:
LED
Luz indicadora do pisca:
LED

Luz de advertência da temperatura
do líquido de arrefecimento:

LED

Luz de advertência de problema no
motor:

LED

Luz de advertência do ABS:

LED

Luz indicadora do sistema
imobilizador:

LED

Fusível:

Fusível principal:

50,0 A

Fusível auxiliar:

2,0 A

Fusível do farol:

15,0 A

Fusível do sistema de sinalização:

7,5 A

Fusível da ignição:

15,0 A

Fusível da luz de estacionamento:

7,5 A

Fusível do motor da ventoinha do
radiador:

15,0 A

Fusível do sistema de injeção de
combustível:

10,0 A

Fusível da unidade de controle do
ABS:

7,5 A

Fusível da bomba do ABS:

30,0 A

Fusível do solenoide do ABS:

15,0 A

Fusível de backup:

7,5 A

Fusível da válvula do acelerador
elétrico:

7,5 A

Informações ao proprietário

WAU26364

Números de identificação

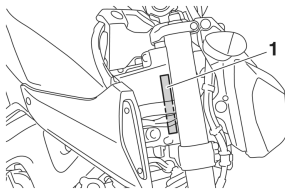
Registre o número de identificação do veículo (numeração de chassi) e o número de série do motor nos espaços fornecidos abaixo para assistência ao fazer o pedido de peças de reposição em um concessionário Yamaha ou para referência no caso do veículo ser roubado.

NÚMERO DE IDENTIFICAÇÃO DO VEÍCULO (numeração de chassi):

NÚMERO DE SÉRIE DO MOTOR:

WAU26401

Número de identificação do veículo



1. Número de identificação do veículo

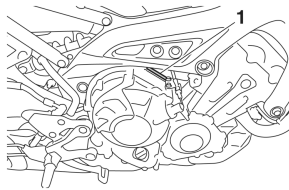
O número de identificação do veículo está gravado no tubo da coluna de direção. Registre este número no espaço fornecido.

NOTA

O número de identificação do veículo é utilizado para identificar sua motocicleta e registrá-la no órgão de trânsito de sua cidade.

WAU26442

Número de série do motor



1. Número de série do motor

O número de série do motor está impresso na carcaça do motor.

WAUW3021

Yamaha e a preservação do meio ambiente



YAMAHA

Em harmonia com a natureza

Contribuição ao meio ambiente:

A Yamaha, preocupada com a preservação do meio ambiente, busca incessantemente a melhoria de seus produtos, utilizando materiais compatíveis com a natureza. Desta forma, contribuímos com a redução de poluentes no meio ambiente, atendendo integralmente, inclusive, às determinações do Programa de Controle da Poluição do Ar por Motociclos e Veículos Similares - PROMOT, conforme legislação em vi-

gor. Devem ser evitadas quaisquer modificações de regulagens padronizadas pela fabricante, tais como as de escapamento e sistema de alimentação de combustível, cuja intenção seja alterar o desempenho do motor, pois as emissões de gases de escapamento acima dos níveis previstos na legislação ocasionam aumento de poluição atmosférica e contribui para o aumento da poluição sonora, o que configura infração à legislação de trânsito e ambiental.

Especificações de ruído:

O limite máximo de ruídos para fiscalização do veículo em circulação é de:

Limite máximo de ruído para fiscalização:

97,8 dB (A) * a 5000 rpm

* dB = unidade de medida do nível de ruído (Decibel), valor com o veículo parado medido a 0,5 m de distância do escapamento, conforme NBR-9714.

Valores de regulagem:

Os valores de regulagem expostos abaixo devem ser seguidos a fim de se obter um melhor desempenho da motocicleta, e também reduzir as emissões de ruídos e de gases poluentes nocivos ao meio ambiente.

Informações ao proprietário

Valores em marcha lenta:

Velocidade angular do motor:
1200 ± 100 rpm

Concentração de monóxido de carbono (CO):

máximo 2,0 em volume

Concentração de hidrocarbonetos (HC):

máximo 400 ppm

Valores comprovados no ensaio de certificação:

Valores em marcha lenta:

Velocidade angular do motor:
1230 rpm

Concentração de monóxido de carbono (CO):

máximo 0,00% em volume

Concentração de hidrocarbonetos (HC):

máximo 11,3 ppm

IMPORTANTE:

1. Qualquer alteração no sistema de alimentação de combustível ou de escapamento (regulagens inadequadas, substituição de peças por outras não originais, etc.) influirá diretamente nos valores homologados e divulgados neste manual.
2. Seu comprometimento rigoroso com o plano de manutenção periódica constante no “**capítulo 6**” deste manual valorizará e preservará a motocicleta, além de contribuir de forma importante para a conservação do meio ambiente.

WWA14812

ADVERTÊNCIA

O uso de combustível de má qualidade ou diferente da especificada poderá comprometer o desempenho da motocicleta, bem como causar danos à componentes do sistema de alimentação de combustível e do próprio motor. É imprescindível que todas as manutenções e ajustes sejam confiados a uma concessionária

autorizada Yamaha, que dispõe de equipamentos adequados e mão-de-obra qualificada devidamente treinada pelo próprio fabricante, assegurando desta forma a motocicleta dentro dos padrões antipoluentes.

Contribuição do usuário contra a poluição sonora:

O usuário da motocicleta pode contribuir com o meio ambiente disciplinando a sua condução, das seguintes formas:

- Evitando acelerações bruscas e desnecessárias.
- Arrancando suavemente com a motocicleta e conduzindo-a na marcha adequada à velocidade.

Descarte de produtos e peças da motocicleta

- O óleo do motor deve ser trocado nos intervalos descritos na tabela de manutenção e lubrificação periódica, para preservar o equipa-

mento. Sugerimos que realize a troca do óleo preferencialmente em um concessionário Yamaha.

WWAW0071

ADVERTÊNCIA

Óleo lubrificante torna-se um resíduo perigoso após o uso.

- O óleo lubrificante usado quando é descartado no meio ambiente provoca impactos ambientais negativos, tais como contaminação da água e do solo por metais pesados. O produtor, importador e revendedor de óleo lubrificante, bem como o consumidor de óleo lubrificante usado, são responsáveis por seu recolhimento e sua destinação. Retorne o óleo lubrificante usado ao revendedor. Os infratores estão sujeitos a graves sanções previstas na legislação ambiental.
- Os pneus inutilizados devem ter destinação final adequada, sendo impróprio e proibido o seu descar-

te em aterros sanitários, mar, rios, lagos ou riachos, terrenos baldios ou alagadiços, e queima a céu aberto. Quando substituídos por novos, devem ser encaminhados à central de recepção do fabricante de pneus localizados na sua região, para posterior destinação final e ambientalmente segura e adequada.

- Para troca da bateria procure mão de obra especializada. O manuseio desse produto sem o devido cuidado pode causar danos à pintura de sua motocicleta, além de representar sério risco de contaminação do solo e da água, se derramados ou descartados de modo incorreto. Caso manuseie a bateria, utilizar óculos de proteção e luvas de borracha, o ácido sulfúrico contido nessa bateria pode causar cegueira ou queimaduras graves. Na troca da bateria, enca-

minhe a peça substituída ao revendedor para destinação ambiental adequada.

- A não observância das práticas acima, além de agredirem a natureza, são crimes ambientais e de saúde pública.

Informações ao proprietário

WAUW3230

Óleo do motor YAMALUBE®

NOTA

Para melhor performance de sua motocicleta, recomendamos a cada troca de óleo o uso do YAMALUBE® 4 Tempos 10W-40 do tipo SL de serviço API ou superior, JASO standard MA.

Benefícios que o óleo YAMALUBE® proporciona:

- Antiatrição
- Refrigeração
- Vedação
- Amortecimento
- Inibição da corrosão
- Limpeza

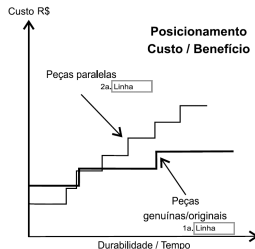
O óleo YAMALUBE® forma uma película de proteção nas peças do motor, aumentando a durabilidade do motor; absorve o calor e ajuda a dissipá-lo, assim mantendo o motor com a sua temperatura ideal de trabalho; flui para os anéis para formar uma boa vedação entre o pistão e a parede do cilindro, ga-

rantindo o bom desempenho; suporta grandes cargas como o pino do pistão e do virabrequim, expandindo a área de pressão e reduzindo a carga nestas e em outras superfícies que recebem carga, permitindo uma longa vida útil do motor, formando uma película fina para proteger as superfícies metálicas do motor, do ar, da água e dos gases de combustão, os quais podem contribuir para a corrosão e desgaste prematuro das peças internas do motor; remove os contaminantes do motor, absorvendo e transportando-os para o filtro de óleo, mantendo assim as superfícies de atrito limpo para o seu funcionamento suave.

Peças e acessórios



Você acaba de adquirir um produto da mais alta tecnologia, portanto, na hora de fazer a manutenção de sua motocicleta, peça sempre PEÇAS GENUÍNAS YAMAHA. Somente PEÇAS GENUÍNAS YAMAHA têm a garantia e segurança que você merece. Elas são produzidas sob a mais avançada tecnologia e controle de qualidade, por isso, LEMBRE-SE: para MAIOR DURABILIDADE e MENOR MANUTENÇÃO, use PEÇAS GENUÍNAS YAMAHA.



A	ABS 3-20	F	Fluido de freio, troca 6-29	Limpeza e lubrificação da corrente de transmissão 6-31
	Ajuste do conjunto do amortecedor traseiro 3-28		Folga da corrente de transmissão 6-29	Líquido de arrefecimento 6-16
	Armazenamento 7-4		Folga da manopla do acelerador, verificação 6-21	Localização das peças 2-1
	Articulações da balança, lubrificação 6-34		Folga das válvulas 6-21	Localização de problemas 6-47
	Assento 3-25		Folga do manete da embreagem, ajuste 6-25	Luz de advertência da temperatura do líquido de arrefecimento 3-5
B	Bateria 6-36		Folga do manete do freio, verificação 6-25	Luz de advertência de problema no motor 3-6
C			Fusíveis, substituição 6-38	Luz de advertência do ABS 3-6
	Cabos, verificação e lubrificação 6-32	G		Luz de advertência do nível de óleo 3-5
	Canister 6-13		Garfo dianteiro, ajuste 3-26	Luz do freio/lanterna 6-45
	Catalisador 3-24		Garfo dianteiro, verificação 6-35	Luzes indicadoras e luzes de advertência 3-4
	Cavalete lateral 3-31	I		Luz indicadora de ponto morto 3-5
	Cavalete lateral, verificação e lubrificação 6-34		Informação de segurança 1-1	Luz indicadora do farol alto 3-5
	Cintas para a fixação de bagagem 3-30		Interruptor da buzina 3-17	Luz indicadora do pisca 3-5
	Combustível 3-22		Interruptor de farol alto/baixo 3-17	Luz indicadora do sistema imobilizador 3-7
	Compartimento de armazenamento 3-26		Interruptor de ultrapassagem 3-17	
	Conector auxiliar DC 3-33		Interruptor do pisca 3-17	M
	Cor fosca, cuidados 7-1		Interruptor do pisca-alerta 3-18	Manete da embreagem 3-19
	Cuidados 7-1		Interruptores da luz do freio 6-26	Manete do freio 3-19
D			Interruptores do guidão 3-16	Manetes de freio e embreagem, verificação e lubrificação 6-33
	Dicas para diminuir o consumo de combustível 5-5		Interruptor principal/trava da direção 3-2	Mangueira de respiro do tanque de combustível e mangueria de dreno 3-24
	Direção, inspeção 6-35	K	Interruptor "Stop/Run/Start" 3-17	Manopla e cabo do acelerador, verificação e lubrificação 6-32
	Dispositivo para transporte de carga 1-6			Manutenção e lubrificação, periódica 6-5
	D-mode (modo de condução) 3-15	L		Manutenção, sistema de controle de emissões 6-3
E			Lâmpada da luz auxiliar, substituição 6-44	
	Elemento do filtro de ar 6-20		Lâmpada da luz da placa de licença, substituição 6-46	
	Especificações 8-1		Lâmpada do farol, substituição 6-41	
	Estacionamento 5-6		Lâmpada do pisca, substituição 6-45	

Índice remissivo

N

- Nível do fluido de freio, verificação6-27
- Número de identificação do veículo.....9-1
- Número de série do motor9-1
- Números de identificação9-1

O

- Óleo do motor e cartucho do filtro de óleo6-13
- Óleo do motor YAMALUBE®9-5

P

- Partida no motor.....5-1
- Pastilhas do freio dianteiro e traseiro, verificação6-26
- Pedais de câmbio e freio, verificação e lubrificação.....6-32
- Pedal de câmbio.....3-19
- Pedal do freio3-20
- Período de amaciamento do motor.....5-5
- Pneus.....6-22

R

- Rodas6-24
- Rolamentos da roda, verificação.....6-36

S

- Sistema de corte do circuito de ignição.....3-31
- Sistema imobilizador3-1
- Suporte da motocicleta6-47

T

- Tabela de localização de problemas...6-49
- Tampa do tanque de combustível.....3-21
- Transmissão5-3

U

- Unidade do visor multifuncional3-7

V

- Velas de ignição, verificação6-12
- Verificação da marcha lenta do motor6-21

Y

- Yamaha e a preservação do meio ambiente9-2

CONCESSIONÁRIAS AUTORIZADAS YAMAHA

CONCESSIONÁRIAS AUTORIZADAS YAMAHA

Para um melhor esclarecimento, satisfação e confiabilidade na execução de serviços, relacionamos as concessionárias autorizadas Yamaha em todo território nacional em nossa página eletrônica; www.yamaha-motor.com.br. Esta relação lhe permitirá um melhor atendimento com toda a assistência técnica, tendo mecânicos treinados pela fábrica, peças e equipamentos originais.

OBSERVAÇÃO:

Recomendamos consultar previamente antes de dirigir-se a concessionária, pois esta relação está sujeita a modificação.

Para mais informações, entrar em contato com:



YSR - YAMAHA SERVIÇO RÁPIDO

As concessionárias identificadas com o logotipo **YSR** oferecem o programa **Yamaha Serviço Rápido**, que propicia a execução de serviços de manutenção básica de até 30 minutos, com agilidade, garantia e preços diferenciados.

Entre em contato com uma concessionária autorizada participante do programa para conhecer os serviços oferecidos.



QUALIFICAÇÃO DIAMANTE

A Yamaha entende que para oferecer um bom atendimento, o concessionário precisa oferecer a seus clientes uma estrutura agradável: oficina equipada, funcionários treinados, facilidade, controle de agendamentos, etc.

Com o objetivo de avaliar essa estrutura, realizamos semestralmente uma rigorosa avaliação, onde são analisados desde capacitação dos funcionários até limpeza e organização da área de serviços. Essa ponderação gera uma nota, e fundamentada nessa nota a concessionária recebe uma classificação.

A Yamaha oferece às concessionárias com classificação Diamante a certificação **Qualificação Diamante**. Essas concessionárias são identificadas por meio do selo abaixo:



Para conhecer as concessionárias Diamante, consulte nosso site: www.yamaha-motor.com.br

ANOTAÇÕES:

CERTIFICADO DE GARANTIA - Nº B50

A YAMAHA MOTOR DA AMAZÔNIA LTDA. GARANTE O PRODUTO PELO PERÍODO DE 1 (UM) ANO, SEM LIMITE DE QUILOMETRAGEM CONTADO DA DATA DE EMISSÃO DA NOTA FISCAL DE VENDA AO PRIMEIRO PROPRIETÁRIO E TRANSCRITA NO CUPOM DE REVISÃO DE ENTREGA, ESTANDO NELE INCLUÍDO O PRAZO DA GARANTIA LEGAL PREVISTO NO CÓDIGO DE DEFESA DO CONSUMIDOR - RELATIVO AOS PRIMEIROS 90 DIAS - NA FORMA DESCRITA NO TERMO DE GARANTIA.

PEDIMOS SUA ATENÇÃO PARA AS INSTRUÇÕES CONTIDAS NAS PÁGINAS SEGUINTE, POIS ELAS ESTÃO DIRETAMENTE RELACIONADAS ÀS CONDIÇÕES PARA CONCESSÃO DA GARANTIA DO SEU VEÍCULO YAMAHA, COM DEFINIÇÃO DAS RESPONSABILIDADES DO CONCESSIONÁRIO AUTORIZADO E DA YAMAHA MOTOR DA AMAZÔNIA LTDA. VOCÊ ENCONTRARÁ, TAMBÉM, A DEFINIÇÃO DE SUAS PRÓPRIAS RESPONSABILIDADES COM RELAÇÃO À MANUTENÇÃO E USO CORRETOS DO VEÍCULO, A FIM DE QUE POSSA FAZER JUS À GARANTIA QUE LHE É OFERECIDA.

ATENÇÃO: EXIJA DE SUA CONCESSIONÁRIA O PREENCHIMENTO CORRETO E COMPLETO DO CERTIFICADO DE GARANTIA, POIS SERÁ NECESSÁRIA A SUA APRESENTAÇÃO, BEM COMO DO MANUAL DO PROPRIETÁRIO PARA EFETUAR A GARANTIA. A NÃO APRESENTAÇÃO OU PERDA DESSES DOCUMENTOS INVALIDAM A GARANTIA.

OBSERVAÇÃO: A GARANTIA CONTRATUAL OFERECIDA PELA FABRICANTE LIMITA-SE ÚNICA E EXCLUSIVAMENTE AOS TERMOS DO PRESENTE CERTIFICADO DE GARANTIA E TERMO DE GARANTIA. QUALQUER ESPÉCIE DE GARANTIA EXTRA OFERECIDA POR OUTREM, À PARTE DO PRESENTE CERTIFICADO, SERÁ CONCEDIDA POR CONTA E RISCO E ÀS EXPENSAS DAQUELE QUE A OFERECER, POR MERA LIBERALIDADE, SEM QUALQUER PARTICIPAÇÃO OU RESPONSABILIDADE DA FABRICANTE QUANTO AO QUE FOR CONTRATADO.

**TERMO DE GARANTIA
YAMAHA MOTOR DA AMAZÔNIA LTDA.**

A concessão da presente garantia **está condicionada à apresentação e cumprimento integral deste Termo de Garantia, bem como de todas as determinações contidas no Manual do Proprietário.** Antes de colocar o produto em uso, leia atentamente todas as instruções e recomendações da fabricante, e lembre-se: a adequada manutenção do veículo, conforme instruções contidas no Manual do Proprietário, é FATOR ESSENCIAL para a segurança do condutor e do passageiro, **bem como é condição indispensável para concessão da garantia.**

I - CONDIÇÕES GERAIS DA GARANTIA:

1. A presente garantia é restrita ao **TERRITÓRIO NACIONAL**, devendo ser exercida em qualquer Concessionária Yamaha do Brasil.
2. A garantia será concedida somente se todas as **revisões periódicas mencionadas no Manual do Proprietário e no Controle de Revisões Periódicas forem rigorosamente efetuadas, na periodicidade determinada pela fabricante.**
3. Todas as garantias, manutenções e revisões deverão ser efetuadas exclusivamente nas oficinas de Concessionárias da Rede Yamaha.
4. Qualquer inconveniência enfrentada pelo condutor no uso regular do veículo deverá ser comunicada imediatamente a uma concessionária YAMAHA, após a suspeita ou constatação de qualquer anormalidade técnica, pois a utilização continuada do veículo em condições tecnicamente anormais, sem imediatas providências do consumidor, poderá acarretar outros danos ao veículo, que se verificado que decorreram de negligência, **não se-**

ráo atendidos em garantia.

5. Ao solicitar a garantia, o veículo completo deverá ser apresentado à concessionária autorizada, e nunca a peça defeituosa separadamente.
6. A garantia abrange os reparos necessários ou substituição de peças que, em uso normal, apresentem falhas de projeto, fabricação, montagem ou solidariamente em decorrência de vícios da qualidade de material, reconhecidas como defeituosas **exclusivamente** pela fabricante ou sua Concessionária.
7. As peças reconhecidas como defeituosas serão reparadas ou substituídas gratuita e exclusivamente através da rede de concessionárias YAMAHA. A concessionária somente substituirá peças ou efetuará reparos em sua oficina quando for por ela julgada procedente a garantia solicitada.
8. Em qualquer caso de substituição de componentes, os itens substituídos em garantia serão de propriedade da Yamaha Motor da Amazônia Ltda.

9. **A garantia das peças substituídas durante o período da garantia contratual do veículo encerra-se com o término desta, ou pelo decurso do prazo da garantia legal (de 90 dias) das peças, sendo considerado aquele que se expirar por último.**

II - NÃO SÃO COBERTOS PELA GARANTIA:

1. Os defeitos que forem resultantes de desgaste natural de peças, prolongado desuso, utilização inadequada do veículo, acidentes de qualquer natureza, e casos fortuitos de força maior;
2. As peças de origem que tenham sido substituídas por outras não originais, ou que o veículo tenha sido utilizada para fins de competição;
3. Os defeitos de funcionamento, pintura e/ou alteração de cor em partes cromadas ou não, decorrentes de influências externas anormais, tais como:
 - a) intempéries;
 - b) impactos;
 - c) substâncias químicas do meio ambiente (corrosão por efeitos de maresia e detritos de origem animal ou vegetal);
 - d) aplicação de substâncias químicas (combustível ou produtos não recomendados - pela YAMAHA);
4. Os danos que foram causados por **combustível de má qualidade ou com impurezas, ou por desuso do veículo com combustível armazenado no tanque;**
5. As avarias decorrentes de:

- a) negligência ou má utilização do veículo;
- b) desrespeito às instruções contidas no Manual do Proprietário;
- c) sobrecarga do veículo, ainda que esporádica;
- d) infração às normas de trânsito e ambientais;
- e) in experiência do condutor.

6. A substituição completa do motor ou do veículo;

III – ITENS NÃO COBERTOS PELA GARANTIA:

1. **Por constituírem itens que sofrem desgaste natural ou de consumo normal, as peças e serviços descritos a seguir não estão cobertos pela garantia, qualquer que seja o tempo ou quilometragem decorridos:**
 - a) Óleos lubrificantes, graxas, combustível, aditivo, fluídos e similares;
 - b) Reapertos, limpeza do sistema de alimentação (carburador ou injeção eletrônica), lavagem, lubrificações, verificações, ajustes, regulagens etc...;
 - c) Alinhamento e balanceamento de rodas;
 - d) Elementos filtrantes/filtros em geral, juntas, lâmpadas, fusíveis, cabos e **bateria**;
 - e) Peças que se desgastam com o uso normal do veículo, como por exemplo: pneus, câmaras de ar, amortecedores, discos de fricção, lonas e pastilhas de freio, sistema de transmissão secundária, velas de ignição, rolamentos e os demais

- que tem vida útil determinada, etc.;
- f) Estofados com deterioração normal e demais itens aparentes, devido a desgaste pelo uso ou exposição ao tempo;
 - g) Defeitos oriundos de acidentes, abaloamentos, casos fortuitos, e/ou prolongado desuso.

IMPORTANTE: Estão cobertas pela garantia as peças de desgaste natural acima descritas, que **COMPROVADAMENTE** apresentarem vício de fabricação ou de material.

2. A presente garantia se restringe ao veículo e seus componentes, não cobrindo:
- a) Despesas com transporte, socorro ou guincho, hospedagem;
 - b) Lucro cessante e outros gastos decorrentes da indisponibilidade do veículo;

ATENÇÃO:

- a) A utilização do veículo na linha d'água do mar não é considerado normal pela fabricante. Ocorrendo o uso nessas condições, recomenda-se a lavagem imediata do veículo com água doce, pois o contato com água salgada pode causar oxidação nas partes metálicas do veículo.
- b) No caso do veículo utilizado em regiões ou cidades litorâneas, onde a maresia é bastante acentuada, recomenda-se a lavagem semanal com água doce para evitar a fixa-

ção de sal e consequentemente a oxidação das peças metálicas.

- c) Os defeitos decorrentes da utilização anormal do veículo conforme acima descrito, ou da ausência dos cuidados básicos recomendados, estão excluídos da presente garantia.
- d) Para veículos com carburador, problemas causados na peça, decorrentes de prolongada falta de uso do veículo, não são cobertos pela garantia. Se o veículo deixar de ser usado por mais de 15 dias, recomenda-se que todo o combustível da cuba do carburador seja drenado, e seja dada 3 borrifadas de óleo lubrificante (Tipo WD-40) através da mangueira de entrada da gasolina no carburador.
- e) Problemas na bateria decorrentes de prolongada falta de uso do veículo não são cobertos pela garantia. Recomenda-se que, caso o veículo permaneça fora de uso por mais de 30 dias, os cabos positivo e negativo sejam desconectados, e se dê uma carga lenta antes de conectá-los. Para os veículos com partida elétrica, evite acioná-la durante os períodos de desuso, pois o consumo da bateria é grande e sua recarga é insuficiente durante os poucos minutos de funcionamento. Consulte a seção "Armazenamento" deste manual para mais detalhes.

- f) Estão excluídos da garantia os defeitos causados pela:
 - utilização de alarmes (que podem afetar o sistema elétrico e/ou sistema de ignição do veículo);
 - instalação de componentes ou acessórios não genuínos e/ou não homologados pela YAMAHA, ou;
 - modificação da estrutura técnica ou mecânica do veículo com a substituição, ou não, de componentes genuínos por outros originais com especificações diferentes, sem autorização prévia da YAMAHA.
- g) O veículo não deve ser utilizado em locais com acúmulo de água superior a 10 cm, tais como: ruas alagadas em decorrência das chuvas, córregos, etc, evitando assim danos ao motor, não cobertos pela garantia.
- h) Devido ao tratamento químico que o escapamento recebe, com o uso o mesmo poderá ter sua coloração alterada.
- c) Execução das manutenções, reparos e regulagens em oficinas que não pertençam à rede de concessionárias YAMAHA;
- d) Negligência na manutenção;
- e) Exposição do veículo a abusos, sobrecargas, imperícias, ou em decorrência de acidentes;
- f) Utilização do veículo em competições de qualquer espécie ou natureza;
- g) Utilização de combustível adulterado ou fora do padrão especificado no uso regular do veículo;
- h) Inobservância de quaisquer outras instruções e recomendações contidas no Manual do Proprietário, bem como das disposições constantes do Certificado de Garantia e Termo de Garantia, sobretudo nas Condições Gerais acima.

IV - EXTINÇÃO DA GARANTIA

A presente garantia se extingue:

1. Pelo decurso do prazo de validade.
2. A qualquer tempo, automaticamente, na hipótese de:
 - a) Violação do velocímetro ou cabo;
 - b) Não cumprimento de qualquer uma das revisões periódicas, nos prazos e quilômetros estipulados;

CONTROLE DAS REVISÕES/MANUTENÇÃO PERIÓDICAS

Os veículos produzidos pela YAMAHA são máquinas de engenharia precisa. Siga rigorosamente as etapas do plano de manutenção recomendado, efetuando todas as REVISÕES PERIÓDICAS. Elas diminuem risco de avarias, e evitam perda de tempo e despesas desnecessárias. Contribuem para manter o veículo segura e em condições ideais de funcionamento, além de prolongar a vida útil do motor e de todo o conjunto.

O consumidor está obrigado a efetuar todas as revisões, gratuitas ou não, nos prazos determinados e conforme tabela de manutenção, para ter direito à garantia do produto.

A cada revisão, exija que sua Concessionária preencha, date e assine o Controle das Revisões/ Manutenção Periódicas, identificando corretamente a revisão efetuada. **A não apresentação ou a perda desses documentos invalida a garantia do produto.**

Além da manutenção periódica, é de responsabilidade do proprietário fazer as verificações semanais simples, tais como: checar o grau de desgaste e a pressão dos pneus; verificar o perfeito funcionamento do sistema de iluminação; verificar o nível do líquido de arrefecimento e o nível de óleo do motor. * **O Manual do Proprietário deve sempre ser consultado no caso de dúvida.**

Nas duas primeiras revisões – de 1.000 e 10.000 km – a mão de obra é gratuita, devendo o consumidor arcar com as despesas de óleo lubrificante e peças e serviços excluídos da garantia. **Nas demais revisões periódicas obrigatórias, previstas no quadro abaixo, os custos correrão por conta exclusiva do consumidor.** Durante o período de garantia, as revisões e reparos deverão ser efetuados em qualquer concessionário YAMAHA dentro do território nacional.

ATENÇÃO: O atendimento para as revisões de 1.000 e 10.000 km, somente será efetuado gratuitamente se a quilometragem da motocicleta estiver dentro do limite de tolerância de 10% a mais ou a menos (900 a 1100 km e 9000 a 11000 km) daquela prevista para cada revisão, e desde que não ultrapassado o prazo de validade da garantia.

CERTIFICADO DE GARANTIA
1ª REVISÃO

0 km

Data: ____/____/____

Concessionário: _____

CARIMBO E ASSINATURA

5ª REVISÃO
(30.000 km)

km _____

Data: ____/____/____

Concessionário: _____

CARIMBO E ASSINATURA

2ª REVISÃO
(1.000 km)

km _____

Data: ____/____/____

Concessionário: _____

CARIMBO E ASSINATURA

6ª REVISÃO
(40.000 km)

km _____

Data: ____/____/____

Concessionário: _____

CARIMBO E ASSINATURA

3ª REVISÃO
(10.000 km)

km _____

Data: ____/____/____

Concessionário: _____

CARIMBO E ASSINATURA

7ª REVISÃO
(50.000 km)

km _____

Data: ____/____/____

Concessionário: _____

CARIMBO E ASSINATURA

4ª REVISÃO
(20.000 km)

km _____

Data: ____/____/____

Concessionário: _____

CARIMBO E ASSINATURA

8ª REVISÃO
(60.000 km)

km _____

Data: ____/____/____

Concessionário: _____

CARIMBO E ASSINATURA

ANOTAÇÕES:

DATA DE REVISÃO

CARIMBO E ASSINATURA DO CONCESSIONÁRIO

CORTAR AQUI!

REVISÃO DE 1.000 KM N° B50
(VÁLIDA SOMENTE DE 900 A 1.100 KM)

N° DO CHASSI													

CÓD. CONCES.					

DATA DA REVISÃO

____/____/____

NF. DE SERVIÇO

KM DA REVISÃO

R\$ REVISÃO

DATA DA VENDA

____/____/____

ASSINATURA DO CLIENTE

CARIMBO E ASSINATURA DO CONCESSIONÁRIO

DECALQUE DO N° DO CHASSI

REVISÃO 1000 km

ITENS	OPERAÇÕES
1. Embreagem	Verificar funcionamento / Ajustar
2. Freio dianteiro	Verificar funcionamento / Nível do fluido / Vazamentos
3. Freio traseiro	Verificar funcionamento / Nível do fluido / Vazamentos
4. Corrente de transmissão	Verificar folga / Alinhamento / Ajustar / Lubrificar
5. Rolamentos da direção	Verificar folga/Lubrificar a cada 20000km
6. Interruptor do cavalete lateral	Verificar funcionamento
7. Injeção de combustível	Ajustar marcha lenta do motor e sincronização
8. Óleo do motor	Verificar nível / Vazamento / Trocar
9. Cartucho do filtro do óleo do motor	Substituir
10. Interruptores dos freios dianteiro e traseiro	Verificar funcionamento
11. Luzes, piscas e interruptores	Verificar funcionamento
12. Parafusos e porcas	Verificar apertos
13. Aspecto da motocicleta	Verificação geral

OBS: O óleo e peças excluídas da garantia, serão pagas pelo cliente.



DATA DE REVISÃO

CARIMBO E ASSINATURA DO CONCESSIONÁRIO

CORTAR AQUI!

REVISÃO DE 10.000 KM N° B50
(VÁLIDA SOMENTE DE 9.000 A 11.000 KM)

N° DO CHASSI													

CÓD. CONCES.					

DATA DA REVISÃO

____/____/____

NF. DE SERVIÇO

KM DA REVISÃO

R\$ REVISÃO

DATA DA VENDA

____/____/____

ASSINATURA DO CLIENTE

CARIMBO E ASSINATURA DO CONCESSIONÁRIO

DECALQUE DO N° DO CHASSI

REVISÃO 10.000 km

ITENS	OPERAÇÕES
1. Magueira de combustível	Verificar vazamentos ou danos.
2. Velas de ignição	Verificar/limpar e verificar a folga.
3. Embreagem	Verificar funcionamento/Ajustar.
4. Freio dianteiro	Verificar funcionamento/Nível do fluido/Vazamentos/Trocar pastilhas
5. Freio traseiro	Verificar funcionamento/Nível do fluido/Vazamentos/Trocar pastilhas
6. Mangueiras de freio	Verificar se há rachaduras ou danos.
7. Rodas	Verificar empenamento/Danos
8. Mangueiras do freio	Verificar profundidade do sulco/Danos/Pressão/Trocar
9. Rolamentos da roda	Verificar se estão soltos ou apresentam danos.
10. Balança traseira	Verificar funcionamento/Folga excessiva.
11. Corrente de transmissão	Verificar folga/Alinhamento/Ajustar/Lubrificar.
12. Rolamentos da direção	Verificar folga e aspereza da direção
13. Fixações do chassi	Verificar aperto das porcas e parafusos
14. Eixo articulado do manete do freio	Lubrificar.
15. Eixo articulado do pedal do freio	Lubrificar.
16. Eixo articulado do manete da embreagem	Lubrificar.
17. Eixo articulado do pedal de câmbio	Lubrificar.
18. Cavalete lateral	Verificar funcionamento/Lubrificar.
19. Interruptor do cavalete lateral	Verificar funcionamento.
20. Suspensão dianteira	Verificar funcionamento/Vazamento de óleo.
21. Conjunto do amortecedor traseiro	Verificar funcionamento/Vazamento de óleo.
22. Braço relé suspensão traseira/pontos articulação	Verificar funcionamento.
23. Injeção de combustível	Ajustar a marcha lenta do motor e sincronização.
24. Óleo do motor	Verificar nível/Trocar.
25. Sistema de arrefecimento	Verificar nível do líquido de arrefecimento/Vazamento.
26. Interruptores dos freio dianteiro e traseiro	Verificar funcionamento.
27. Cabos e peças móveis	Lubrificar.
28. Manopla e cabo do acelerador	Verificar funcionamento/Folga/Ajustar/Lubrificar.
29. Sistema de indução de ar	Verificar danos na válvula de corte de ar, palheta e mangueiras/ Substituir todo o sistema, se necessário.
30. Luzes, piscas e interruptores	Verificar funcionamento.
31. Parafusos e porcas	Verificar apertos..
32. Aspecto da motocicleta	Verificação geral.

OBS.: O óleo e peças excluídas da garantia serão pagas pelo cliente.



CORTAR AQUI

6ª REVISÃO DE 40.000 KM - B50
(VÁLIDA SOMENTE DE 39.000 A 41.000 KM)

N° DO CHASSI									

CÓD. CONCES.			

DATA DA REVISÃO

____/____/____

KM DA REVISÃO			

DECALQUE DO N° DO CHASSI

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

ENVIAR PARA YAMAHA

CORTAR AQUI

5ª REVISÃO DE 30.000 KM - B50
(VÁLIDA SOMENTE DE 29.000 A 31.000 KM)

N° DO CHASSI									

CÓD. CONCES.			

DATA DA REVISÃO

____/____/____

KM DA REVISÃO			

DECALQUE DO N° DO CHASSI

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

ENVIAR PARA YAMAHA

CORTAR AQUI

4ª REVISÃO DE 20.000 KM - B50
(VÁLIDA SOMENTE DE 19.000 A 21.000 KM)

N° DO CHASSI									

CÓD. CONCES.			

DATA DA REVISÃO

____/____/____

KM DA REVISÃO			

DECALQUE DO N° DO CHASSI

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

ENVIAR PARA YAMAHA



CORTAR AQUI!!



8ª REVISÃO DE 60.000 KM - B50
(VÁLIDA SOMENTE DE 59.000 A 61.000 KM)

Nº DO CHASSI																			
--------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

CÓD. CONCES.									
--------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--

DATA DA REVISÃO

____/____/____

KM DA REVISÃO

DECALQUE DO Nº DO CHASSI

--

ENVIAR PARA YAMAHA



CORTAR AQUI!!



7ª REVISÃO DE 50.000 KM - B50
(VÁLIDA SOMENTE DE 49.000 A 51.000 KM)

Nº DO CHASSI																			
--------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

CÓD. CONCES.									
--------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--

DATA DA REVISÃO

____/____/____

KM DA REVISÃO

DECALQUE DO Nº DO CHASSI

--

ENVIAR PARA YAMAHA

PESQUISA DE CONSUMIDORES DOS PRODUTOS YAMAHA

Prezado Consumidor,

Preocupados em conhecer melhor suas preferências, nós da Yamaha Motor do Brasil elaboramos uma rápida pesquisa que pode ser encontrada nas páginas a seguir.

Preencha o questionário e, ao término, encaminhe ao seu concessionário para que ele nos envie a sua resposta.

Com a sua colaboração, poderemos manter o nosso relacionamento ainda mais próximo.

Muito obrigado,

Yamaha Motor do Brasil

Caro Concessionário,

Agora só falta você. Por favor, envie-nos o questionário, pois ele é a certeza de que manteremos nossa qualidade e a fidelização de nossos clientes.

PERFIL DO USUÁRIO DA MOTOCICLETA**MT09**

NOME DO USUÁRIO: _____ CPF: _____

ENDEREÇO: _____

BAIRRO: _____ CIDADE: _____ ESTADO: _____

CEP: _____ TELEFONE P/ CONTATO: DDD () _____

e-mail: _____

Nome da Concessionária:	Data da Compra: ____ / ____ / ____	Modelo: _____	Cor da Motocicleta: _____
--------------------------------	--	-------------------------	-------------------------------------

A) SEXO

Masculino

Feminino

1 ☐2 ☐**B) IDADE**

Até 20 anos

21 a 25 anos

26 a 30 anos

31 a 35 anos

36 a 40 anos

☐☐☐☐☐

41 a 50 anos

51 a 55 anos

56 a 60 anos

Acima de 60 anos

☐☐☐☐**C) ESCOLARIDADE**

1º Grau

2º Grau

Superior

☐☐☐**D) PROFISSÃO**

E) POSSUI AUTOMÓVEL?

Não
1 ☐Sim
2 ☐

Marca _____ Modelo _____ Ano _____

F) RENDA MENSAL PESSOAL

Menos de R\$ 500,00
1 ☐R\$ 501,00 a R\$ 1.000,00
2 ☐R\$ 1.001,00 a R\$ 1.500,00
3 ☐R\$ 1.501,00 a R\$ 2.000,00
4 ☐R\$ 2.001,00 a R\$ 2.500,00
5 ☐R\$ 2.501,00 a R\$ 3.000,00
6 ☐R\$ 3.001,00 a R\$ 3.500,00
7 ☐R\$ 3.501,00 a R\$ 4.000,00
8 ☐R\$ 4.001,00 a R\$ 4.500,00
9 ☐R\$ 4.501,00 a R\$ 5.000,00
10 ☐acima de R\$ 5.001,00
11 ☐G) QUAL A PRINCIPAL RAZÃO DA COMPRA DA MOTOCICLETA? **Favor eleger somente 1 (Um)**Único veículo
1 ☐Veículo adicional ao carro
2 ☐Veículo adicional à moto
3 ☐Substituição do uso do carro
4 ☐Subst. do Transporte Público
5 ☐Troca da moto
6 ☐Investimento
7 ☐Lazer
8 ☐Outros
9 ☐ _____H) QUAL A PRINCIPAL FINALIDADE DO USO? **Favor eleger somente 1 (Um)**Apenas ferramenta de Trabalho
1 ☐Apenas locomoção
2 ☐Apenas lazer
3 ☐Locomoção e lazer
4 ☐Ferramenta de trabalho e lazer
5 ☐Ferramenta de trabalho e locomoção
6 ☐

I) COMO VOCÊ TOMOU CONHECIMENTO DESTE PRODUTO?

Amigo
1 ☐Internet
2 ☐Televisão
3 ☐Rádio
4 ☐Revista
5 ☐Jornal
6 ☐Mala direta
7 ☐Outros
8 ☐ _____

J) POR QUE ESCOLHEU ESSE MODELO? **Favor eleger no máximo 3 (três) motivos**

- | | | | | |
|----------------------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|-----------------------------|
| Preço | Qualidade | Desempenho | Tamanho | Economia de combustível |
| 1 ☐ | 2 ☐ | 3 ☐ | 4 ☐ | 5 ☐ |
| Custo de manutenção | Oferta de peças | Design | Variedade de acessórios | Preferência da marca |
| 6 ☐ | 7 ☐ | 8 ☐ | 9 ☐ | 10 ☐ |

K) ANTES DE DECIDIR A COMPRA DA SUA MOTOCICLETA, COMPAROU COM OUTRO MODELO?

- Sim Não
- 1 ☐ 2 ☐ Se sim, qual? Marca _____ Modelo _____

L) É A SUA PRIMEIRA MOTOCICLETA?

- Sim Não
- 1 ☐ 2 ☐ Se não, indique a anterior: Marca _____ Modelo _____ Ano _____

M) COM QUE FREQUÊNCIA VOCÊ PRETENDE UTILIZAR SUA MOTOCICLETA? **Favor eleger somente 1 (um).**

- Diariamente 1 vez por semana 2 vezes por semana 3 vezes por semana Apenas final de semana
- 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☐

N) QUANTOS QUILOMETROS POR DIA, EM MÉDIA, VOCÊ PRETENDE RODAR COM SUA MOTOCICLETA?

- Até 50 km de 51 a 100 km de 101 a 150 km de 151 a 200 km de 201 a 300 km acima de 301 km
- 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☐ 6 ☐

O) HÁ QUANTO TEMPO VOCÊ CONDUZ MOTOCICLETA?

- Menos de 1 ano 1 a 3 anos 3 a 5 anos Mais de 5 anos
- 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐

P) QUAL FOI A CONDIÇÃO DE COMPRA DESTA MOTOCICLETA?

- À vista Financiamento Consórcio Outros
- 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ _____

Q) QUEM COMPROU ESTA MOTOCICLETA?

- O próprio Pai Mãe Outro
- 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐

CERTIFICADO DE GARANTIA - B50

CORTAR AQUI!!

NOME DO PROPRIETÁRIO

ENDEREÇO

CEP

TEL.

CEL.

e-mail:

CPF

COR

Nº DO CHASSI

DATA DE VENDA

NOTA FISCAL Nº

SÉRIE

DECALQUE DO Nº DO CHASSI

REVISADO POR:

ASSINATURA DO MECÂNICO

ASSINATURA DO CLIENTE

REMITER PARA YAMAHA

CARIMBO DO CONCESSIONÁRIO

OBS.: Utilizar papel carbono para o preenchimento, preencher com letra de forma bem legível.

REVISÃO DE ENTREGA
ITENS QUE DEVEM SER REVISADOS

ITENS	OPERAÇÕES
☐ 1. Parafusos e Porcas	Reaperto geral
☐ 2. Cabos	Passagem
☐ 3. Suspensão	Verificar amortecimento
☐ 4. Cabo do acelerador	Verificar folga
☐ 5. Manete da embreagem	Verificar folga
☐ 6. Corrente de transmissão	Verificar folga
☐ 7. Óleo do motor	Verificar nível / Fluxo de óleo
☐ 8. Freios	Verificar nível / Funcionamento
☐ 9. Rodas e Pneus	Verificar empenamento / Danos / Pressão de ar
☐ 10. Interruptores / Luzes / Piscas	Verificar funcionamento
☐ 11. Bateria	Verificar voltagem
☐ 12. Aspecto geral da motocicleta	Limpeza

Recebi nesta data os manuais.

- **MANUAL DO PROPRIETÁRIO**, Lei nº 8078/90
- **MANUAL DO CONDUTOR**, Lei nº 9503/97

Data ____/____/____

Assinatura do Cliente

Carimbo e Assinatura do Concessionário

CERTIFICADO DE GARANTIA - B50

NOME DO PROPRIETÁRIO

ENDEREÇO

CEP

TEL.

CEL.

e-mail:

CPF

COR

Nº DO CHASSI

DATA DE VENDA

NOTA FISCAL Nº

SÉRIE

DECALQUE DO Nº DO CHASSI

REVISADO POR:

ASSINATURA DO MECÂNICO

ASSINATURA DO CLIENTE

CARIMBO DO CONCESSIONÁRIO

YAMAHA MOTOR DA AMAZÔNIA LTDA.

**PRODUZIDO NO
POLO INDUSTRIAL
DE MANAUS**



CONHEÇA A AMAZÔNIA

IMPRESSO NO BRASIL
JC - 2015